53 POPEYE Voglio la mamma! La Gazzetta dello Sport

SEGAR

POPEYE®

53

Voglio la mamma!

La Gazzetta dello Sport
Tutto il rosa della vita

INTRO

di LUCABOSCHI

Il battesimo del ring

Quello che state per godervi, fortunati mortali, è un altro album importante. Lo è per gli appassionati di Braccio di Ferro, ma più in generale anche per gli studiosi *tout court* della nobile e sublime arte dei comics. O, se preferiamo, dei *funnies*, come vengono denominati negli Stati Uniti i fumetti di taglio non realistico in questo primo squarcio del XX secolo.

Dopo la consueta apertura con la cronologia delle strisce di *Thimble Theatre*, di Tom Sims e Bela Zaboly, ancora avvolti di fatto nell'anonimato per i lettori della Seconda guerra mondiale, il sommario vira su una ricca sezione di tavole domenicali. Sono le prime in cui Braccio di Ferro si manifesta, a oltre un anno dalla sua creazione nelle strisce, per non abbandonare mai più da allora la *Sunday page*, una volta divenutone il soggetto centrale.

Questa svolta nella commedia segariana, costruita attraverso tanti brevi sketch, inizia con una sonora fregatura per il fidanzato di Olivia, Harold Hamgravy, poi sintetizzato in "Ham Gravy", il nostro Aroldo Granragù. Tornato dal lontano Ovest nella città senza nome in cui vive la famiglia Oyl, nella tavola domenicale di apertura del nostro ciclo, il 2 marzo 1930, il povero Aroldo scopre Olivia sulle ginocchia del nuovo spasimante. Salta agli occhi che le tavole di questo periodo, ricavate direttamente dalle stampe dei supplementi dei quotidiani, soffrono di neri così frusti da non permettere una possibilità seria di recuperarli con quell'opera di leggero restauro che adottiamo costantemente per tutti i materiali presenti in questa collana (con un dispendio di ore inimmaginabile, quelle piccole comprese). Ciononostante, sono tavole godibilissime, di grande divertimento. Non sfugge la grande abilità di Segar nel far recitare con mimica sommamente espressiva i personaggi del suo teatrino; molti colleghi cartoonist del suo tempo, e anche altri dei nove decenni successivi, non possono provare che un sano sentimento di divorante invidia per il fumettista americano. Tutto sommato, nel 1930 l'arte dei comics è ancora agli inizi e ricerca forsennatamente, attraverso le opere dei cartoonist più virtuosi, di elaborare una propria sintassi, di condividere una grammatica. Non sfugge ai lettori del Terzo millennio che in questa fase della vita fumettistica di Popeye, per esempio, siano totalmente assenti i primi piani e i piani americani, mancano anche quegli azzardati e magici esperimenti grafici di cui poco dopo si faranno interpreti autori come Cliff Sterret (*Polly and Her Pals*) o Frank King (*Gasoline Alley*). Se invece di leggere dei fumetti stessimo visionando una pellicola, potremmo dedurre che la cinepresa è inchiodata davanti alla scena e filma la recitazione degli attori osservando un'unità aristotelica di tempo (tipica del teatro) relativamente rigida.

Con il 6 aprile 1930, accantonate le scaramucce a sfondo pseudo-amoroso, inizia la parte più rilevante della costruzione del ruolo di Braccio di Ferro nelle tavole domenicali della prima metà del decennio. Castor Oyl stabilisce che potrebbe allenarsi per fare il pugile, precedendo in questa attività di dieci mesi Topolino, che farà altrettanto per mano di Floyd Gottfredson e colleghi sfidando un tal Spaccafuoco, ovvero Creamo Catnera, versione felino-disneyana del gigante italico dal guantone proibito Primo Carnera. Evidentemente negli anni Trenta la boxe appassiona molto gli acquirenti dei giornali, di solito i capofamiglia maschi: lo stesso target che segue sport come il pugilato e le corse, molto frequentate da altri protagonisti delle strisce e delle tavole.

Il grande assente in queste competizioni pugilistiche è Poldo Sbafini, che ancora Segar non ha creato. Ma lo troveremo molto presto, nel suo primo, nient'affatto encomiabile, ruolo di arbitro.

© 2018 King Features Syndicate, Inc.
™Hearst Holdings, Inc.

LE RACCOLTE DE LA GAZZETTA DELLO SPORT
Registrazione presso il Tribunale di Milano n. 765 del 30/12/2008
Testata di proprietà di RCS Mediagroup S.p.A.
Via Rizzoli 8 – 20132 Milano

Direttore responsabile: Andrea Monti
Responsabile area collaterali: Valerio Ghiringhelli
Editor: Anna Scalzone, Martina Spignoli

Progetto editoriale: Luca Boschi
Cura redazionale: Andrea Rivi per Studio Nona Arte e Giulia Beffa per Studio Renoir

Stampa presso
SEDIT srl, Via delle Orchidee, 1, 70026 Modugno BA

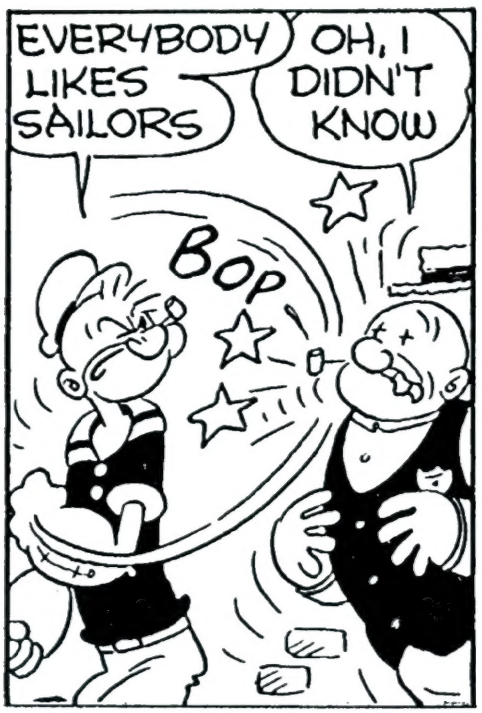
Distribuito in Italia da
M-dis Distribuzione Media Spa – Via Cazzaniga 19 – 20132 Milano

Opera in 60 uscite. Ogni uscita a € 4,99.
Per informazioni rivolgersi al Servizio Clienti RCS al numero 02.6379.8511 o email linea.aperta@rcs.it.
L'editore si riserva la facoltà di variare il numero delle uscite periodiche complessive nonché di modificare l'ordine e la sequenza delle singole uscite comunicando con adeguato anticipo gli eventuali cambiamenti che, se del caso, verranno apportati al piano dell'opera. Se hai perso un numero puoi richiederlo al tuo edicolante di fiducia oppure acquistarlo su **www.gazzettastore.i**

SEGAR

POPEYE®

VOGLIO LA MAMMA!



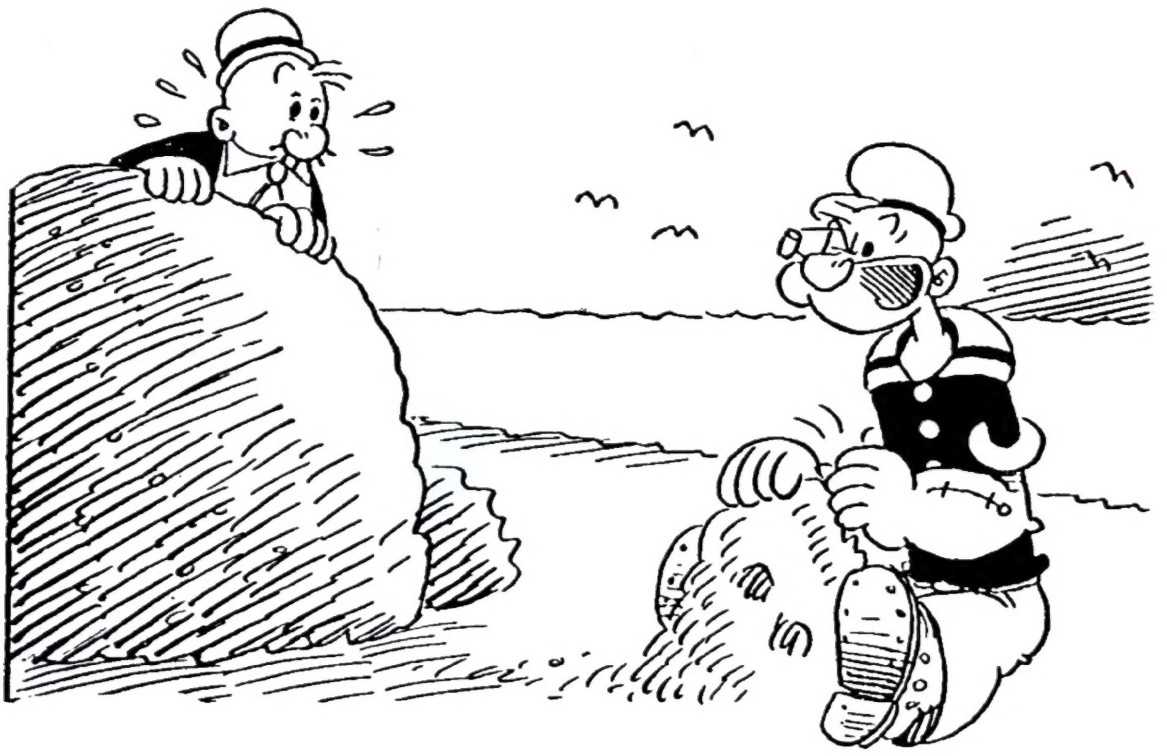
La Gazzetta dello Sport
Tutto il rosa della vita

indice

Dove sono gli spinaci? . . . . . pag. 3

Voglio la mamma! . . . . . pag. 9
Traduzione di Pier Luigi Gaspa
Lettering di Jacopo Bozzer per Studio Renoir

Il primo ring di Braccio di Ferro . . . . . pag. 50
Traduzione di Pier Luigi Gaspa
Lettering di Jacopo Bozzer per Studio Renoir



Dove sono gli spinaci?

Prosegue la biografia* vintage *di Braccio di Ferro. Ma la vitaminica verdura non c'è...

Una visione dettagliata del più e del meno

La prima parte della biografia di Braccio di Ferro, pubblicata a puntate sui giornali americani nel remoto 1930, si concludeva così nella versione del cinquantaduesimo albo delle nostra collana di *Popeye*: *Domani: "La vita di Braccio di Ferro fino a oggi"*.
Con "fino a oggi" ci si riferiva, naturalmente, a un certo mese del 1930: un'epoca davvero molto remota, di crisi economica profonda. Il marinaio dai ripetuti smottamenti facciali aveva fatto ingresso da poco nella "ciurma" di *Thimble Theatre* e non si immaginava dove sarebbe approdato, pur prevedendo per lui (Segar e il King Features Syndicate) una radiosa carriera nei *funnies*. In quel periodo si ventilava l'ipotesi (nemmeno minimamente accennata nella sua biografia) che Braccio di Ferro acquistasse il dono dell'invulnerabilità grazie agli influssi protettivi della "gallina fischiona", la petulante Berenice. Non si parlava affatto di spinaci come "apportatori di forza", semplicemente perché questa idea piuttosto balzana, non confermata da approfondite ricerche biologiche, ma entrata di prepotenza nell'immaginario collettivo all'inizio degli anni Trenta, non si era ancora sviluppata. Per questo, nella "Vita di Popeye" si parla d'altro; si parla di questo, ma anche di quello, senza dimenticare il codesto. Si accenna al più e per converso anche al meno, nella personalissima versione del mondo secondo il marinaio monocolo. Idem nell'intervista che Segar disegna a coronamento delle puntate della biografia popeyana, e che traduciamo (grazie a Pier Luigi Gaspa) a pagina 6.

Luca Boschi

Chi avrebbe mai pensato, nel 1930, a una simile deformazione espressionist(ic)a? L'opera è del popeyano Stephen DeStefano.

L'anonimo redattore del King Features Syndicate che si prende la briga di imbastire gli articoli sulla vita di Braccio di Ferro nota che il marinaio è in grado di controllare benissimo il suo pugno sinistro, perché il suo occhio sinistro è intatto.

Capitolo 4

Gli esegeti più meticolosi della storia di Braccio di Ferro dovrebbero studiare l'immagine che correda qui a destra questo brano. Vi si può vedere il celebre marinaio in uno dei suoi stati d'animo più placidi e giocondi. Si noti che ha accarezzato quel tizio grande e grosso con il suo SINISTRO, che è in grado di controllare benissimo, perché il suo occhio sinistro è intatto. Se avesse colpito con il destro, cercando di prendere la mira servendosi dell'occhio perduto, il destinatario dello sganassone sarebbe forse stato polverizzato.

In realtà, allo stato delle cose, Braccio di Ferro non conosce affatto i limiti della propria forza. Ha cercato in molte occasioni di definirli, incontrando sempre, però, un pudico diniego negli interlocutori. Ai vecchi tempi, quando passava le notti facendo la guardia sulla nave "Josie Lee",

girando il timone in senso orario e antiorario, stava sempre bene attento a rimanere davanti all'albero maestro, in modo da poter dire, in un ipotetico futuro in cui ne avrebbe parlato: "Arramba caramba! Ho passato quattro anni davanti all'albero maestro!". Bisogna sapere che, a quei tempi, solo un marinaio sprovvedutello avrebbe osato sfidare l'ira di Braccio di Ferro riportando a casa tutte le penne intatte.

Una delle sue caratteristiche principali era una grande cavalleria rispetto al genere femminile. Non mollava mai dei cazzotti a una donna senza un valido motivo. Ogni volta che nello sgabuzzino delle scope della "Josie Lee" baccagliava, rivolto al gentil sesso, Braccio di Ferro si toglieva abitualmente il cappello e anche un calzino, alzando gli occhi in segno di riverenza verso il cielo, esclamando con profonda partecipazione emotiva: "Che mi venghi un colpo, accidentaccio cane e poi fulminacci!". Così, tutti i marinai avrebbero potuto constatare che Braccio di Ferro si stava comportando da gentiluomo.

Una volta, un albatro planò sul ponte in cerca di rifornimento ma "Il Gorilla", ovvero il cuoco-macellaio assetato di sangue della "Josie Lee", afferrò il povero volatile con l'intenzione di spappolarlo. Bisogna ricordare che lo "spappolo" era il tipo di polpettone preferito fra i marinai. "Il Gorilla" poteva realizzare lo "spappolo" praticamente con qualsiasi cosa. Spesso si vantava che, prima di andare per mare, quando si occupava di altro, aveva coltivato un talento polpettonico così grande da poter ricavare uno "spappolo" probabilmente anche da un sacchetto contenente l'argenteria dell'ultimo bottino!

Notando dalle minuscole scarpine con tacco che l'albatro era una ragazza, che insomma era "un'albatra", Braccio di Ferro ammollò istantaneamente un destro alla mascella del "Gorilla" e salvò l'inerme creatura.
"Che mi venghi!", disse il marinaio guercio, genuflettendosi con trasporto davanti alla signorina. "Forse che sei la sorella di qualcheduno, questo è un fatto! Soltanto un crinimale vorrebbi fare del male alla sorella di qualcheduno!".

Domani: *Braccio di Ferro descrive dettagliatamente la sua visione del più e del meno.*

Braccio di Ferro spiffera tutto ciò che di lui si desidera conoscere in una candida intervista rilasciata al giornale.

Capitolo 5

Nessuna storia della vita di Braccio di Ferro potrebbe dirsi completa senza qualche parola proferita direttamente dal sagace marinaio. L'intervista che abbiamo raccolto è stata rapida e stringata. Per ben due volte Braccio di Ferro ha dato tutta l'impressione di essere lì lì per sferrare il suo gancio letale, chiudendo la serata più in fretta di quanto l'intervistatore potesse desiderare. Una di queste occasioni è stata quando gli è stato chiesto:
"Voi e la signorina Oyl siete fidanzati?"
Popeye si è grattato il mento e si è aggiustato la pipa. Quindi, come un minuscolo fuoco acceso nel buio della prateria, un rossore vivacissimo ha cominciato a diffondersi nel mento dell'illustre marinaio, mentre il suo occhio sano cominciava a lampeggiare in segno di avvertimento.

"Che mi venghi! Ma può uno incaponirsi così a spettegolare sulla firanzata di codest'altro?"

Bud Sagendorf mostra in modo incontrovertibile che Braccio di Ferro, già negli anni Trenta, tira indifferentemente di destro e di sinistro, con conseguenze malaugurabili per i destinatari delle sue carezze.

L'intervistatore è passato rapidamente oltre, dopo aver soffocato qualche singultello, ma sono trascorsi diversi minuti prima che Braccio di Ferro si calmasse e le domande potessero proseguire.

"Cosa ne pensate della crisi economica mondiale, signor Braccio di Ferro?"

"Ci sono troppi Paesi diversici, e codesto è fattuale! Non penso mica ai problemi degli altri porti, io, siccome che è già bastanza difficile raddrizzare le cose nelle acque di casa. Che mi venghi! La gente cerca dei guai in altri posti che non sono quelli di dove che è, senza levare l'ancora!"

"Siete favorevole alla vivisezione?"

"È un tema dimolto complicato, la sexione dei vivi. Di questi tempi chiunqueduno discorre anche troppo di sexionare. Io per me, ci sono uomini nel mondo vivi e ci sono anco delle donne vive, ecco come che stanno le cose del sexio! Che mi venghi!"

"In quale posto preferite colpire un avversario, signor Braccio di Ferro?"

Una delle infrequenti illustrazioni di Segar realizzate per il licensing di *Thimble Theatre*, quando ormai Braccio di Ferro, a metà anni Trenta, ha una fama consolidata e "va forte" con le licenze di commercio, soprattutto in seguito all'enorme popolarità conquistata con i film animati.

"Io sparo sgarnassoni e basta; poi per me va bene mirare a tutto, dalla forfora ai calzini. Io sgancio il mio calzottone extraspeciale che li manda fra le margherite e basta".

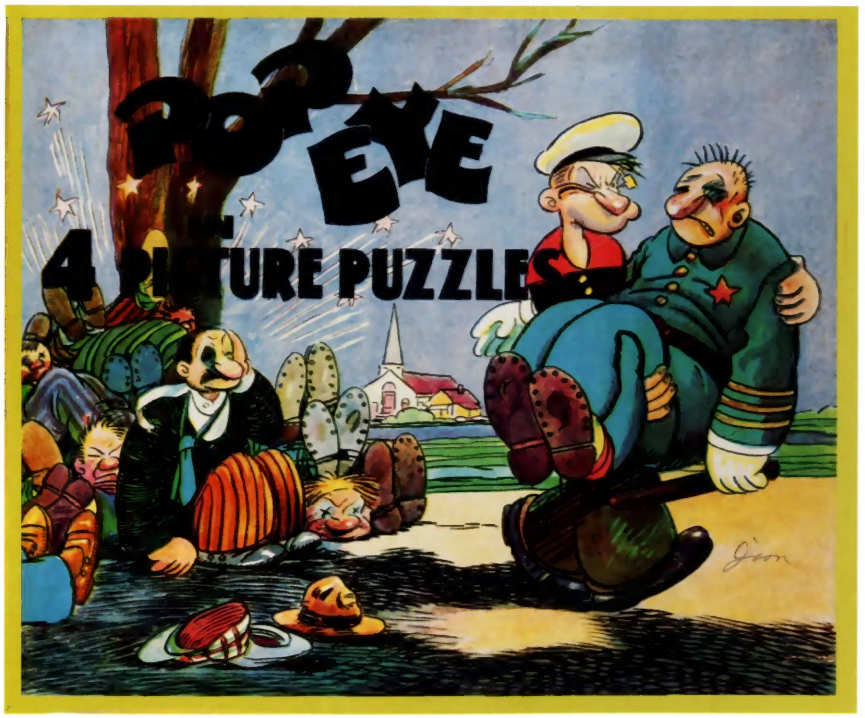
"Preferite svolgere il compito di investigatore, signor Braccio di Ferro, oppure fare il pugile?"

"Devo dire che spreferisco eltrambi le due cose. Un invrestigatorico non è 'completo' se non sa anco come che si usano i guantoni come che fa il pugilatore, cospettaccio!"

"La signorina Olivia apprezza la vostra predisposizione alle scazzottate?"

La macchia di rossore ha cominciato ad allargarsi ancora una volta, mentre Braccio di Ferro portava quell'incudine che ha per pugno in posizione di sgancio... Così l'intervistatore ha dovuto rendersi conto che il suo tempo era finalmente scaduto.

E questo è quanto!



Gli sganassoni di Braccio di Ferro sono leggendari (spinaci o non spinaci), come mostra anche questo puzzle del 1932, realizzato da mano anonima (ma ben nota, la stessa delle licenze anche per libreria e cartoleria con i personaggi di Segar). Questa scatola, *Popeye in 4 Picture Puzzles*, rubricata come articolo #908 nel catalogo dell'editore Saalfield, contiene quattro illustrazioni paragonabili a questa da comporre con le tessere del puzzle, tutte e quattro riferite alle imprese di Braccio di Ferro.

L'intervista ufficiale di Braccio di Ferro.

SEGAR

POPEYE®

VOGLIO LA MAMMA!

Gli spinaci sono un elemento costitutivo della reputazione acquisita da Popeye nei suoi primi film animati. In questo biglietto di Natale, spedito in totale autonomia da Segar, dai Fratelli Fleischer e dal King Features Syndicate, l'animatore Roland Crandall (insieme alla moglie Jewel) mostra un regalino alimentare spedito a Braccio di Ferro nel 1932. Il mittente indica, con tanto di foto sull'etichetta speciale, che si tratta dell'amica Betty Boop.

Di mamme non ce n'è una sola!

Popeye in "Limbo" (parte 2)

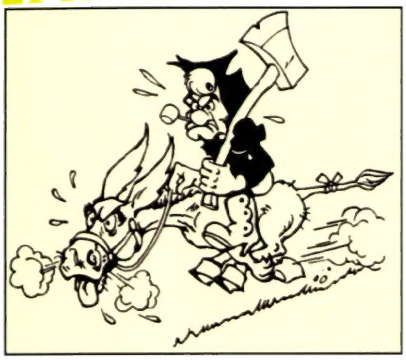
Testi di Tom Sims (non accreditato), disegni di Bela Zaboly
Strisce quotidiane dal 1° marzo 1943 all'8 maggio 1943

L'avventura che conduce Braccio di Ferro nel luogo in cui i suoi genitori si sarebbero amati (o almeno così si vocifera) nasce per introdurre il personaggio nuovo che i lettori si attendono già da qualche mese, ovvero la fantomatica mamma di Braccio di Ferro. Chi segue le vicende del marinaio dagli avambracci a cocomero si aspetta nell'anno bellico 1943 di leggere qualcosa di analogo all'avventurosa ricerca del "babbo di bordo" Braccio di Legno intrapresa circa sette anni prima. È più che legittimo immaginare che Tom Sims e Bela Zaboly vogliano andare sul sicuro, ripetendo *mutatis mutandis* un percorso narrativo che aveva riscosso molto successo nelle strisce del vecchio Segar. Ma le cose andranno diversamente! (**ATTENZIONE!** Quello che segue è un mezzo SPOILER! Chi desidera godersi i colpi di scena della trama rimandi la lettura di quanto segue a quando avrà terminato le strisce, a pagina 48! Ed eviti addirittura di soffermarsi sulle immagini che adornano questa pagina!).

Tagliando corto: non siamo sicuri di quanto accada mentre Tom Sims e Bela Zaboly portano avanti questa seconda parte del tormentato episodio di "Limbo". Di fatto, una liquidazione a sorpresa delle premesse poste all'inizio dell'avventura, con conseguente delusione di lettori, non sarà evitata. Perché mai?
Può darsi che alcune decisioni su un cambio di rotta nella striscia di *Thimble Theatre* siano dipese del tutto dalla volontà degli autori e che, a un certo punto, pressioni superiori inducano Sims e Zaboly ad accantonare l'idea di far interagire con Braccio di Ferro, Olivia, Braccio di Legno e Pisellino una anziana signora che convivrebbe forse con difficoltà insieme alla sorella, consorte del subacqueo Davy Jones e in trasferta sulla terraferma. Personalmente, sono convinto che Sims predisponga in tutta libertà una serie di situazioni che portino a ospitare in "Casa Popeye" una energica vecchietta, tarchiata, autoritaria, paragonabile alla Pansy Yokum della striscia di *Li'l Abner* (di Al Capp): una figura fumettistica che sta andando forte e che potrebbe rivelarsi foriera di inedite gag. Con tutta probabilità, Zaboly trova un certo gusto a disegnarla, come testimoniano alcuni schizzi non datati (ma del periodo bellico) che la mostrano con la camicia a pois, un cappellino fiorito e dei caratteri somatici che in futuro diverranno familiari ai lettori di *Thimble Theatre*.
La "vecchia virago" manesca funziona, insomma, nel fumetto comico; non dobbiamo dimenticarci che dallo stesso modello, in Italia, nascono la Signora Carlomagno di Benito Jacovitti e la Nonna Abelarda di Giovan Battista Carpi.

Tuttavia, a onta della lunga attesa, nelle strisce di Popeye sua madre non compare ancora. L'espediente di far giungere a sorpresa, nella striscia del 6 maggio 1943, la segaligna Zia Jones in un luogo dove è altamente improbabile che si trovi (non poteva spedire un telegramma? Fare una telefonata? Che senso ha evocarla di persona per consegnare una notizia e farla sparire?) ha il sapore di una via d'uscita a buon mercato da una matassa narrativa che non si sa più come dipanare, forse obbedendo a richieste impreviste.

Riepilogando: ignoriamo i motivi di questa brusca decisione, avversa a quanto si è fatto maturare da mesi. Nel giro di altre due strisce, successive all'apparizione flash di Zia Jones (alle nostre pagine 47 e 48), la situazione si risolve (diciamolo pure) in un modo incomprensibilmente sbrigativo. Qualche lettore potrebbe supporre che si tratti di un tentativo di posticipare l'ingresso della mamma di Braccio di Ferro nell'avventura seguente, per dare maggior visibilità al nuovo personaggio femminile.
Niente affatto, l'anziana signora in questione (questo è uno SPOILER, ripeto, ma è necessario; scusate) non si mostrerà ai lettori, sempre per mano di Sims e Zaboly, fino al 1951. Sette anni dopo!
Invece, una vecchia tarchiata e dal volto terremotato come quello di Popeye, del tutto identica (si badi) ai bozzetti fatti da Zaboly, compie la sua irruzione a sorpresa nella striscia, ma non è la moglie di Braccio di Legno. È sua madre!
La vediamo in tre vignette pubblicate a lato, datate dicembre 1943. Nell'album che traduce quelle strisce torneremo sull'argomento.



Pansy Yokum, mamma di Li'l Abner: una vecchia montanara simbolo del sovranismo conservatore della "pancia depressa" degli Stati Uniti.

Tre momenti salienti dell'arrivo della mamma di Braccio di Legno: l'annuncio dell'arrivo, il primo incontro con Braccio di Ferro, il ricongiungimento con il figlio novantanovenne, al quale si rivolge con il suo nomignolo infantile.

D
IMOSTRANDO DI ESSERE L'UOMO PIÙ TOSTO SULLA TERRA,
BRACCIO DI FERRO
VINCERÀ
10.000 DOLLARI.
CON QUEL DENARO, SICURO CHE TROVO LA MAMMA!
DEVO CHE VINCO!
QUESTA È LA STANZA DEL CAMPIONE DELL'ANNO SCORSICO?
SÌ... SI STA VESTENDO. ORA INDOSSA I PANTALONI.
AH! SUSPONGO CHE QUELLA TENERA MAMMOLETTA USA UNA CINTURA E LE BRETELLE. O TUTTE E DUE?
NO!
NIENTE CINTURA!
NIENTE BRETELLE!
SOLO PUNTINE DA DISEGNO!
! ? ! ?
3-1
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
FACCIO FINTA CHE SONO IL CAMBERIERE! FORSE CHE COSÌ MI DICE COSA CHE VUOLE DI CIBO.
PORTAMI UNA BISTECCA SU PLANCIA!
OKAY. UNA BISTECCHIA SU IMPLANCIA!
GR-R
SI CIBA DI BISTECCHIE. HMMM...

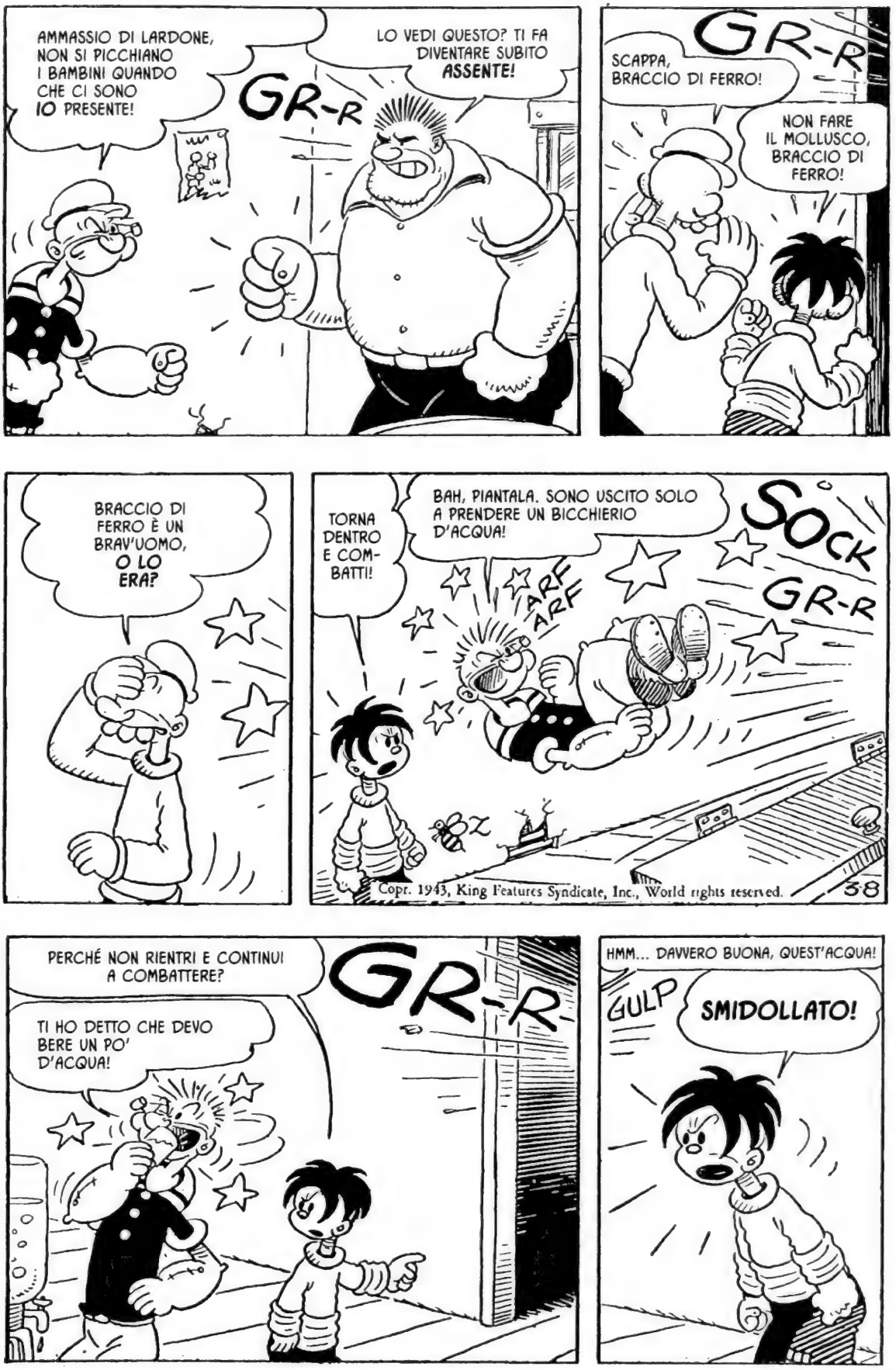
SPERO CHE VI PIACE CODESTA BISTECCHIA... È TERENA TERENA....
GR.
CHI SE NE FREGA DELLA BISTECCA!
IO VOGLIO SOLTANTO LA PLANCIA!
OH, CRIBBRIO!
CRUNCH
Copr 1943, King Features Syndicate, Inc , World rights reserved
3-2

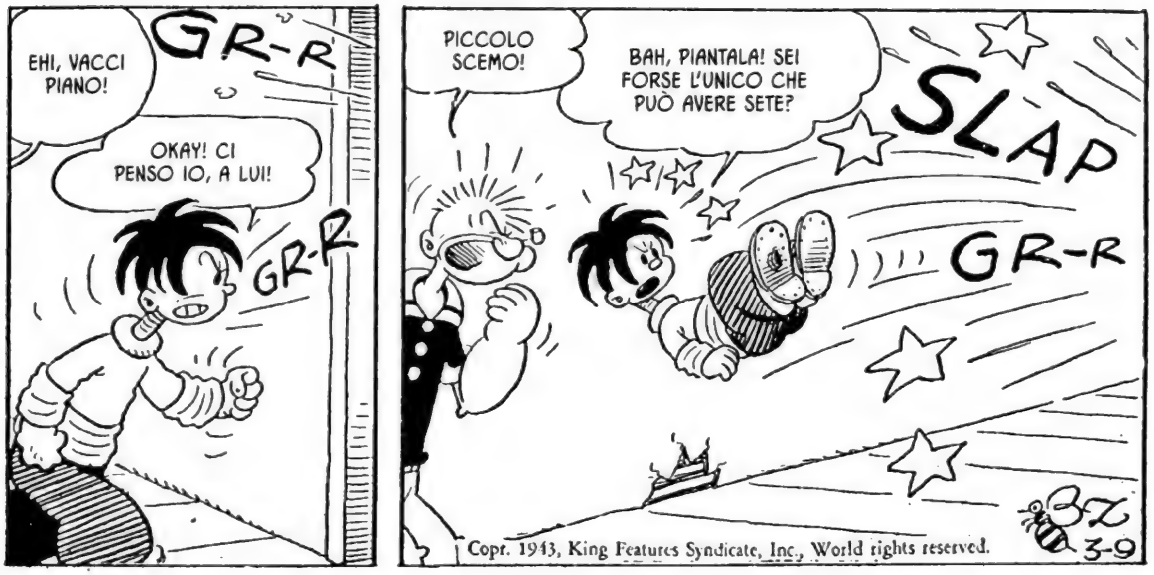
BRACCIO DI FERRO, VORREI VEDERTI VINCERE, MA CONTRO COTENNADIBALENA NON HAI SCAMPO!
"COTENNADIBALENIA", EH?
È COSÌ CHE CHIAMANO IL CAMPIONE! È ANCORA PIÙ TOSTO DELLA COTENNA DI BALENA!
ON DUTY MR. LIMBO
CHIAMATA PER IL SIGNORINO COTEN-NADIBALENA!
CHIAMATA PER IL SIGNORINO COTEN-NADIBALENA!
?

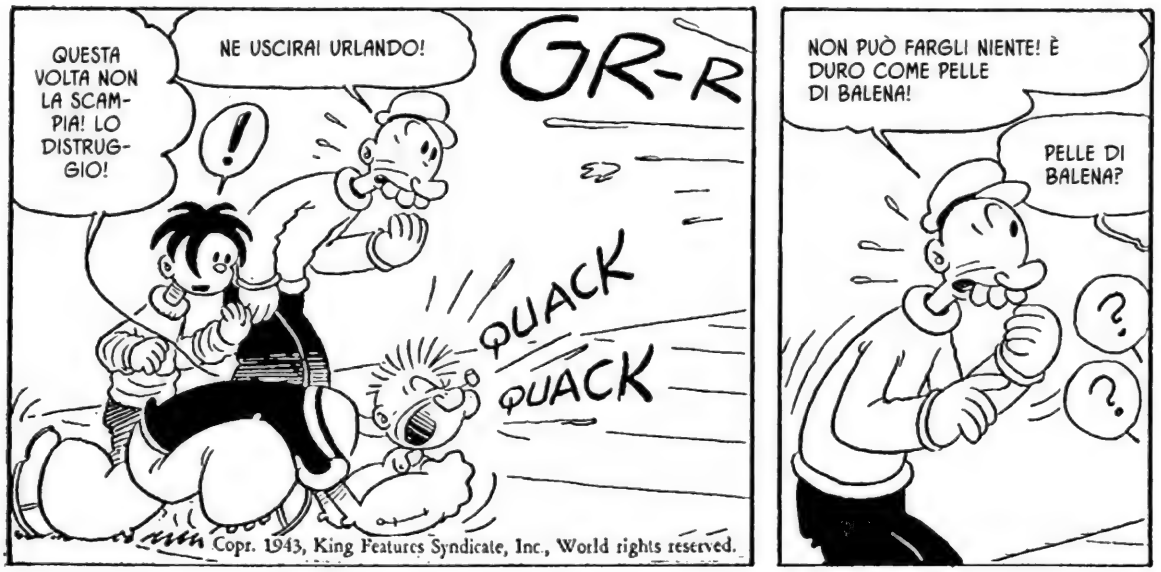
È DAL BARBIERE.
GRR!
OKAY!
GRR!
!
E QUANDO HO FINITO CON LA FIAMMA OSSIDRICA, SIGNORE?
FAMMI UN MASSAG-GIO CON ACIDO CARBONICO!
?
!
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
3-3

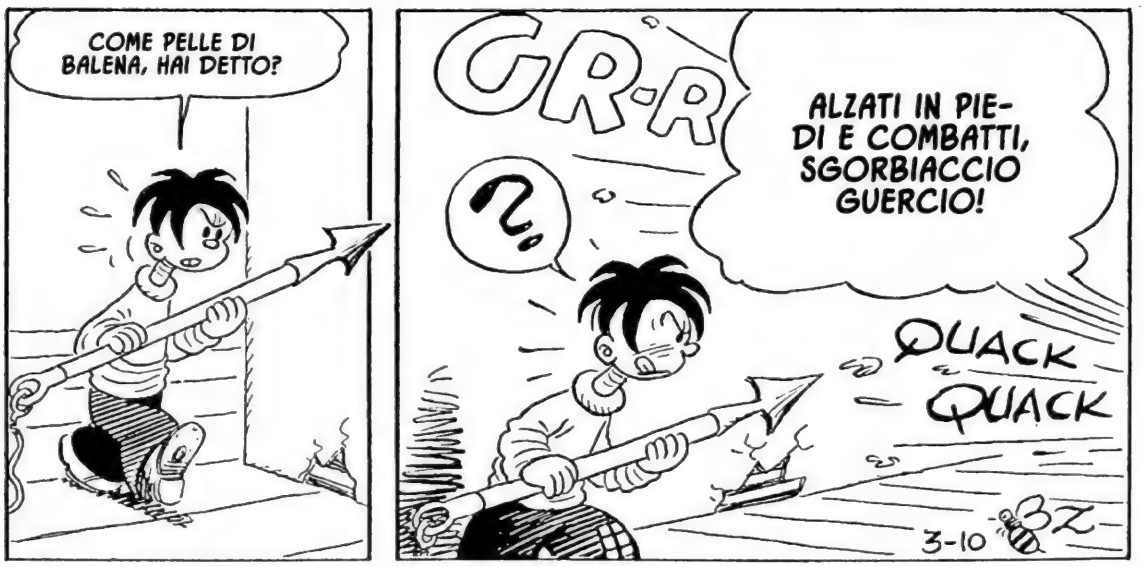
BARBIERE
TI TOSIAMO PER UN VENTINO
CLINK
UN ATTIMO, ECCO UN'ALTRA PATELLA, SIGNORE!
?
SE VOGLIO I DIECIMILA DORLARI, DEVO CHE SONO PIÙ TOSTO DI LUI!
TUTTO QUI!
GIÀ, TUTTO QUI!
EHI, PORTAMI LE CHIAVI DELLA CUCINA, PRESTO!
VA BENE, BRACCIO DI FERRO!
SONO TUTTI GLI SPINACI CHE C'ERANO?
SARÒ ADULTO, PRIMA CHE FINISCI DI MANGIARLI TUTTI!
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
3-4
SUSPONI SOLO CHE COSÌ MANDO AL TAPPETO IL CAMPIONE DEL MONDO DEI TOSTI! TU COSA DIREBBI CHE PENSASSE?
ALLORA?
CRIBBIO! FAMMI RIFLETTERE!
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
BRACCIO DI FERRO! PENSEREBBE CHE SEI PIÙ DURO DI LUI!
SEI UN RAGANZO SVEGLIO!

GUARDO SE IL SIGNOR COTENNADIBALENA È NELLA SUA STANZA!
FUORI, MARMOCCHIO!
WHOP
IO POSSO STRENDERE TUTTI I FETRENTI CHE FANNO MALE A UN BAMBINO!
3-5
INVECE CHE PICCHIARE I BAMBINI, SICCOME CHE NON CI PROVI CON UN UOMINO?
NON VEDO UOMINI, QUI!
CI PENSO IO, BRACCIO DI FERRO!
Copr. 1943. King Features Syndicate, Inc., World rights reserved
SPARISCI, SGORBIO GUERCIO!
SLAM
OKAY, L'HAI VOLUTO TU!
BLAM
DANNATO!
SOCK
RIP
CRACK
GR-R
BOD
UCCIDERÀ BRACCIO DI FERRO!
NO, NON CI È MAI RIUSCITO NESSUNO!
3-6


AMMASSIO DI LARDONE, NON SI PICCHIANO I BAMBINI QUANDO CHE CI SONO IO PRESENTE!
LO VEDI QUESTO? TI FA DIVENTARE SUBITO ASSENTE!
GR-R
SCAPPA, BRACCIO DI FERRO!
NON FARE IL MOLLUSCO, BRACCIO DI FERRO!
BRACCIO DI FERRO È UN BRAV'UOMO, O LO ERA?
TORNA DENTRO E COMBATTI!
BAH, PIANTALA. SONO USCITO SOLO A PRENDERE UN BICCHIERIO D'ACQUA!
ARF ARF
SOCK
GR-R
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
38
PERCHÉ NON RIENTRI E CONTINUI A COMBATTERE?
TI HO DETTO CHE DEVO BERE UN PO' D'ACQUA!
GR-R
HMM... DAVVERO BUONA, QUEST'ACQUA!
GULP
SMIDOLLATO!


EHI, VACCI PIANO!
GR-R
OKAY! CI PENSO IO, A LUI!
GR-R
PICCOLO SCEMO!
BAH, PIANTALA! SEI FORSE L'UNICO CHE PUÒ AVERE SETE?
SLAP
GR-R
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
3-9


QUESTA VOLTA NON LA SCAMPIA! LO DISTRUGGIO!
NE USCIRAI URLANDO!
GR-R
!
QUACK
QUACK
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
NON PUÒ FARGLI NIENTE! È DURO COME PELLE DI BALENA!
PELLE DI BALENA?
?
?


COME PELLE DI BALENA, HAI DETTO?
GR-R
?
ALZATI IN PIEDI E COMBATTI, SGORBIACCIO GUERCIO!
QUACK
QUACK
3-10

TI PIACE IL MIO DIRETTO ALLO STOMICO?
UFF
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
SPINGILO DA QUESTA PARTE, BRACCIO DI FERRO!
WHOP
OOF
SOFFIAAAA!
PLOMP
OH, COSPETTO!
ZUNK
HAW
3-11
SICCOME CHE MI HAI TIRATO UN ARPIONICO?
DIAVOLO! CERCAVO SOLO DI AIUTARE!
PROPIO UN BELL'AIUTO!
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
PERBACCO, MI SPIACE, BRACCIO DI FERRO!
SGUARDA CHE HAI FATTO ALLA MIA CAMICIA!

MI SERVIREBBI UN PO' DI POMATINA E POI AGO E FILO!
?
CLANK
TI SERVIRÀ BEN ALTRO, INVECE!
WHACK
?
3-12
BUTTA QUELL'ARPIONICO, PRIMA CHE TE LO FACCIO SMANGIARE!
TI HO STRESO UNA VOLTA E POSSO FARLO DI NUOVO!
MA CHI VUOI SPAVENTARE, TU?
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved
OH, BENE! È L'ALBERGO DI BRACCIO DI FERRO!
LIMBO HOUSE
SMACK
CHISSÀ SE LUI È QUI!
HMMM...
3-13
DIREI PROPRIO DI SÌ, OLIVIA!
!

HAI MESSO FUORI COMBATTIMENTO COTENNADIBALENA. SEI L'UOMO PIÙ TOSTO AL MONDO! I "RINGHIATORI" TI CONSEGNANO IL PRIMO PREMIO!
ECCO IL DENARO!
GR-R
GR-R
OKAY, OSCAR. GRAZIE PER IL TUO SOSTEGNO!
GR-R
GR-R
ARF
ARF
$10,000

SAREBBE UNA BELLA RICOMPRENSA PER CHI TROVA LA MIA MAMMA!
FORSE CHE LA RIVEDO PRESTO!
$10,000
3-15

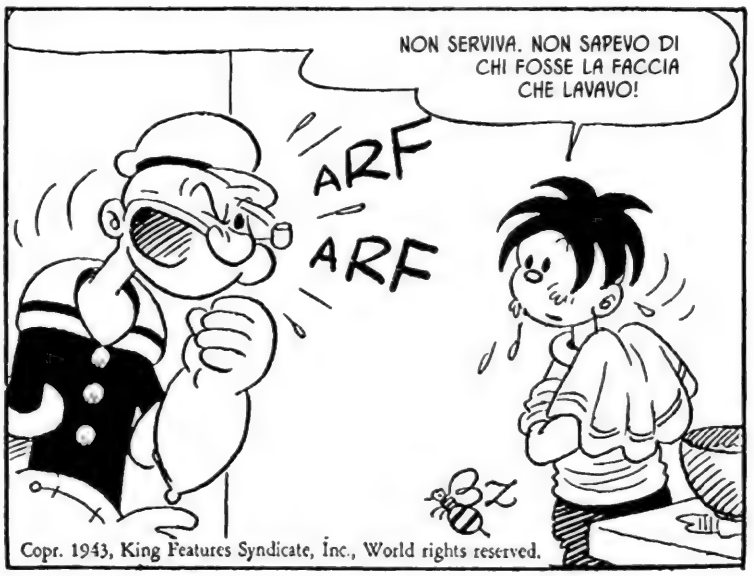
MASCHIO O FERMINA?
BRACCIO DI FERRO, QUALCUNO VUOLE VEDERTI!
DAI UN'OCCHIATA!

INSOMMA! VI AVEVO DETTO CHE STAVATE A CASA!
OH, BENE! SAPEVO CHE SARESTI STATO CONTENTO DEL NOSTRO ARRIVO!
HMMM... VEDO CHE ABBIAMO DIECIMILA DOLLARI! NOI, INVERO, NO?
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

OKAY. È UN MUCCHIO DI CONTANTE!
TIENI IL DENARO NELLA TUA CASSAFORTIA!
VERO, UNA SOMMA COSPICUA.
PASSA PARODLA. DIECIMILA DORLARI A CHIUNQUEDUNO CHE TROVA LA MIA MAMMA!
$10,000
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

COME TI CHIAMI, RAGAZZO?
NON MI CHIAMO!
O.O.

CIELO! TUTTI I RAGAZZI DOVREBBERO AVERE UN NOME... TE NE DARÒ UNO IO!
?
POSA QUELLA BORSA, CRESCENZIO!
SISTEMA IL PARALUME, RONALDO!
APRI LA FINESTRA, UBERTO!
GRAZIE, CLELIO!
BRACCIO DI FERRO, QUESTA SIGNORA È AMICA TUA?
NO!
3-16
DEVI TAGLIARTI I CAPELLI, BERNARDINO!
QUANDO TI SEI LAVATO LA FACCIA, OLIVIERO?
DEVI PULIRTI LE SCARPE, CAROLAMBO!
NON PENSI CHE SIA UNA BELLA GIORNATA, PALMIRO?
FEMMINA SCEMA!
ARF
ARF
OLIVIA CERCA UN NOME PER LUI!
NE TROVEREBBI UNO ORRIBILIO!
HMMM...
TI PIACCIO, ODOARDO?
MI PIACI, ALCIBIADE!
GNATS
POOEY
OH, È QUESTO IL SUO NOME?
ANDIAMO! VIENI CON ME, MEZZOSGANCIO!
MEZZO-GANCIO?
? ?
3-17
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.



Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

FORSE CHE QUESTA È LA SPIAGGIA DI QUANDO CHE ERO BAMBINO!
BELLA SABBIA!
BELLA.

HMMM...
HMMM...
HMMM...
HMMM...
EHI, POLDO, COSTRUVISCO UN FORTE!
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
3-19

AMICO MIO, NON PENSI DI AVER SUPERATO DA UN POCHINO L'ETÀ PER GIOCARE CON LA SABBIA?
CI GIOCAVO QUANDO CHE ERO BAMBINO... A ME VA BENE!
TI PIACE IL MIO FORTE?

CHE BELLA GIORNATA PER UNA PASSEGGIATA!
È DELIZIOSA!

CIELO!
BANG
BANG

! ? !
VOGLIAMO CASCARE A TERRA, PER CORTESIA?
TI HA SBECCATO, OLIVIA!
BANG
BANG
ARF
ARF
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
3-20

IMMAGINO CHE I DIECIMILA DOLLARI PER CHI TROVA LA MAMMA DI BRACCIO DI FERRO SIANO ANCORA QUI, GIUSTO?
SÌ, AL SICURO IN CASSA-FORTE!
HMMM... CI SI POTREBBERO ACQUISTARE MIGLIAIA DI HAMBURGER.
?
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

PERCHÉ NON TE LI GUADAGNI TU, MEZZO-SGANCIO?
DIAVOLO! MA SE NON RIESCO A TROVARE NEMMENO LA MIA, DI MAMMA!

MIO PICCOLO AMICO, CONVOCHERESTI GENTILMENTE BRACCIO DI FERRO NELLA MIA **SUITE?**
LA TUA **STANZA,** VUOI DIRE?
FACCIAMO COME DICO IO.

AH! HAI CAPOSVOLTO UNA BOCCIA PER I PESCI!
PREGO, QUESTA È UNA SFERA DI CRISTALLO... UTILISSIMA PER LOCALIZZARE LE PERSONE SCOMPARSE.
INVERO, QUANDO USATA APPROPRIATAMENTE È INFALLIBILE.
?
EZ 3-22

TUA MADRE È STATA VISTA PER L'ULTIMA VOLTA MOLTI ANNI FA QUI AL "LIMBO", GIUSTO?
SÌ, FORSE CHE QUESTA ERA LA SUA STRANZA.
MOLTO BENE, FACCIAMO SILENZIO, MENTRE IO MI CONCENTRO SULLA SFERA DI CRISTALLO.
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

NON VUOI UN TOVAGLIONICO ATTORNO ALLA TESTA?
SILENZIO, PER CORTESIA.

BRACCIO DI FERRO, CHE FA POLDO?
STA' ZITTA, OLIVIA!
SHUSH

SIA BENEDETTA LA MIA ANIMA!
SHUSH
HAW HAW
PIANTALA, STUPIDO BUE!
HMMM...
SHUSH
BZ 3-23

VEDO... VEDO... VEDO... UNA VISIONE.
SÌ?
SÌ?
SÌ?
SÌ?
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved

DIMMI... È LA MAMMA DI BRACCIO DI FERRO?
SICCOME CHE NON STAI ZITTA?

POLDO È IN TRANCIA!
OH!

PLOP PLOP
ARF ARF
QUALCUNO MI PASSA LA SENAPE, PER CORTESIA?
BZ 3-24

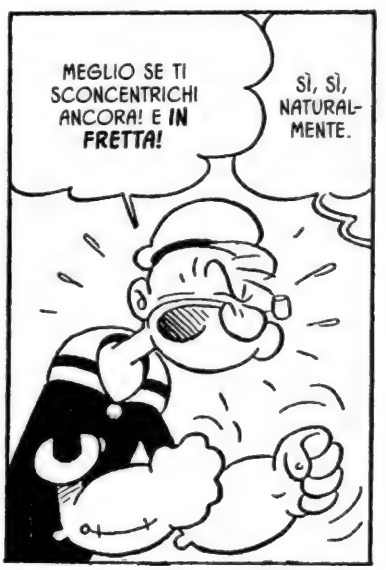
COME POSSO CONCENTRARMI, CON SIMILI CONFLITTI NELLA MIA MENTE?
LI CACCIO FUORI TUTTI!
PFUI!
BAH!
UFFA!
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

OKAY, POLDO, SONO ANDATI. PUOI SCONCERTARTI, ADESSO!
MOLTO BENE.
3-25

HMMM...
HMMM...
HMMM...

OH, CRIBBRIO! LA STREGA DI MARE!
SALUTE, STREGUCCIA!
HEH HEH

SCOLTA, VUOI INSINUVARE CHE LA STREGA DI MARE È LA MIA MAMMA?
TUT! TUT! CONTROLLA IL TUO CARATTERE IRRUENTO, AMICO MIO. TI ASSICURO CHE NON INSINUO UN BEL NIENTE.
QUANDO MI SONO CONCENTRATO, LEI È APPARSA NEL CRISTALLO!
HEH HEH
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved


MEGLIO SE TI SCONCENTRICHI ANCORA! E IN FRETTA!
SÌ, SÌ, NATURALMENTE.

COSA CHE VEDI?
AH!
AH!
AH!
AH!

BE', QUESTA VA BENINO, MA È TROPPO GIOVINE, SICCOME È MIA MAMMA!
LIETO CHE TU LA PRENDA COSÌ, BRACCIO DI FERRO.
CHE FAI GIOVEDÌ, MIA CARA?
?
3-26

È MIA, SICCOME CHE TU CERCAVI LA MIA MAMMA ED È RIVATA LEI!
MA... È TROPPO GIOVANE PER ESSERE TUA MADRE, L'HAI DETTO TU STESSO.
CHE C'ENTRA, QUESTO?
!
ag Features Syndicate Inc., World rights reserved.

EHI, DONNA! CHE NE DICI DI DARMI IL TUO NUMERO DI TILEFONO?
CHE BRUTO!

ADESSO CAPISCO PERCHÉ MI VOLEVI FUORI DALLA STANZA!
OH, CRIBBRIO!

OLIVIA, TI ASSICURO CHE LEI È UNA SEMPLICE VISIONE.
DICONO TUTTI SEMPRE COSÌ!
CRASH!
3-27

NON ESSERE COSÌ EGOISTA! SUPPONI CHE TROVI TUA MAMMA! COME FAI A SAPERE CHE IO LE PIACERÒ?
E SE NON LE PIACI... E ALLORA?
IO VOGLIO LA MIA MAMMA!
CHE DIAVOLO IMPROTA?
PFUI!
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

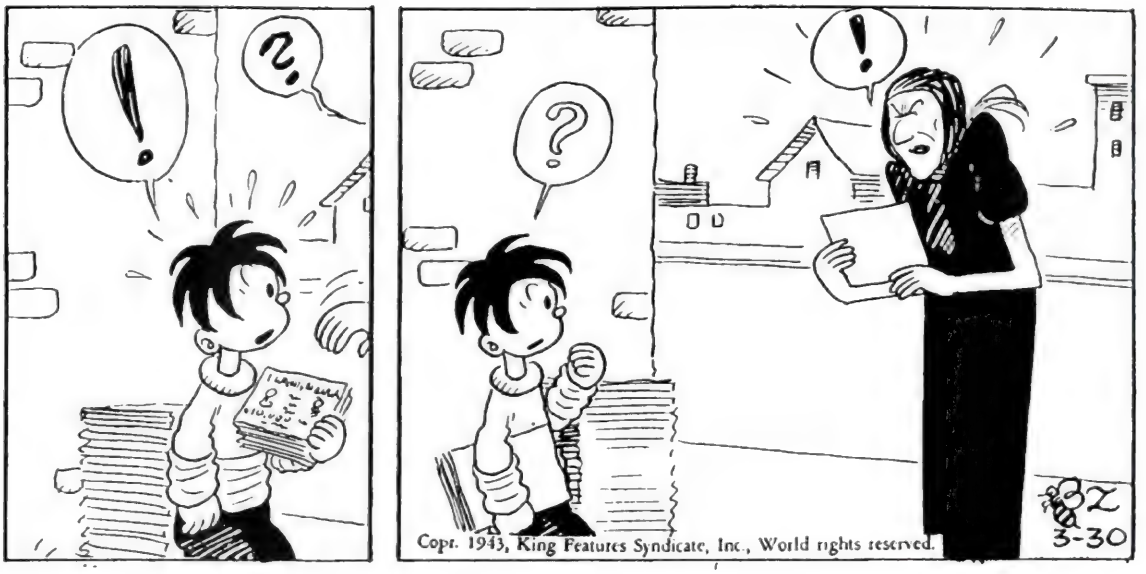
EHI, SONO STATO CHE QUI L'ALTRO GIORNO. È TUTTO PRONTO?
LIMBO PRESS
SI STAMPA TUTTO

CINQUECENTOMILA, GIUSTO?
SÌ.

AH! COSÌ, FUNZIONEREBBI!
OCCHIO, L'INCHIOSTRO NON È ANCORA ASCIUTTO!
ARF! ARF!
VOGLIO LA MIA MAMMA
PRIMA & ADESSO
DIECIMILA DOLLARI DI RICOMPENSA A CHI LA TROVA
3-29

ALMENO UNO FINIREBBI DI SICURO IN MANO ALLA MIA MAMMA!
VOGLIO LA MIA MAMMA
PRIMA & ADESSO
DIECIMILA DOLLARI DI RICOMPENSA A CHI LA TROVA

METTITI IN QUEST'ANGOLIO E DISTRIBUISCILI, MEZZOSGANCIO!
OKAY, BRACCIO DI FERRO!


!
?
?
!
3-30
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

HO DATO VIA TUTTI I VOLANTINI!
BRAVO, MEZZO-SGANCIO!
DIMMI... QUALCHEDUNO SEMBRAVA SORPESO?
SÌ... UNA VECCHIA!
MESSAGGIO PER TE, POLDO!
GRAZIE, SIGNO-RE.

HMMM...
HMMM...
HMMM...
HMMM...
HMMM...
HMMM...
HMMM...
?
SÌ, STREGUCCIA, MI È SORTO IL SOSPETTO QUANDO HO VISTO IL TUO VOLTO NELLA SFERA MAGICA... AH, SÌ, IL CRISTALLO NON FALLISCE MAI. BE', QUASI MAI.
AVREI DOVUTO PARLARE, MA BRACCIO DI FERRO SI È INAL-BERATO. DEVI AIUTARMI A DARE LA NOTIZIA A MIO FIGLIO.
JOLLY ROGER INN
3-31
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

MIA MAMMA SAREBBI QUI PRESTO!
UNO DEI SVOLANTINI DATI IN GIRO DA MEZZOSGANCIO L'HA TROVATA SICURO... È STATA UNA BELLA IDEA!
ARF
DEVO FARMI BELLO PER LA MIA MAMMA. SPERO CHE LE PIACCIO!

DOVE CHE SARÀ ANDATO POLDO?
LIMBO DICE CHE È ANDATO VIA DI FRETTA!
HAI AVUTO 21 FIGLI, STREGUCCIA?
NO! 21 MARITI!
E QUANTI FIGLI?
?
ZUPPA DI FAGIOLI 14 ¢
SENZA FAGIOLI 10 ¢
NON SONO BRAVA IN ARITMETICA.
4-1
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

IMMAGINO CHE NON TI DISPIACCIA SE PRENDO IO I DIECIMILA DOLLARI DI PREMIO PER CHI TI TROVA.
NO DI CERTO. IO VOGLIO SOLO IL MIO CARO RAGAZZO!
GRAZIE, STREGUCCIA.
NON LO AVEVO RICONOSCIUTO FINCHÉ NON HO VISTO LA SUA FOTOGRAFIA DA PICCOLO!
TÈ CON BUSTINA 15 ¢
SENZA BUSTINA 5 ¢
EHI, OSCAR, MI SONO SISTEMATO SICCOME CHE FACCIO COLPO SU MIA MAMMA!
NE SONO CONTENTO, BRACCIO DI FERRO!

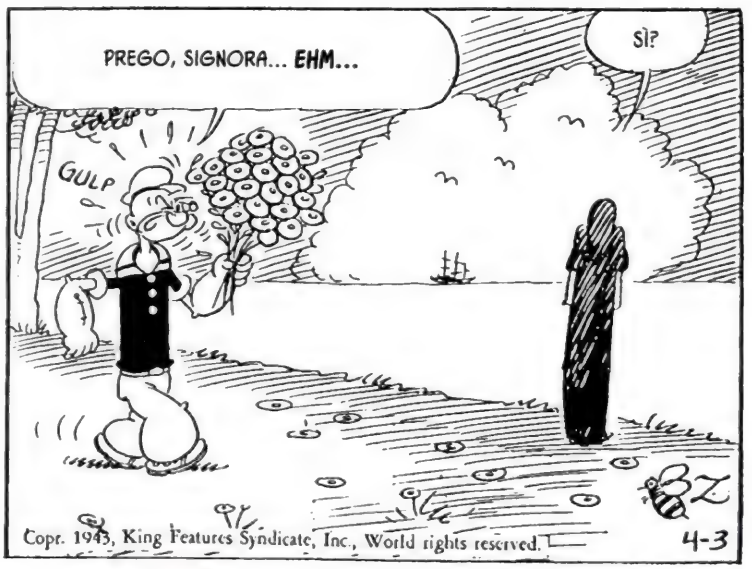
POLDO L'HA TROVATA!
AH, SÌ?

DIMMI DOVE CHE È LA MIA MAMMA!
?
AMICO MIO, TI ATTENDE IN RIVA AL MARE.
DEVO DISTURBARTI PER LA FACCENDA DEI DIECIMILA DOLLARI.
SONO PRONTO AD ACCETTARLI.
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
4-2

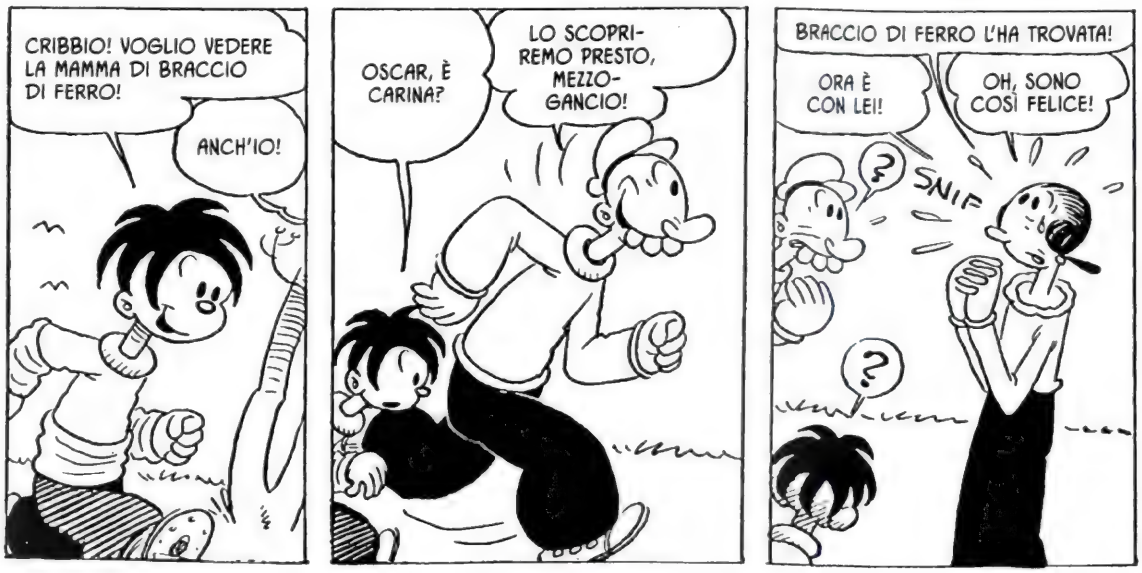
AVANTI, BRACCIO DI FERRO, SONO PRONTO AD ACCETTARE I DIECIMILA DOLLARI DI RICOMPENSA PER AVER TROVATO TUA MADRE.
?
BAH, SPIANTALA. SICCOME CHE TANTA FRETTA?
DICI CHE È IN RIVA AL MARE?
SWISH

POLDO, NE SEI ASSOLUTAMENTE SICURO?
INVERO, SÌ, OLIVIA. NON CI SONO DUBBI.

CHE BELLO! UN GIORNO SARÀ MIA SUOCERA!
SONO SICURA CHE SIA CARINISSIMA!


PREGO, SIGNORA... EHM...
SÌ?
GULP
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
4-3

POLDO, SEI DAVVERO SICURO DI AVER TROVATO LA MAMMA DI BRACCIO DI FERRO?
INVERO, SÌ.
SENZA DUBBIO, ADESSO È CON LEI, IN QUESTO STESSO MOMENTO.
CHE BELLO!
SONO TANTO CONTENTA PER LUI... SÌ, TANTO CONTENTA... CONTENTA!
OH, SONO COSÌ FELICE!
SNIF
OH, SONO COSÌ FELICE!
OH, SONO COSÌ FELICE!
OH, SONO COSÌ FELICE!
SNIF
OH, CRIBBRIO! SONO STRUPEFATTO! SENZA PAROLE!
BRACCIO DI FERRO... FIGLIO MIO!
4-5
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.


CRIBBIO! VOGLIO VEDERE LA MAMMA DI BRACCIO DI FERRO!
ANCH'IO!
OSCAR, È CARINA?
LO SCOPRIREMO PRESTO, MEZZOGANCIO!
BRACCIO DI FERRO L'HA TROVATA!
ORA È CON LEI!
OH, SONO COSÌ FELICE!
?
SNIF
?

NON PENSI SIA MERAVIGLIOSO?
CERTO!
BOO HOO

ECCO UN PO' DI FIORI CHE TI HO SPORTATO!
FIGLIO MIO... COME PUOI FARE UNA COSA SIMILE?
BRACCIO DI FERRO! TI FARAI SCULAC-CIARE!
SPLAT
4-6
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

MIO CARO FIGLIOLO... QUANTO TI HO DESIDERATO!
SCIÒ, TU NON SEI LA MIA MAMMA. TU SEI SOLO LA STREGA DI MARE!
BRACCIO DI FERRO! MI VERGOGNO DI TE!
LEVAMI LE ZAMPE DI DOSSO!

LEI NON È LA MIA MAMMA!
SMET-TILA DI PARLARE COSÌ A TUA MADRE!

LEI NON È LA MIA MAMMA!
NON LE VUOI BENE?
IO VOGLIO BENE ALLA MIA MAM-MA!

LEI NON È LA MIA MAMMA!
4-7
OH, CHE FIGLIO CRUDELE!
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

LEI È LA STREGA DI MARE. IL MIO CUORE NON FA BUMPITI-BUMPITI QUANDO CHE LA SGUARDO. E QUESTO SICCOME CHE NON È LA MIA MAMMA!
MAI VISTO UN FIGLIO COSÌ DEGENERE!

HAI SEMPRE DETTO CHE AVRESTI RICONOSCIUTO TUA MAMMA SE L'AVESSI BACIATA!
SÌ, L'HO DETTO!

BE', ALLORA PERCHÉ NON LA BACI?
CHI, IO?

BRACCIO DI FERRO, NON OSARE FARLO!
CHE MI VENGHI!
ARF ARF
4-8
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

LEI È LA STREGA DI MARE!
SI È TRASFORMATA PER INGANNARTI!
CHE MI VENGHI, IL CUORE MI FA BUMPITI-BUMPITI!
BUMPITI
BUMPITI
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

LEI NON È LA TUA MAMMA!
DEVO SBACIARLA COSÌ LO SCOPRO!

LEI NON È LA TUA MAMMA!
DOPO CHE LA SBACIO TE LO DICO!
BRACCIO DI FERRO, LEI NON È LA TUA MAMMA!
MA SPIANTALA!
!
4-9

ALLONTANATI DA QUELLA DONNA!
QUALE CHE DONNA?
ASPETTA! DEVO SPIEGARE!
TU SEI LA STREGA DI MARE! HAI USATO LA MAGIA PER TRASFORMARTI!
NO, IO SONO LA NIPOTE DELLA STREGA DI MARE!
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

HO USATO LA MAGIA PER SOMIGLIARE A MIA NONNA!
ADESSO MI VEDETE COME SONO REALMENTE!
AH, SÌ?
.?
SMETTILA DI PICCHIARE MIA MAMMA!
FEDIFRAGA! HAI CERCATO DI SOFFIARMI IL FIDANZATO!
BE', PERCHÉ NO?
ARF ARF
SOK
4-10

SMETTILA CHE PRENDI A PUGNI LA MIA MAMMA!
NON È LA TUA MAMMA!
COME FAI A SAPERLO?
SOK
SUSPONGO CHE DEVO SBACIARLA!
È L'UNICO MODO CHE LO SO!
?
È LEI?
È LEI?
È LEI?
SMACK
NON SO ANCORA CHE LO DICO!
BE', SE TU NON LO SAI... IO SÌ!
SMACK
SMACK
SMACK
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
4-12
SMETTILA DI BACIARLA!
NON È LA TUA MAMMA! È LA STREGA DI MARE, TI DICO!
BAH, SPIANTALA! VOGLIO CHE NE SONO SICURO!
SMACK
SMACK
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
OH, MIO CARO MARINAIO!
TU DICI?

AH, AMICO MIO, È VERAMENTE TUA MADRE?
LO È DAVVERO?

NO, MA TIENITI PURE I DIECIMILA DORLARI SICCOME CHE L'HAI TROVATA!
ARF ARF
?
4-13

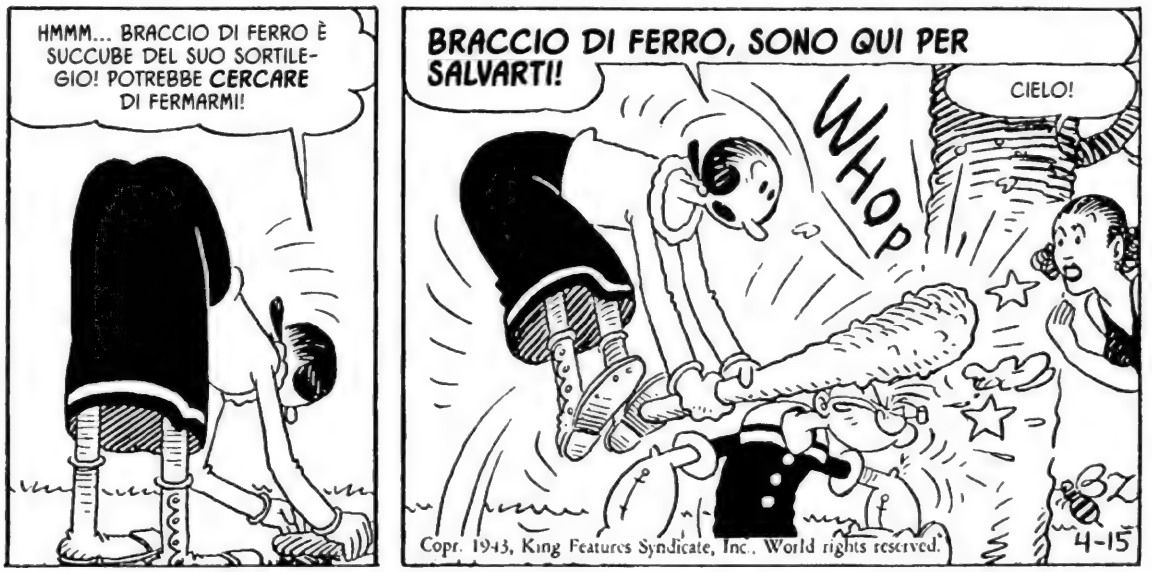
SÌ, LA STREGA DI MARE È MIA NONNA. USO SPESSO LA MAGIA PER APPARIRE COME LEI!
SAPEVO CHE NON ERI MIA MAMMA!
ARF ARF
?
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

È UN'IMPUDENTE DONNACCIA E UNA STREGA A MEZZO SERVIZIO... NON POSSO BIASIMARE BRACCIO DI FERRO!

È UNA STREGA E UN'IMPUDENTE DONNETTUCOLA A MEZZO SERVIZIO!
CHE MALEFICA COMBINAZIONE!

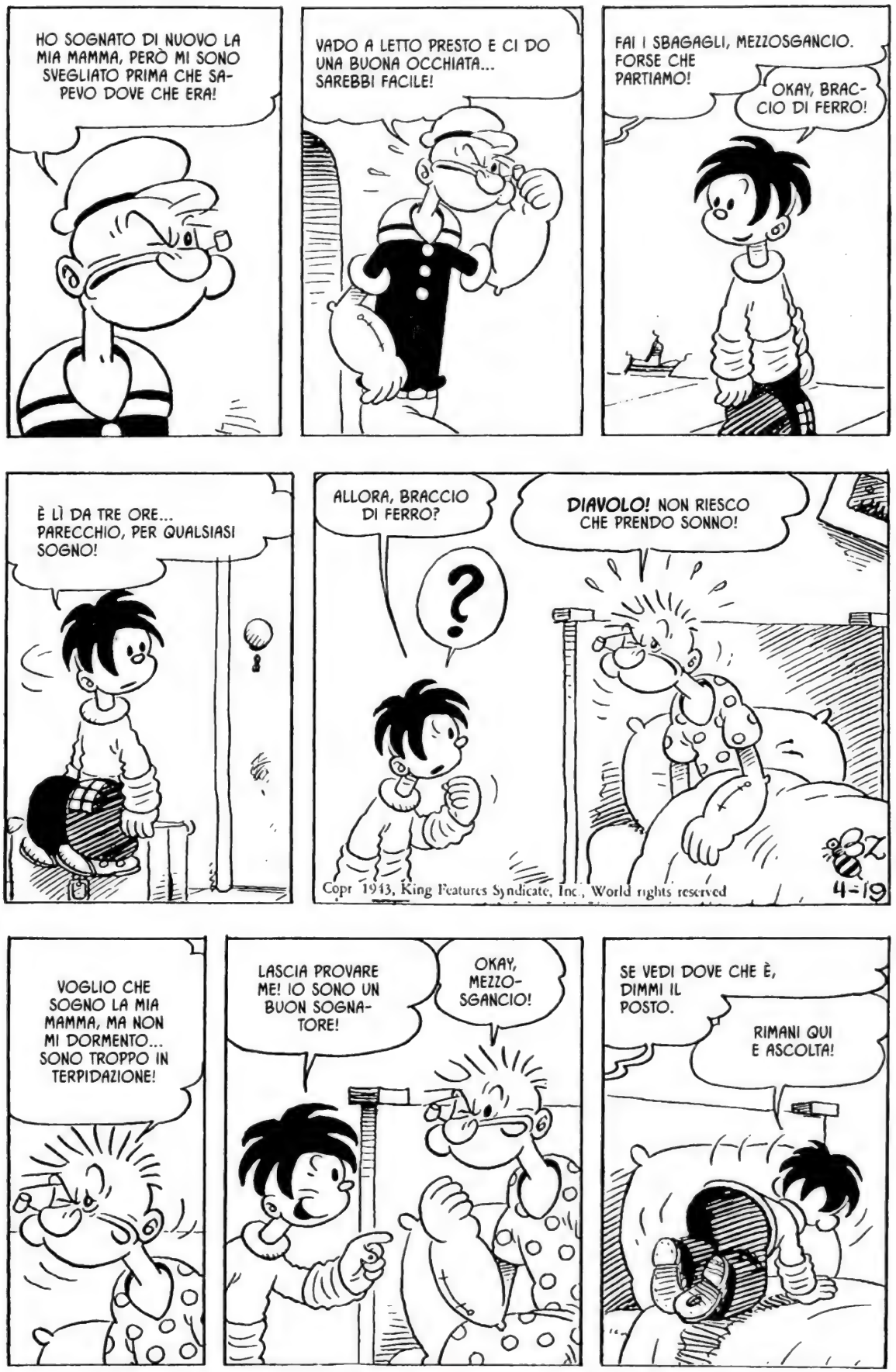
DEVE AVER GETTATO UN INCANTESIMO SU BRACCIO DI FERRO!
COME SI ROMPE L'INCANTESIMO DI UNA STREGA?
PRENDI UNA CIOCCA DEI SUOI CAPELLI E LA SOTTERRI SOTTO L'USCIO DI CASA!
VUOI DIRE AGGUANTARE LA TESTA CALVA DI QUELLA FEMMINASTRA?
4-14

QUELLA FEMMINA RACCAPRICCIANTE È MEZZA STREGA!
QUELLA MALEFICA STREGA È ANCHE UNA RACCAPRICCIANTE MEZZA FEMMINA!
HA SCAGLIATO UN INCANTESIMO MALVAGIO SU BRACCIO DI FERRO. DEVO SALVARLO!
L'INCANTESIMO SI PUÒ ROMPERE CON UNA CIOCCA DEI SUOI CAPELLI!
AGGUANTO LA SUA TESTA CALVA!

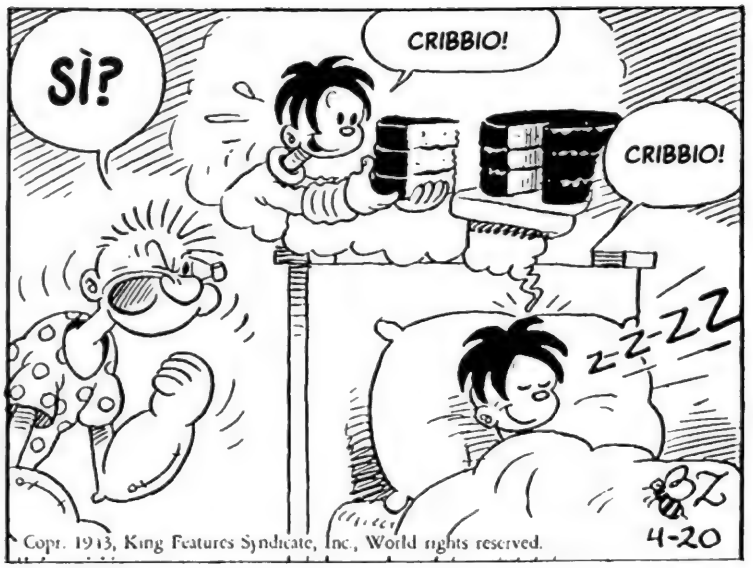

HMMM... BRACCIO DI FERRO È SUCCUBE DEL SUO SORTILEGIO! POTREBBE **CERCARE** DI FERMARMI!
BRACCIO DI FERRO, SONO QUI PER SALVARTI!
WHOP
CIELO!
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
4-15

HAI AMMALIATO IL MIO FIDANZATO, FETENTONA!
LUI APPARTIENE A ME, ADESSO! SÌ, L'HO STREGATO! **E ALLORA?**
ALLORA, TI STRAPPERÒ I CAPELLI!
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
UNA CIOCCA SPEZZERÀ IL SORTILEGIO!
PROVA A PRENDERLA!

Copr 1943. King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.


HO SOGNATO DI NUOVO LA MIA MAMMA, PERÒ MI SONO SVEGLIATO PRIMA CHE SAPEVO DOVE CHE ERA!
VADO A LETTO PRESTO E CI DO UNA BUONA OCCHIATA... SAREBBI FACILE!
FAI I SBAGAGLI, MEZZOSGANCIO. FORSE CHE PARTIAMO!
OKAY, BRACCIO DI FERRO!
È LÌ DA TRE ORE... PARECCHIO, PER QUALSIASI SOGNO!
ALLORA, BRACCIO DI FERRO?
?
DIAVOLO! NON RIESCO CHE PRENDO SONNO!
Copr 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved
4-19
VOGLIO CHE SOGNO LA MIA MAMMA, MA NON MI DORMENTO... SONO TROPPO IN TERPIDAZIONE!
LASCIA PROVARE ME! IO SONO UN BUON SOGNATORE!
OKAY, MEZZOSGANCIO!
SE VEDI DOVE CHE È, DIMMI IL POSTO.
RIMANI QUI E ASCOLTA!

?
Z-Z-Z-Z-Z
!


SÌ?
CRIBBIO!
CRIBBIO!
Z-Z-ZZ
4-20
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

CHE HAI SOGNATO?
UNA TORTA AL CIOCCOLATO!
BAH!

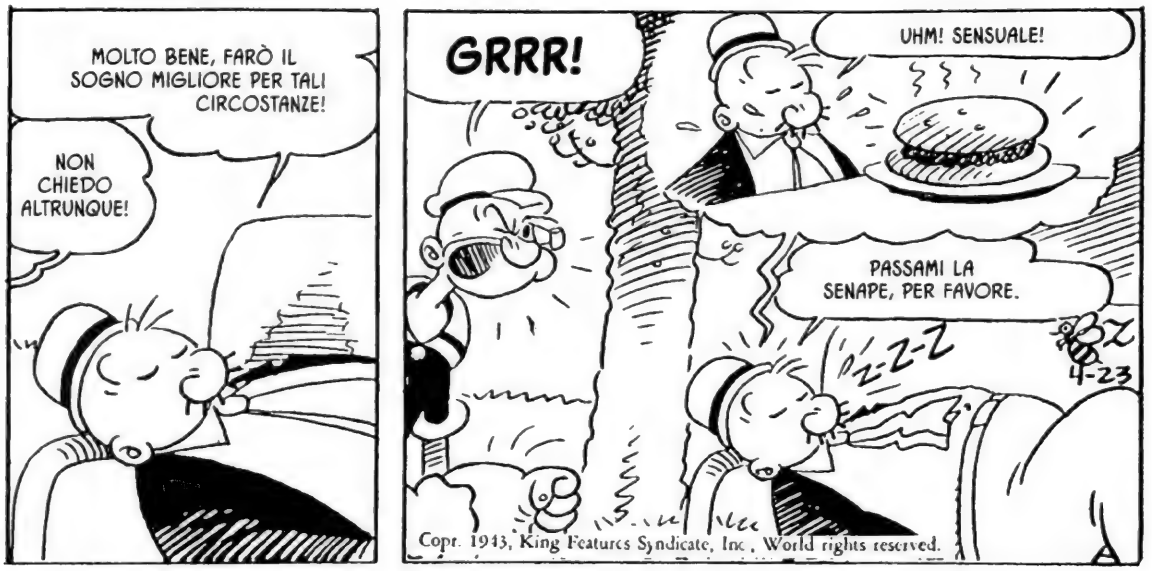
SCOMMETTO CHE IO RIESCO A SOGNARE LA TUA MAMMA!
PROVACI, SE VUOI, OLIVIA!

MI ADDORMENTO NEL PARCO PENSANDO A BRACCIO DI FERRO!

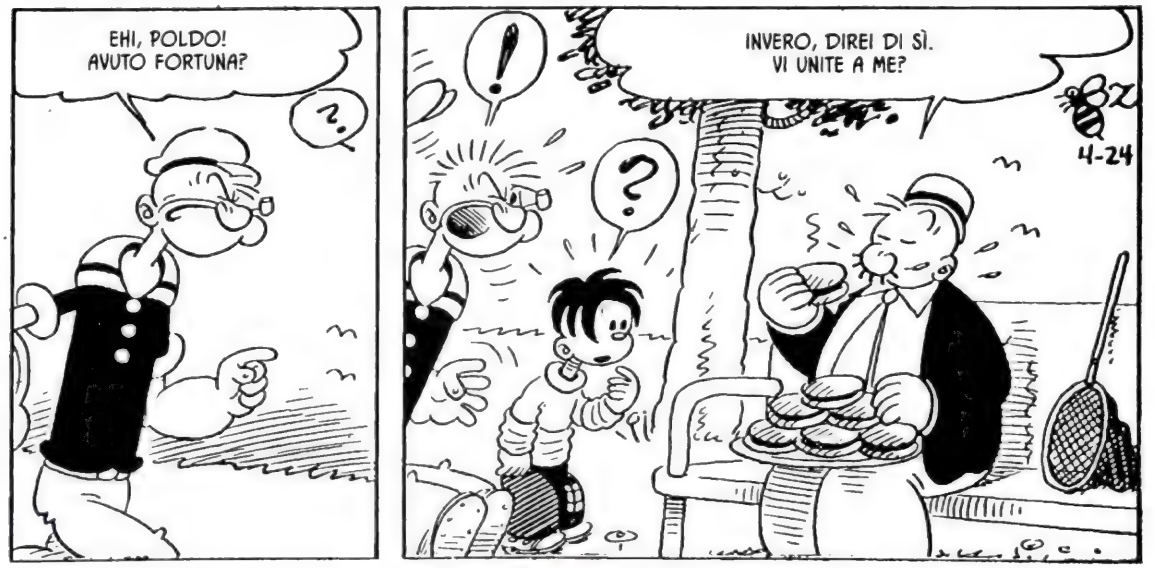
OH, CHE BELLO!
N-Z-Z-Z-Z-Z

VUOI PRENDERE QUEST'UOMO...
?
!
PUOI SCOMMETTERCI CHE LO VOGLIO!
Z-Z-
4-21
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

IO SONO UN SOGNATORE... VUOI CHE FACCIA UN SOGNO PER TE?
LASCIA FARE A ME!
SÌ... QUANDO CHE PROVO CHE SOGNO MIA MAMMA, NON MI CI DORMENTO!
DACCI UNA BUONA OCCHIATA E SGUARDA DOVE CHE È!
OKAY!
PRIMA DOVREI MANGIARE, MA BRACCIO DI FERRO HA FRETTA!
AH?
AH!
AH!
4-22
Copr. 1933, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved
AMICO MIO, TI SPIACEREBBE UN SOGNO DEL VALORE DI UN BELL'HAMBURGER?
OKAY.
ECCO IL TUO AMBURGIO!
UHM! SENSUALE!
NON PENSI CHE UN SOGNO DA DUE HAMBURGER POSSA ESSERE MEGLIO?
SMETTI DI SBAFARE A UFO! È UNA COSA SERIA!

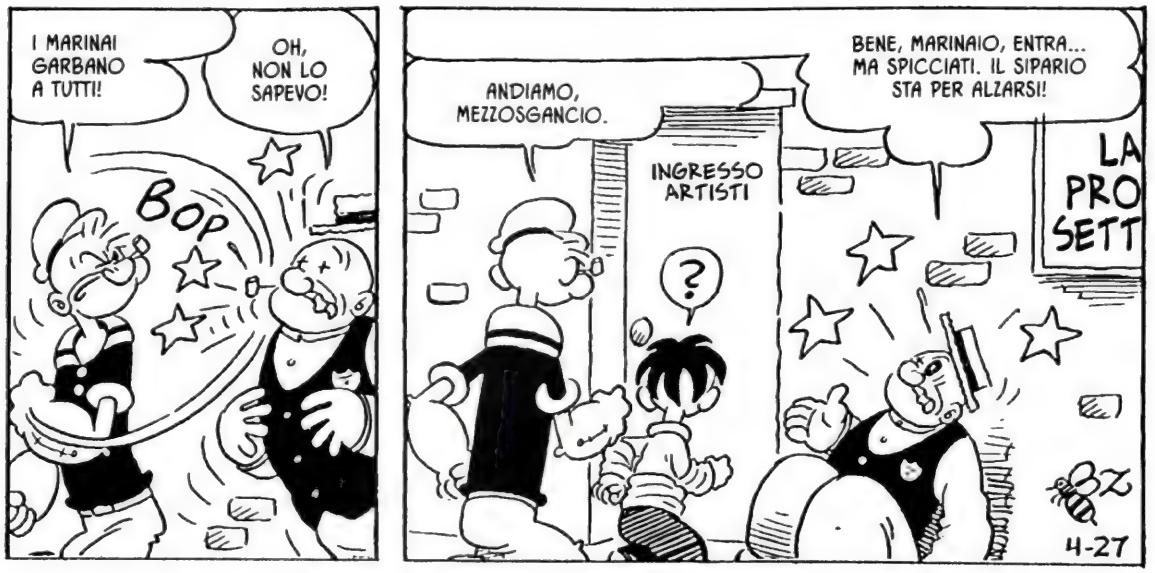

MOLTO BENE, FARÒ IL SOGNO MIGLIORE PER TALI CIRCOSTANZE!
NON CHIEDO ALTRUNQUE!
GRRR!
UHM! SENSUALE!
PASSAMI LA SENAPE, PER FAVORE.
4-23
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

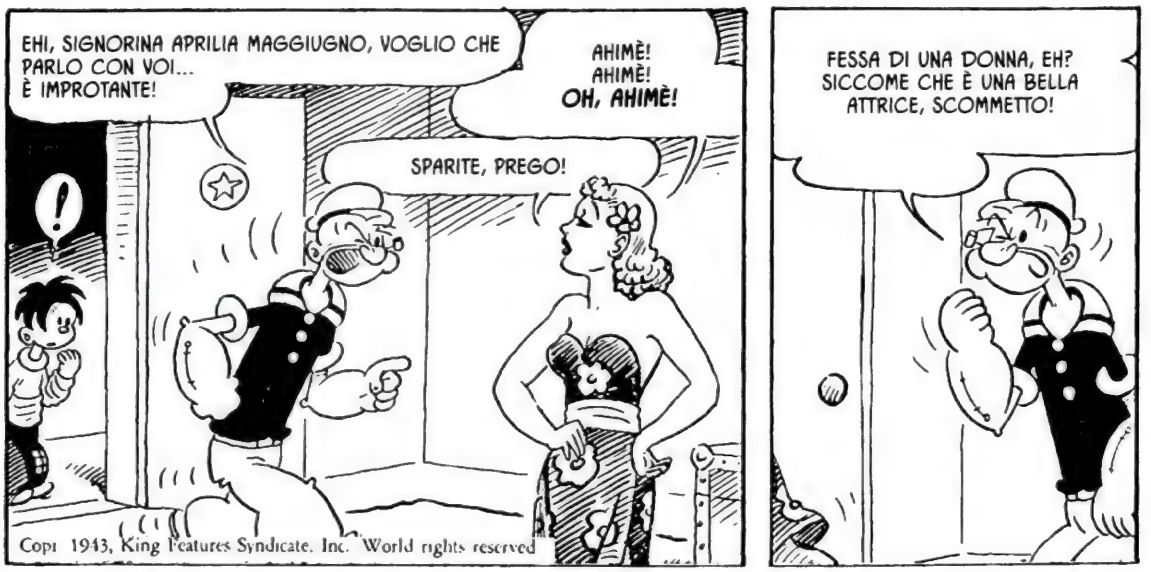
ASCOLTA, BRACCIO DI FERRO!
SSST! POLDO CERCA CHE SOGNA DOVE CHE È MIA MAMMA!
ZZZZZZ
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved


EHI, POLDO! AVUTO FORTUNA?
?
!
?
INVERO, DIREI DI SÌ. VI UNITE A ME?
4-24

HO SOGNATO LA MIA MAMMA!
DAVVERO, MEZZOSGANCIO?
È SUL PALCOSCENICO!
ATTRICE, EH?
ANDIAMO CHE VEDIAMO!
ECCOLA!
SEI SICURO?
OH, CERTO!
HMMM...
NON PENSI CHE DOVREI SAPERLO?
L'AFFASCINANTE
APRILIA MAGGIUGNO
IN
"RITA DEL PORTO"
4-26
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

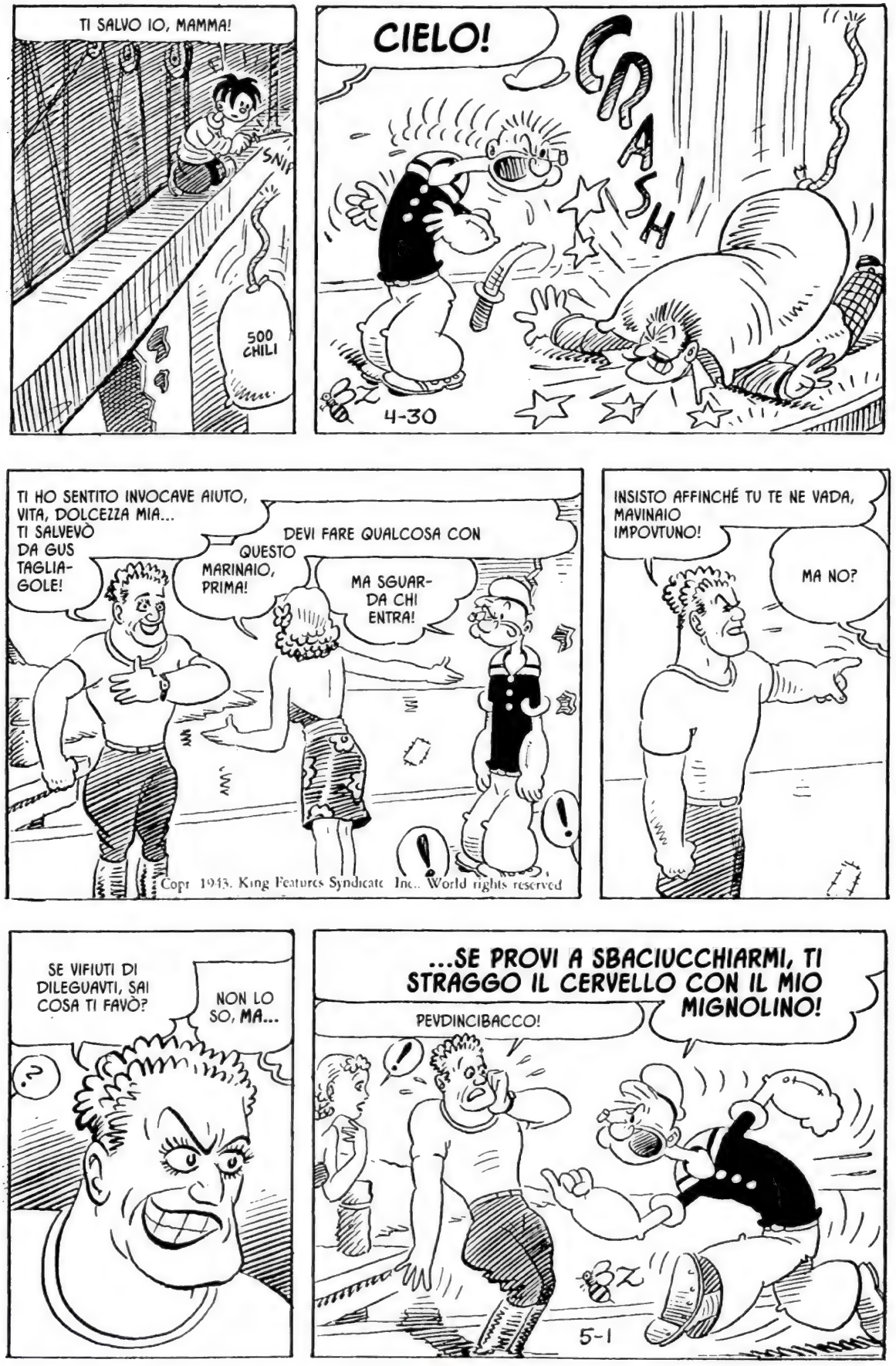
EHI, VOGLIO CHE VEDO APRILIA MAGGIUGNO!
È LA MAMMA DEL MIO AMICO!
ANDATE AL BOTTEGHINO!
SÌ, ED È ANCHE MIA NONNA! AH! AH! AH!
INGRESSO ARTISTI
S
D
ALLA SIGNORINA APRILIA NON PIACCIONO I MARINAI!
MA DAVVERO?
SOCK
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.


I MARINAI GARBANO A TUTTI!
OH, NON LO SAPEVO!
BOP
ANDIAMO, MEZZOSGANCIO.
INGRESSO ARTISTI
?
BENE, MARINAIO, ENTRA... MA SPICCIATI. IL SIPARIO STA PER ALZARSI!
LA PRO SETT
4-27

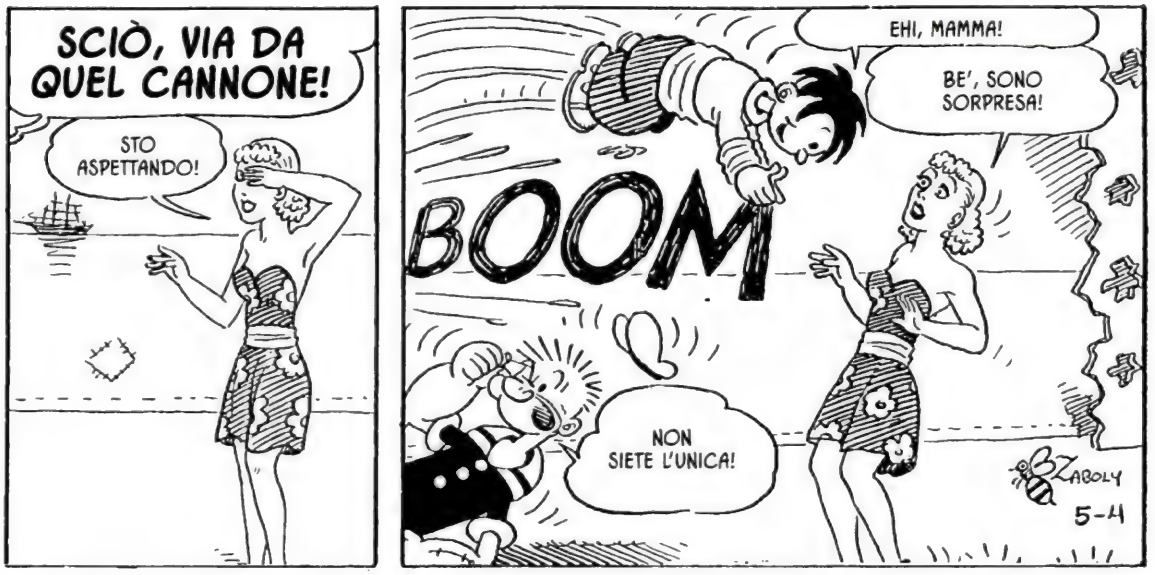

EHI, SIGNORINA APRILIA MAGGIUGNO, VOGLIO CHE PARLO CON VOI... È IMPROTANTE!
!
AHIMÈ! AHIMÈ! OH, AHIMÈ!
SPARITE, PREGO!
Copr 1943, King Features Syndicate, Inc. World rights reserved
FESSA DI UNA DONNA, EH? SICCOME CHE È UNA BELLA ATTRICE, SCOMMETTO!

SU IL SIPARIO... AI VOSTRI POSTI! SU IL SIPARIO!
AHIMÈ! AHIMÈ! IL MONDO ERA LA MIA OSTRICA E IO MI SONO STROZZATA CON LA SUA PERLA!
?
?
?
?
?
TI PORTO UN BIRCHIERE D'ACQUA?
!
4-28

AH! HO TROVATO UN PORTO SICURO... CHE PACE!
ZOK
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved
NIENTE PUÒ TURBARE LA PACE, QUI!
BOP
UDITE! ODO DEI PASSI...
POP
SOK
WHOP
BOP
ZOK
POK
DA SOLA! DA SOLA CON GUS TAGLIAGOLE!
SÌ, FINALMENTE SOLI!
AH, SÌ?
4-29
GUS TAGLIAGOLE MI HA IN SUO POTERE! DEVO GRIDARE PER CHIEDERE SOCCORSO!
NON SERVE! CI SPENSO IO A LUI!
BOP
CLAP
CLAP
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved
AIUTO!
BAH, SPIANTALA... NON TI HA FATTO NIENTUNQUE!
GRR...


TI SALVO IO, MAMMA!
SNIP
500 CHILI
CIELO!
CRASH
4-30
TI HO SENTITO INVOCAVE AIUTO, VITA, DOLCEZZA MIA... TI SALVEVÒ DA GUS TAGLIA-GOLE!
DEVI FARE QUALCOSA CON QUESTO MARINAIO, PRIMA!
MA SGUAR-DA CHI ENTRA!
Copr. 1943. King Features Syndicate Inc., World rights reserved
INSISTO AFFINCHÉ TU TE NE VADA, MAVINAIO IMPOVTUNO!
MA NO?
SE VIFIUTI DI DILEGUAVTI, SAI COSA TI FAVÒ?
NON LO SO, MA...
...SE PROVI A SBACIUCCHIARMI, TI STRAGGO IL CERVELLO CON IL MIO MIGNOLINO!
PEVDINCIBACCO!
5-1

OH, VI PREGO, ANDATEVENE... TEBALDO HA UN CARATTERE TREMENDO!
TERMENDO, EH?
LAZZAVONE! CONTO FINO A TVE PVIMA DI ENTVAVE IN AZIONE!
"1"
"2"
?
TRABOC-CHETTO
PREMERE IL PULSANTE
! ? !
SANTO CIELO! COS'È ACCADUTO?
TEBALDO È EN-TRATO IN AZIONE!
"3"
5-3
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
IL SIGNOR BOOMBY NON C'È, COSÌ NON GLI SPIACERÀ SE PROVO!
BOOMBY
LA PALLA DI CANNONE UMANA
ACT 2
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
RIMANETE CON LE MANI SUGLI OCCHI. TORNO SUBITO!
MOLTO BENE!

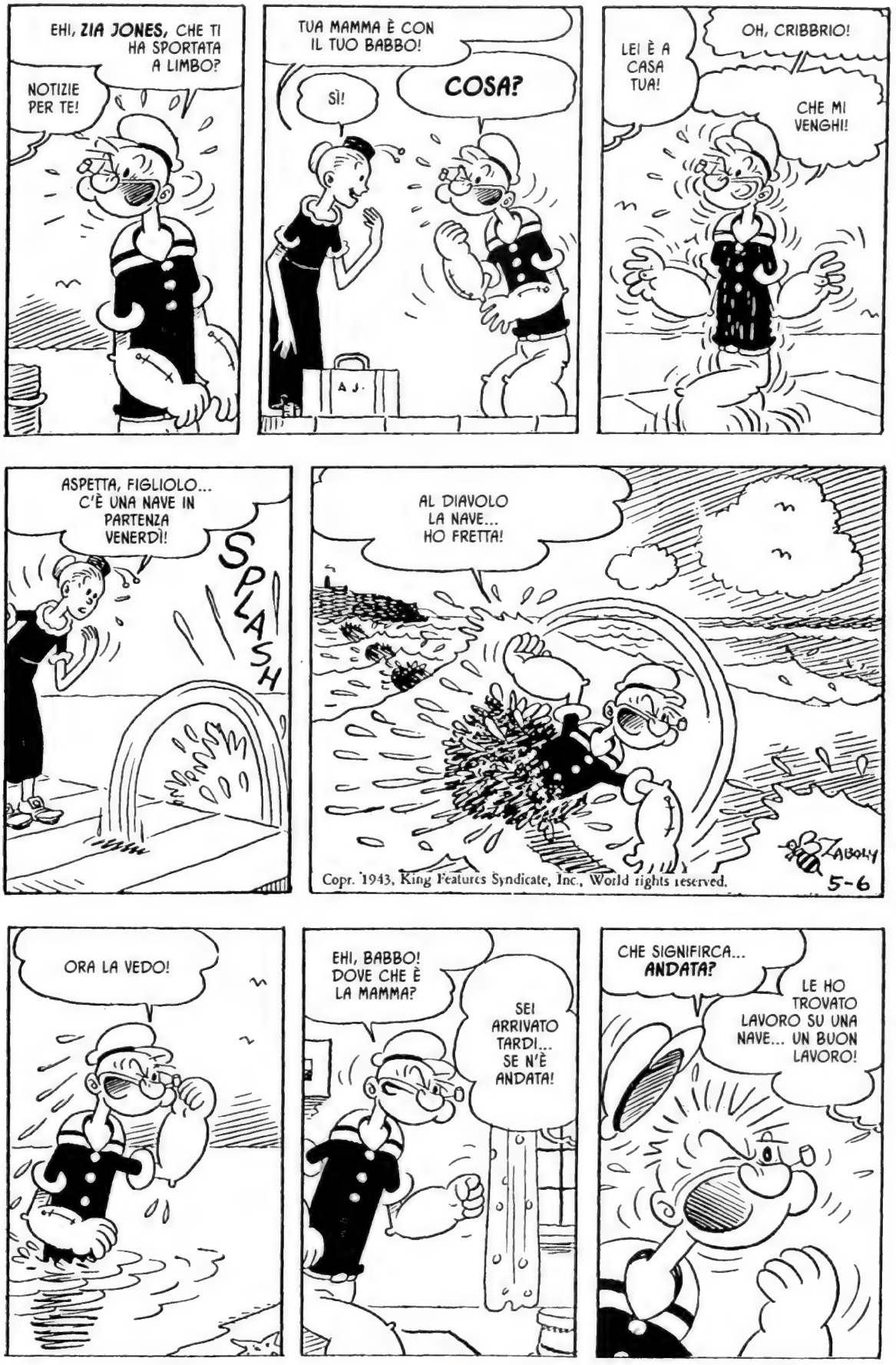

SCIÒ, VIA DA QUEL CANNONE!
STO ASPETTANDO!
BOOM
EHI, MAMMA!
BE', SONO SORPRESA!
NON SIETE L'UNICA!
ZABOLY
5-4

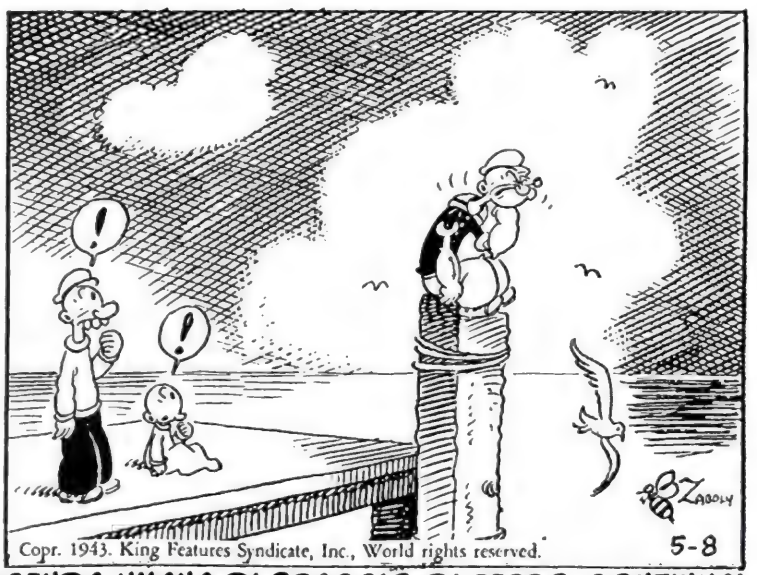
CARO MARINAIO, VOGLIO RINGRAZIARTI PER AVER TROVATO IL MIO RAGAZZO!
SMACK, SMACK
OKAY, OKAY!
CRIBBIO, A MAMMA PIACE BRACCIO DI FERRO!
EHI, DICO!
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

SMETTILA DI BACIARE IL MIO FIDANZATO!
AH!
AH!

BANG
SIPARIO GIÙ
!
CLAP
CLAP
CLAP

OH, SCUSATE, ASPETTAVO IL MIO FIDANZATO!
WHOOP
INGRESSO ARTISTI
ZABOLY
5-5


EHI, ZIA JONES, CHE TI HA SPORTATA A LIMBO?
NOTIZIE PER TE!
TUA MAMMA È CON IL TUO BABBO!
SÌ!
COSA?
LEI È A CASA TUA!
OH, CRIBBRIO!
CHE MI VENGHI!
ASPETTA, FIGLIOLO... C'È UNA NAVE IN PARTENZA VENERDÌ!
SPLASH
AL DIAVOLO LA NAVE... HO FRETTA!
Copr. 1943, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
ZABOLY
5-6
ORA LA VEDO!
EHI, BABBO! DOVE CHE È LA MAMMA?
SEI ARRIVATO TARDI... SE N'È ANDATA!
CHE SIGNIFICA... ANDATA?
LE HO TROVATO LAVORO SU UNA NAVE... UN BUON LAVORO!



LA VICENDA UMANA DI BRACCIO DI FERRO CONTINUA!

SEGAR

POPEYE®

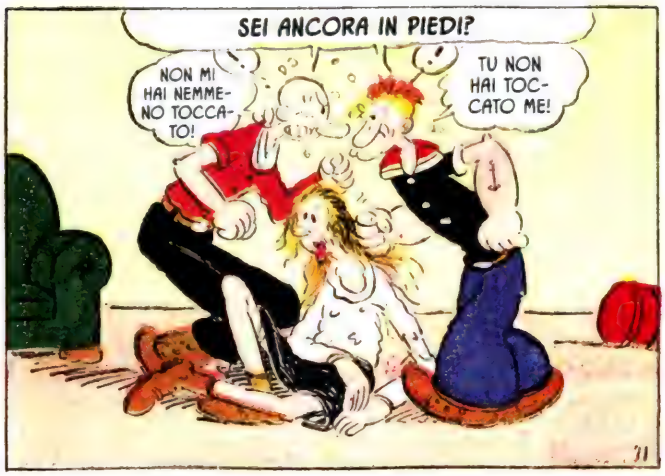
IL PRIMO RING DI BRACCIO DI FERRO

Tavole domenicali di *Thimble Theatre* dal 2 marzo 1930 al 6 luglio 1930.

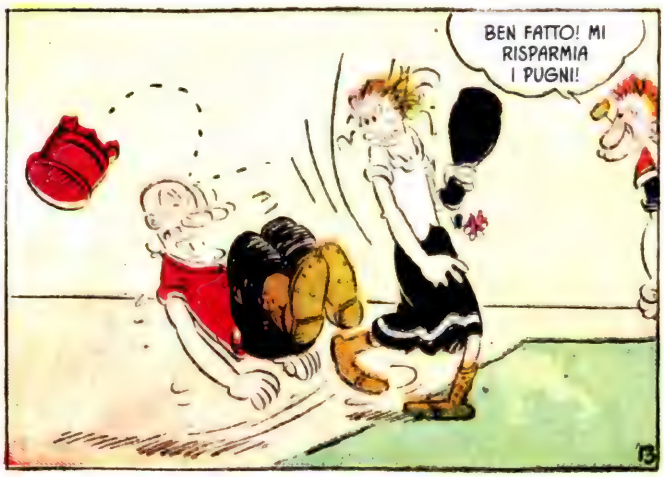
L'ampia sezione di tavole domenicali che segue comprende, tra le altre cose, la prima importante *continuity* di questa sezione della vita cartacea di Popeye: il suo primo combattimento pugilistico.
La copertina sopra, da par suo, è la prima ad apparire in Italia con Braccio di Ferro in questa veste. Esce nel 1939, realizzata da Michelangelo Rubino, sul secondo fascicolo della collana *Gli Albi di Braccio di Ferro*, pubblicata dalla A.P.I. (Anonima Periodici Italiani), ovvero la casa editrice di Arnoldo Mondadori, così denominata in quel periodo. Comprende un ciclo di strisce pubblicate in USA fra la primavera e l'estate 1936, con qualche omissione, censura e autocensura legata al regime fascista.

UNA SORPRESINA PER AROLDO

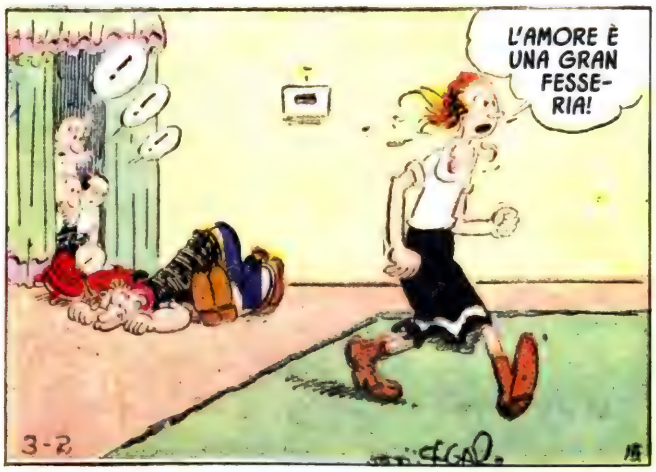
10


SEI ANCORA IN PIEDI?
NON MI HAI NEMMENO TOCCATO!
TU NON HAI TOCCATO ME!
11

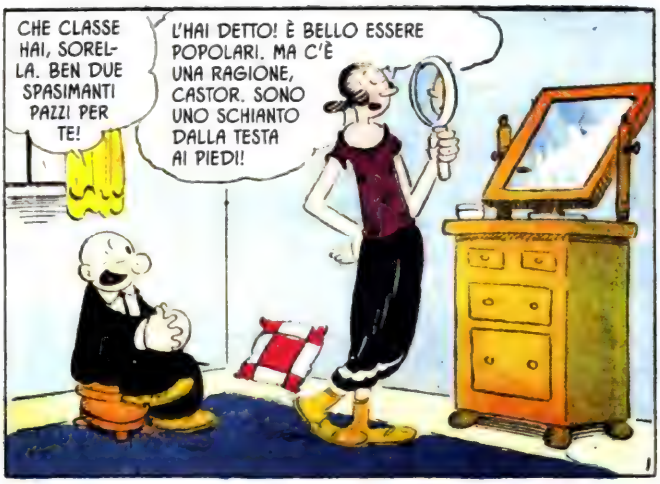
ADESSO TI FACCIO A PEZZI!
TE LO SFICCO IN GOLA!
12

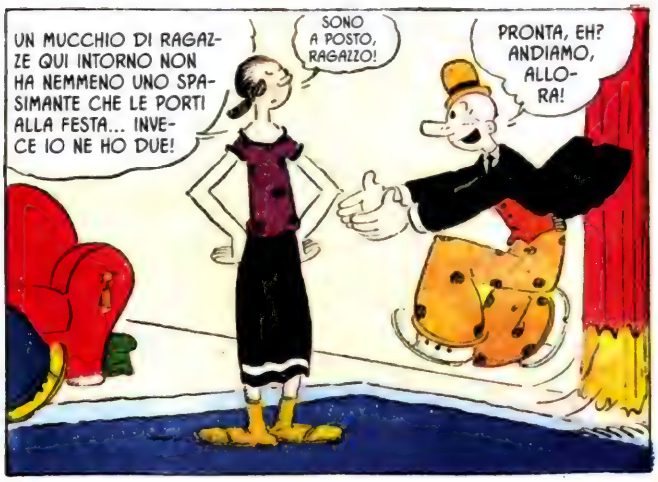

BEN FATTO! MI RISPARMIA I PUGNI!
13

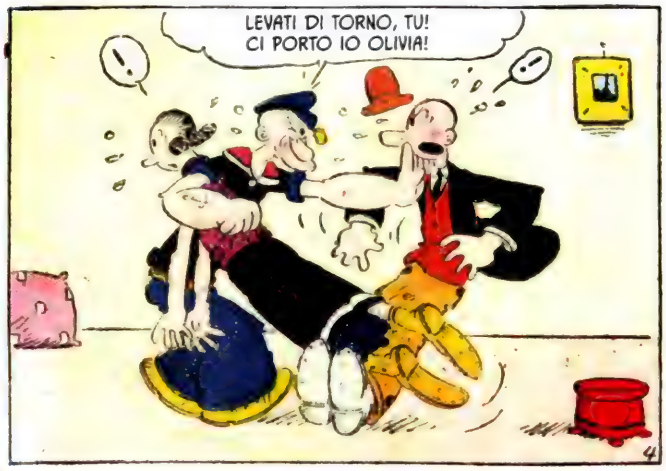
© 1931, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.
14


L'AMORE È UNA GRAN FESSERIA!
3-2
15

LA "FENCIA GUELCIA" DEI SETTE MARI







DAMMI LA RAGANZA! L'AMO PIÙ CHE TE!
MA CHE... EHI! TORNA QUI!
7

NO! NON LO FARAI, BIRBANTELLO! È LA MIA RAGAZZA! CAPITO? È TUTTA MIA!
8

SMOLLALA! SMOLLALA!
MOLLALA TU! MOLLALA!
9

E VA BENE, TIENITELA, FECCIA GUERCIA DEI SETTE MARI!
COMUNQUE È TROPPO SGUALCITA PER ANDARE A UNA FESTA. CI PORTO LISA SMANIONI!
CHI È UNA FENCIA GUELCIA DEI SETTE MARI?
10

CHE MI VENGHI! È UN DISASTRICO! CREDO CHE CI PORTO LUCIA POLLI!
© 1938, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.
11

QUESTO È DAVVERO TROPPO!
3-9
SEGAR
12

FIORELLINO CAMPESTRE

IMMAGINO SIA GIUSTO CHE VOI RAGAZZI VI DIVERTIATE UN PO', MA, BACIANDO, SI DIFFONDONO DEI GERMI E PERCIÒ DOVETE SMETTERLA. PERCHÉ NON FATE COME GLI ESCHIMESI? INVECE DI BACIARSI, QUELLI SI SFREGANO IL NASO!
7

CI PROVO UNA VOLTA O DUE!
ANCH'IO!
8

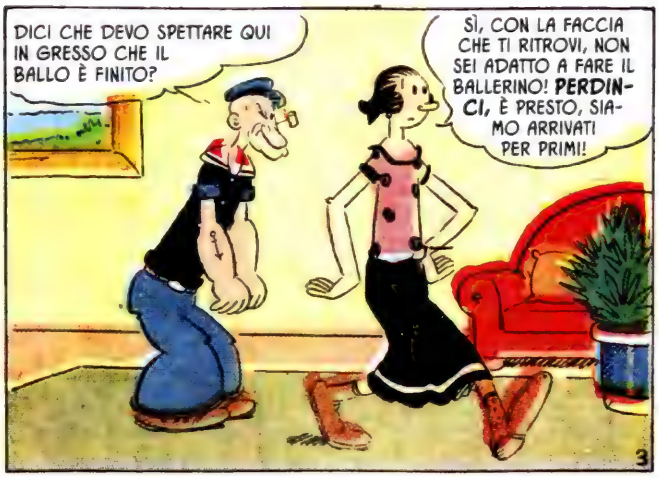
MI HAI SENTITO?! STA' FUORI DAL SALOTTO! NON HAI ALCUN DIRITTO DI IMPICCIARTI DEI LORO AFFARI!
BE', IO SONO CONTRARIO AI BACI E NON ME LO SOPPORTERÒ!
9

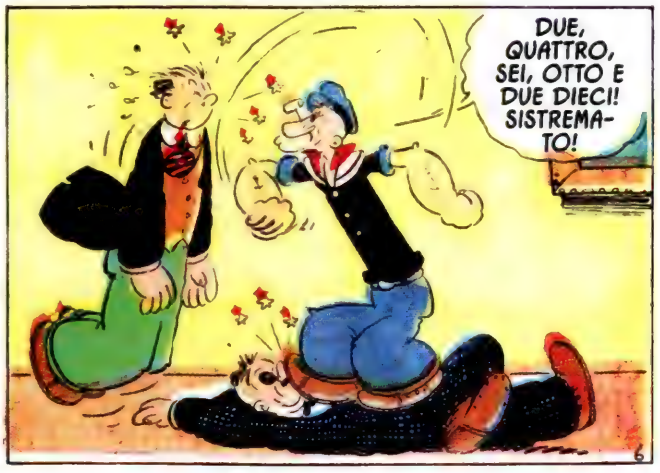
3-16
10

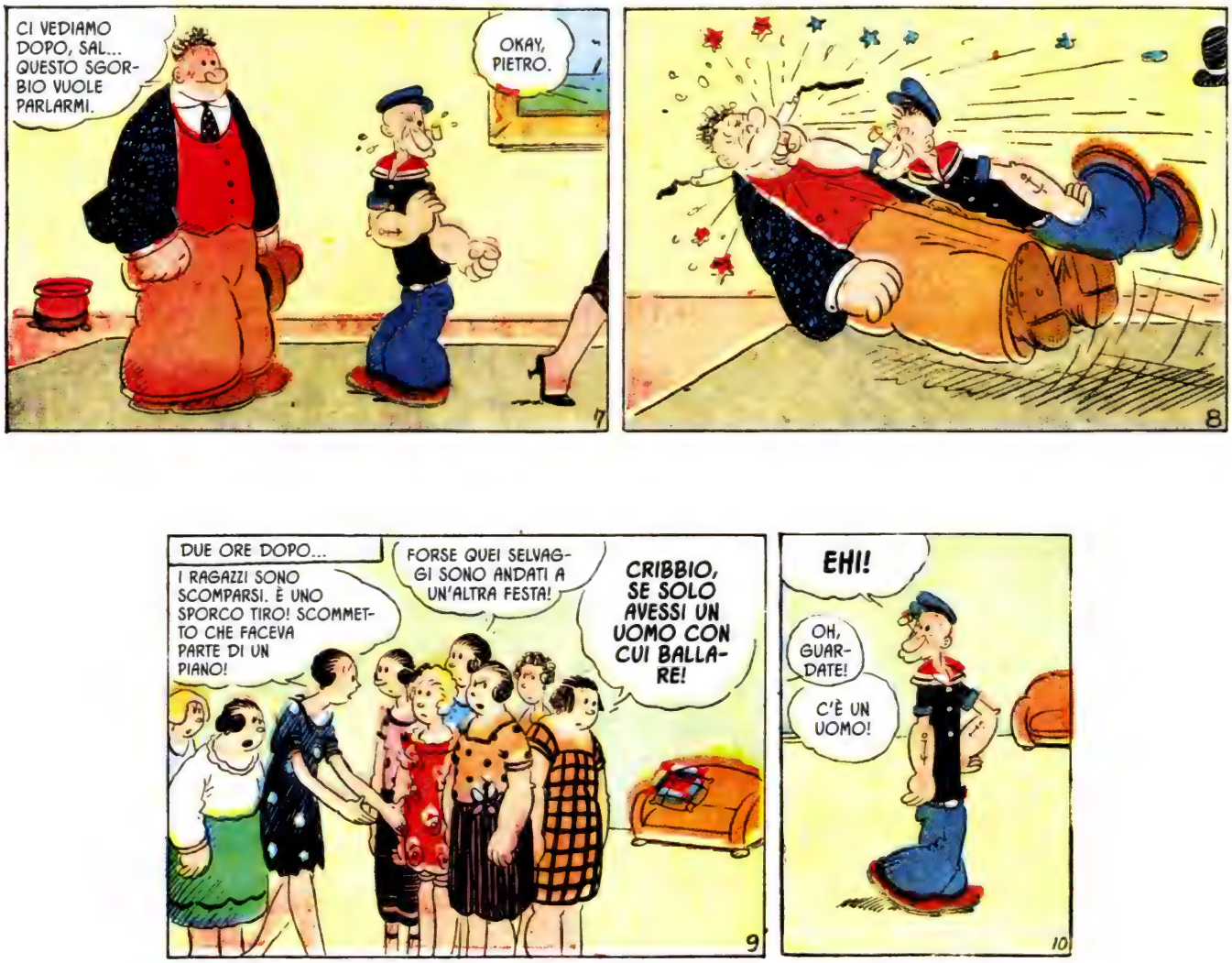
SAI COME SONO RIUSCITO A FARLI SMETTERE? LI HO INTERESSATI ALLA VECCHIA USANZA DEGLI ESCHIMESI DI STROFINARSI IL NASO!
© 1930, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.
11

GIÀ... ED È UNA FESSERIA!
SEGAR

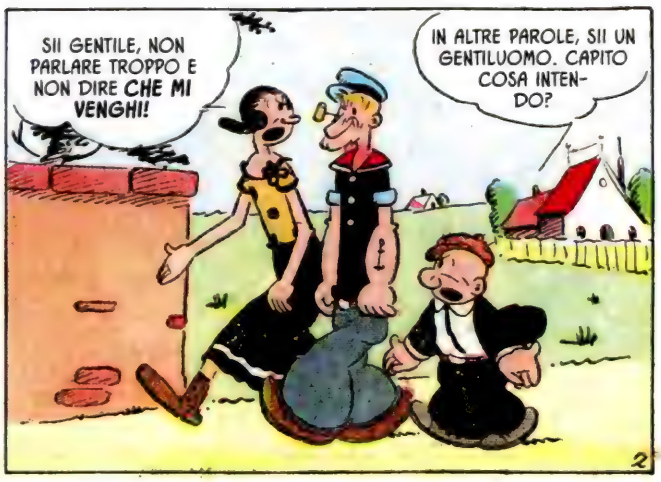
STASERA SI BALLA!



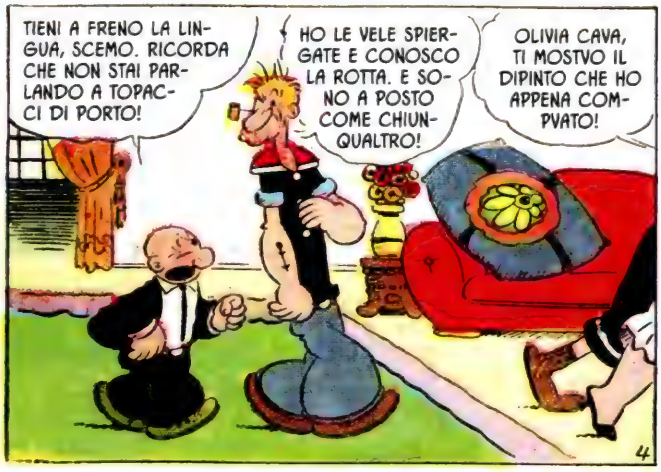



CI VEDIAMO DOPO, SAL... QUESTO SGORBIO VUOLE PARLARMI.
OKAY, PIETRO.
7
8
DUE ORE DOPO...
I RAGAZZI SONO SCOMPARSI. È UNO SPORCO TIRO! SCOMMETTO CHE FACEVA PARTE DI UN PIANO!
FORSE QUEI SELVAGGI SONO ANDATI A UN'ALTRA FESTA!
CRIBBIO, SE SOLO AVESSI UN UOMO CON CUI BALLARE!
9
EHI!
OH, GUARDATE!
C'È UN UOMO!
10
BALLERÒ CON TE, BRACCIO DI FERRO!
SPETTA IL TUO TURNO IN FONDO ALLA CODA COME LE ALTRE RAGANZE, CHE MI VENGHI!
BENE, DOPO TOCCA A ME!
© 1936, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.
11
Z-Z
3-23
12

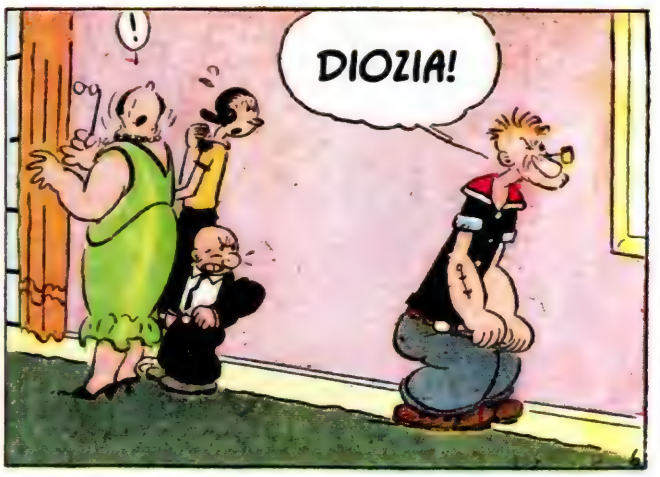
SE VUOI CHE IO SIA LA TUA RAGAZZA, DEVI ESSERE UN PO' PIÙ EDUCATO... E SMETTERLA CON I TUOI MODI VILLANI!
TI DIAMO LA POSSIBILITÀ DI VEDERE COME SI COMPORTA LA GENTE DI UN CERTO LIVELLO. IO E OLIVIA SIAMO STATI INVITATI A CASA DEI **DEPUZZIS** E TI PORTIAMO CON NOI.
1


SII GENTILE, NON PARLARE TROPPO E NON DIRE **CHE MI VENGHI!**
IN ALTRE PAROLE, SII UN GENTILUOMO. CAPITO COSA INTENDO?
2

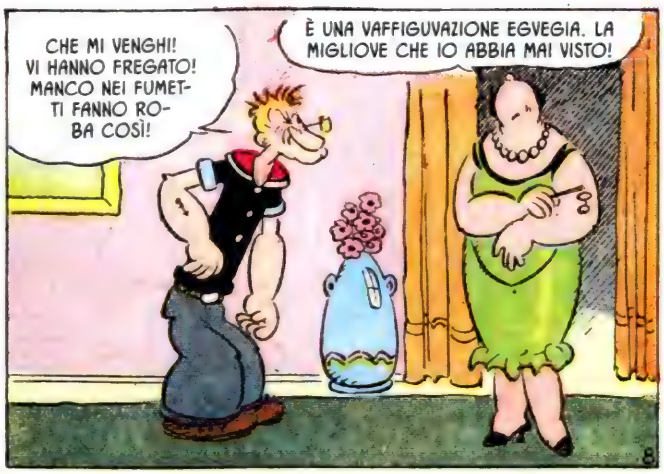
CHE MI VENGHI, **SIGNORA DEPURZIS**, CHE MI SCRAVENTANO IN UN NAURFAGIO SE NON MI SENTO SPIZZICARE DALLA COCUZZA AL DITONE SICCOME CHE LA CONOSCO! È CHE BEI FRUTTI DI OSTRICA PORTATE SUL COLLO!
ZITTO! E LEVATI IL CAPPELLO!
3

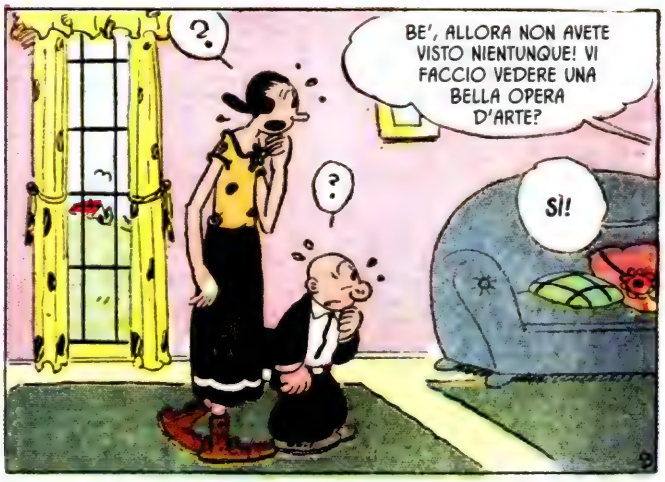

TIENI A FRENO LA LINGUA, SCEMO. RICORDA CHE NON STAI PARLANDO A TOPACCI DI PORTO!
HO LE VELE SPIEGATE E CONOSCO LA ROTTA. E SONO A POSTO COME CHIUNQUALTRO!
OLIVIA CAVA, TI MOSTVO IL DIPINTO CHE HO APPENA COMPVATO!
4

SIGNORA DEPUZZIS, MA È UN CAPOLAVORO... È VIVO! VEDO QUASI LA DONNA MUOVERSI!
È L'OPEVA MIGLIOVE DI DE CHIVICO!
MERAVIGLIOSO!
5


!
DIOZIA!
6

SIGNOV BVACCIO DI FEVVO...
MI CHIAMO "BRACCIO DI FERRO", SIGNORA! BRACCIO DI FERRO!
QUEL QUADVO COSTA CINQUANTA MILIONI DI DOLLAVI!


È UNA VAFFIGUVAZIONE EGVEGIA. LA MIGLIOVE CHE IO ABBIA MAI VISTO!
CHE MI VENGHI! VI HANNO FREGATO! MANCO NEI FUMETTI FANNO ROBA COSÌ!

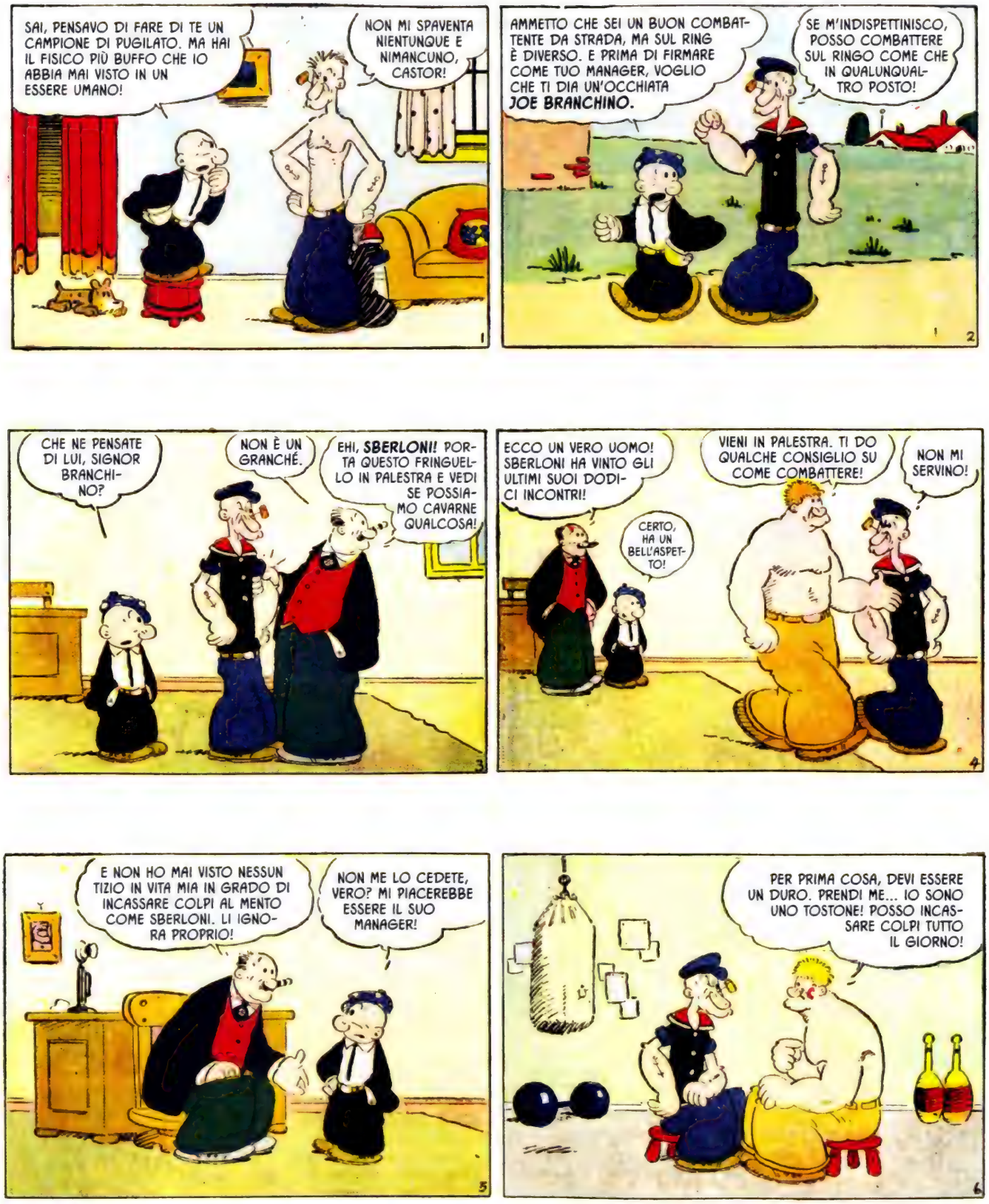

?
BE', ALLORA NON AVETE VISTO NIENTUNQUE! VI FACCIO VEDERE UNA BELLA OPERA D'ARTE?
?
SÌ!

BRACCIO DI FERRO!

MI È COSTATA SOLO CINQUE VERDONI E LA MIA HA UN COSTUME DA SBAGNO CHE LE STA MOLTO MEGLIAMENTE!
OVVOVE! AIUTO! POLIZIA!

NON SEI PIÙ IL MIO RAGAZZO! MI HAI SENTITO?
BAH, TANTO HAI I SPIEDONI LUNGHI!

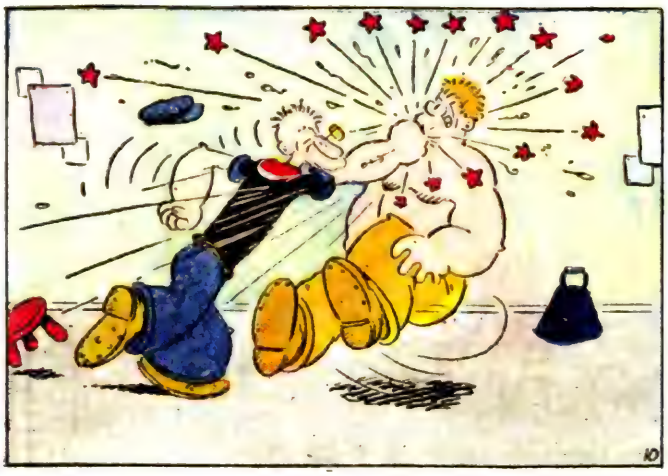
UN GRAN PUGILE



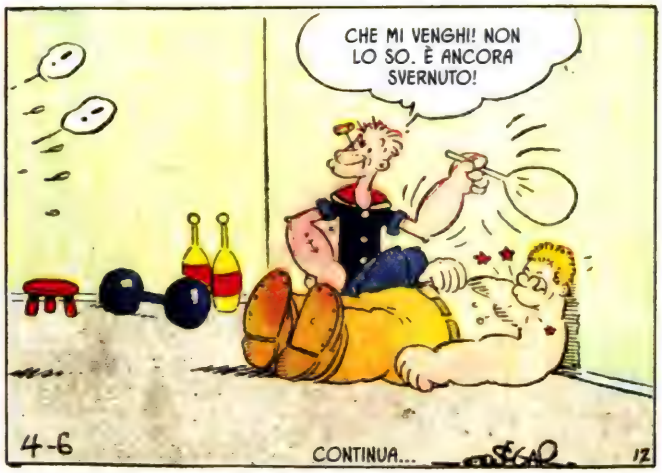
QUANDO MI BECCANO ALLA MASCELLA, IO RIDO. MA QUANDO LI COLPISCO IO, È LA FINE... SONO UN PUGILE NATO. HO L'ISTINTO DEL COMBATTENTE!
7

TI FACCIO VEDERE QUANTO SONO TOSTO. COLPISCIMI ALLA MASCELLA. NON TEMERE, NON REAGISCO!
8

VUOI CHE TI COLPISCO AL SMENTO?
ESATTO! E COLPISCI **FORTE!** FORTE! VOGLIO VEDERE COSA SAI FARE E MOSTRARTI COME INCASSO IO!
9

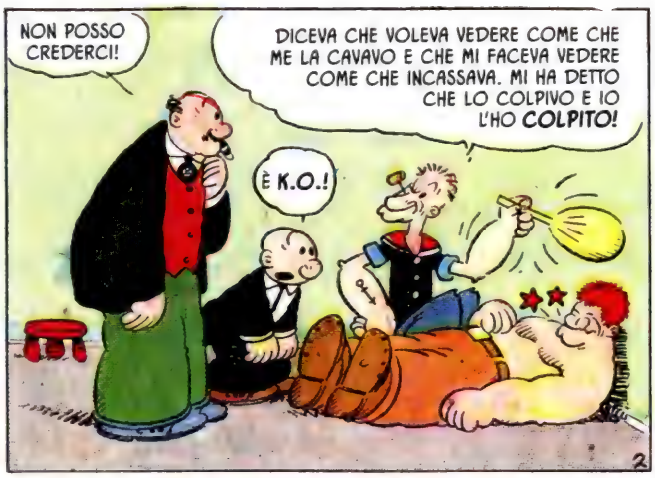

10

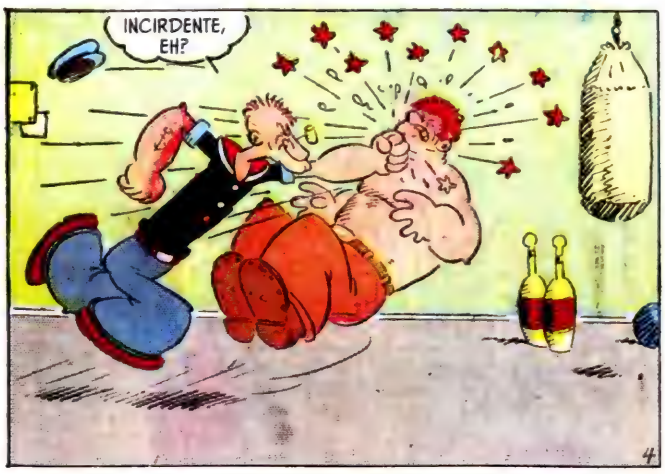
SENTITO CHE SVENTOLA? SBERLONI HA LASCIATO CHE IL TUO UOMO LO COLPISSE AL MENTO PER VEDERE SE AVEVA UN BUON PUGNO!
EHI, BRACCIO DI FERRO, CHE NE PENSA DI TE?
© 1930, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.
11

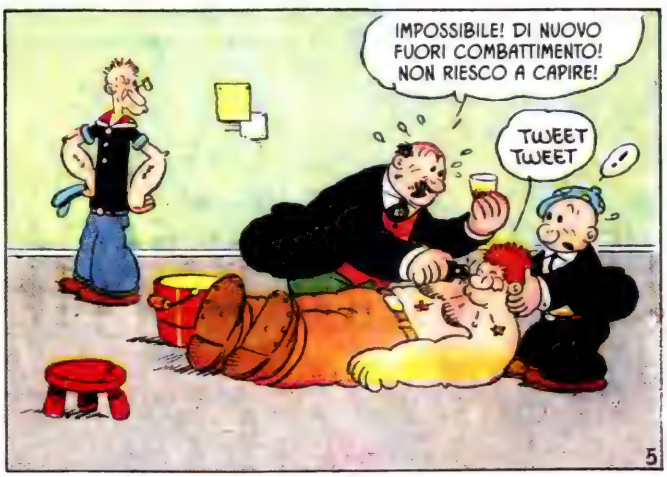

CHE MI VENGHI! NON LO SO. È ANCORA SVERNUTO!
4-6
CONTINUA...
SEGAR
12

CONTINUA DALLA SCORSA SETTIMANA

PENSANDO DI INTRODURLO AL PUGILATO, CASTOR PORTA BRACCIO DI FERRO ALLA PALESTRA DI JOE BRANCHINO PER CAPIRE SE IL MARINAIO HA QUALCHE POSSIBILITÀ SUL RING. JOE LO AFFIDA AL SUO CAMPIONE E...





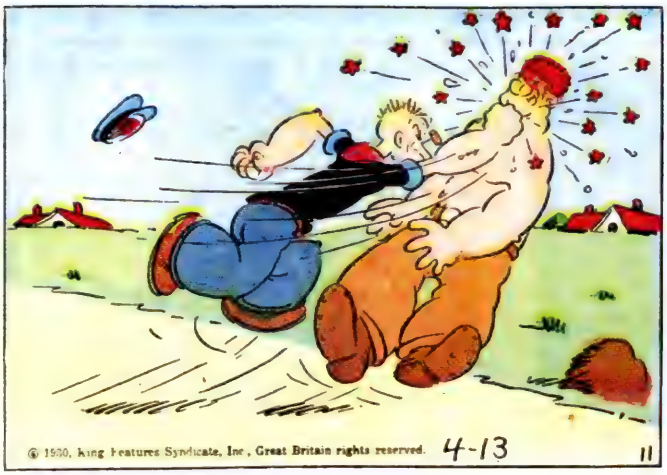


CI HO LAVORATO UN'ORA E NON SONO ANCORA RIUSCITO A RIANIMARLO! ACCIDENTI!
IO LI PESTO PERNAMENTEMENTRE! MA POSSO CHE LO RIANIMO PER VOI!
7

VANTI, SVEGLIA! MENOMALE CHE HO TRATTENUTO IL SPUGNO. TRA UN MOMENTO SAREBBI SVEGLIO! CI HA MESSO TRE ORE, MA HA APRITO UN OCCHIO!
8

ADESSO È OKAY, CAPO!
ANDIAMO VIA, PRIMA CHE SBERLONI SI ARRABBI E TI FACCIA A PEZZI!
9

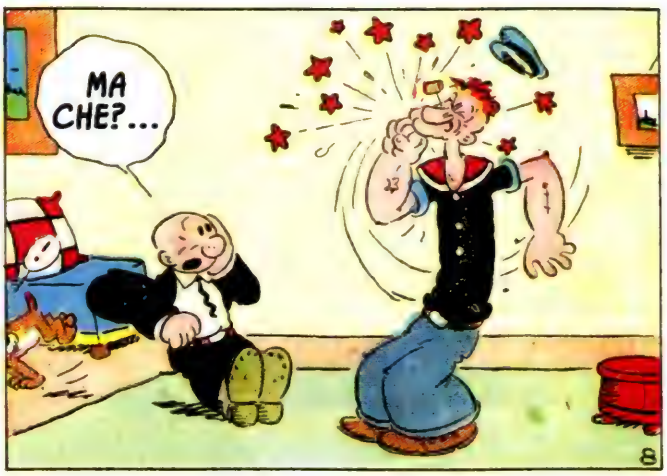
ASPETTA UN MOMENTO. VOGLIO DIRTI UNA COSA... NON RIUSCIVI A FARLO, SE NON SCIVOLAVO ANCORA!
10

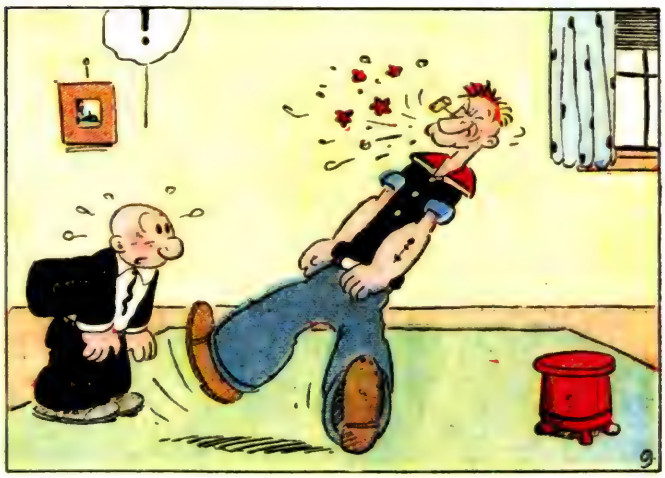

© 1930, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved. 4-13
11

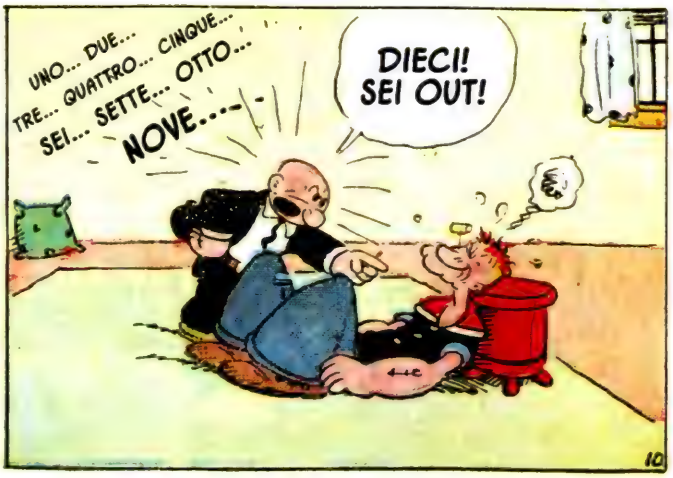
CERTO, È SCIVOLATICO DI NUOVO! QUANDO CHE LI SCOLPISCO, SCIVOLENO TUTTI! CHE MI VENGHI!
NON CI POSSO CREDERE!
TWEET TWEET TWEET
CONTINUA...
SEGAR
12

SBERLONI MI SPINGE A ORGANIZZARE UN INCONTRO CON BRACCIO DI FERRO... È INCAVOLATISSIMO CON QUEL MARINAIO E LO VUOLE SUL RING! CHE NE DITE, SIGNOR OYL?
MA BRACCIO DI FERRO NON C'È **MAI SALITO** IN TUTTA LA SUA VITA SU UN RING! È UN NOVELLINO!
1
SCOLTATE, AMICO. SONO UN NUOVELLINO, MA PERÒ STRENDO IL VOSTRO UOMO SUL RINGO QUANDO CHE VOGLIO! E CI COMBATTO QUANDO E COME CHE VUOLE LUI. CON I PUGNI E CON GLI STINCHI... PER SOLDI O SOLO PER DISVERTIMENTO!
ZITTO, **SCEMO!** CI PENSO IO A PARLARE!
2
CREDO CHE NON CI SIA MODO DI USCIRNE. BRACCIO DI FERRO VUOLE COMBATTERE!
BENE. PARLO CON SBERLONI E FISSO LA DATA!
DATA?
3
CHE MI VENGHI! CHE DATA E DATA! IO VENGO CON VOI E LO STRENDO **SUBITO!**
PEZZO DI ALLOCCO! MA NON HAI UN BRICIOLO DI BUON SENSO? TORNA QUI!
4
CAPIAMOCI, VECCHIO ROTTAME, FACCIA DA PELLICANO! SONO IO IL MANAGER, GIUSTO? TU NON VAI A COMBATTERE DA NESSUNA PARTE SE NON LO DICO IO... CACCIATELO BENE SOTTO IL CAPPELLO!
INSULTICHI! CHE MI VENGHI! CIASCQUEDUNA VOLTA CHE APRI BOCCA, TU M'INSULTICHI!
5
SEI VECCHIO PER FARE IL PUGILE E BISOGNA FARE LE COSE CON MOLTA ATTENZIONE. SE SBERLONI TE NE INFILA UNO SOTTO IL NASO, SARANNO DOLORI!
PENSI CHE NON POSSO SOPPORTARLO, EH? PENSI CHE NON POSSO?
6

BE', SGUARDAMI E VEDI COME CHE INCASSO!
?
7


MA CHE?...
8

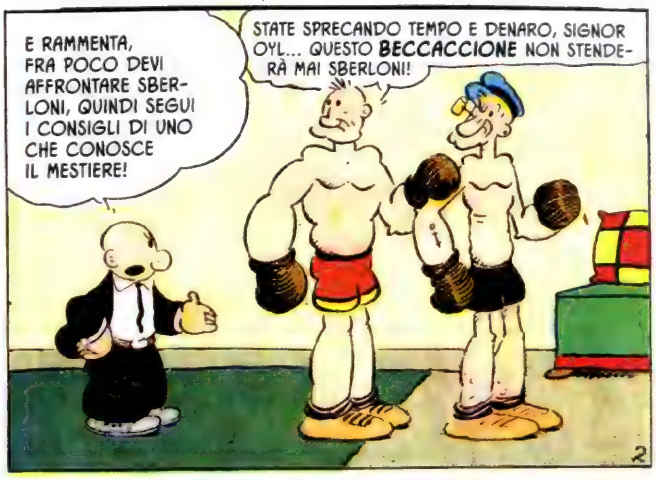

!
9

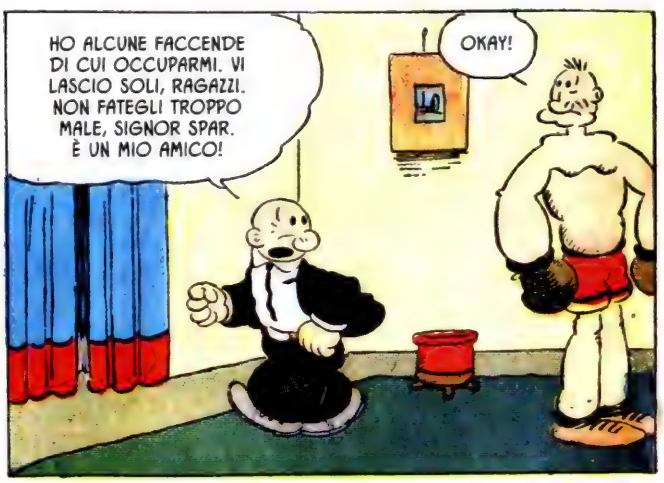

UNO... DUE... TRE... QUATTRO... CINQUE... SEI... SETTE... OTTO... NOVE...
DIECI! SEI OUT!
10

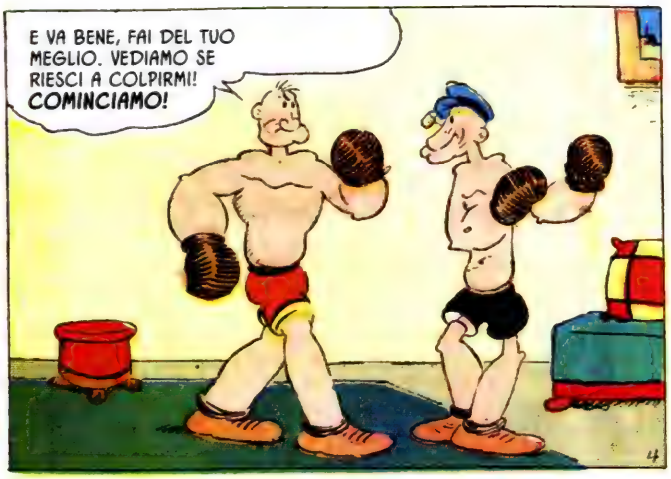
HAI VISTO, IDIOTA? TI SEI MESSO FUORI COMBATTIMENTO DA SOLO! CIÒ DIMOSTRA CHE NON SAI INCASSARE!
NO!
© 1980, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved
4-20
11

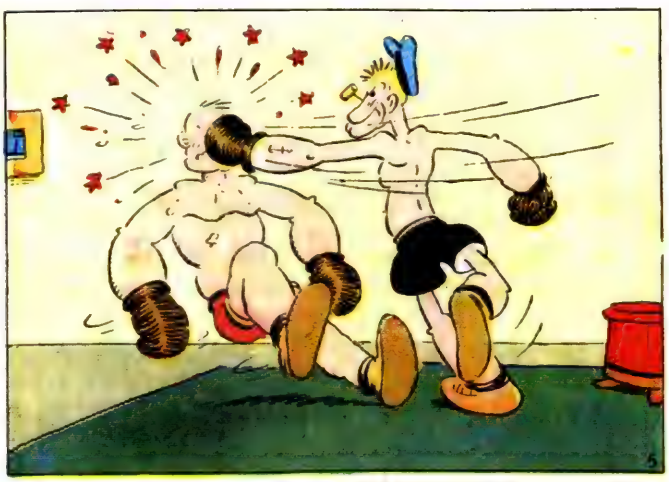
CHE MI VENGHI! NO! QUESTUNO DIMOSTRA QUANTO CHE PICCHIO DURO!
CONTINUA...
12

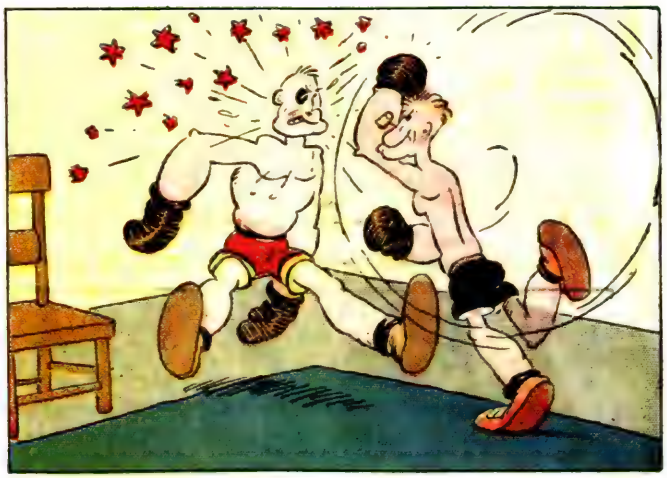
CAPIAMOCI, ADESSO... PAGO IL SIGNOR SPAR UN MUCCHIO DI SOLDI PER INSEGNARTI A COMBATTERE. E TU CERCA DI ASCOLTARLO!
IO SO COME CHE SI COMBATTE!

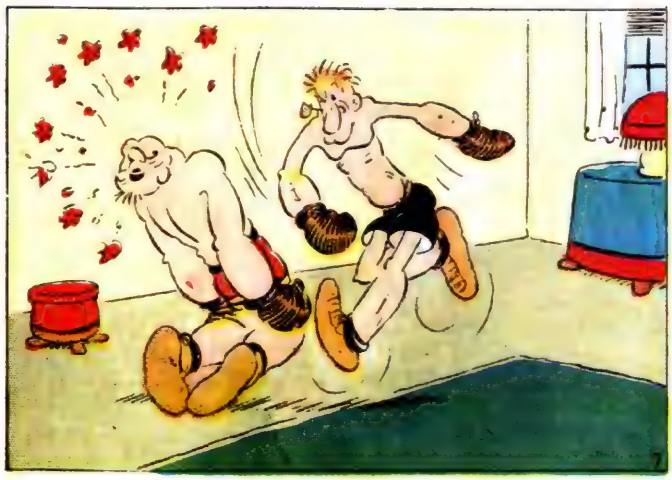

E RAMMENTA, FRA POCO DEVI AFFRONTARE SBERLONI, QUINDI SEGUI I CONSIGLI DI UNO CHE CONOSCE IL MESTIERE!
STATE SPRECANDO TEMPO E DENARO, SIGNOR OYL... QUESTO **BECCACCIONE** NON STENDERÀ MAI SBERLONI!
2

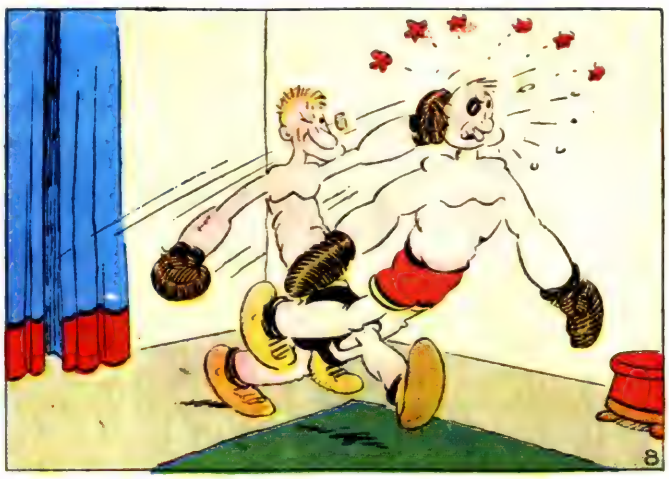

HO ALCUNE FACCENDE DI CUI OCCUPARMI. VI LASCIO SOLI, RAGAZZI. NON FATEGLI TROPPO MALE, SIGNOR SPAR. È UN MIO AMICO!
OKAY!

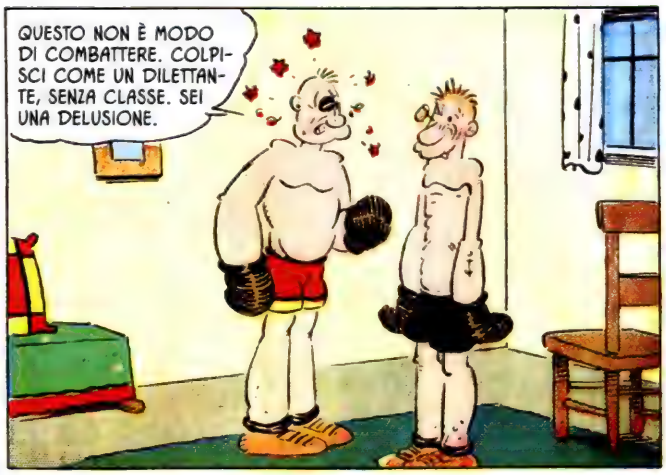

E VA BENE, FAI DEL TUO MEGLIO. VEDIAMO SE RIESCI A COLPIRMI! ***COMINCIAMO!***
4

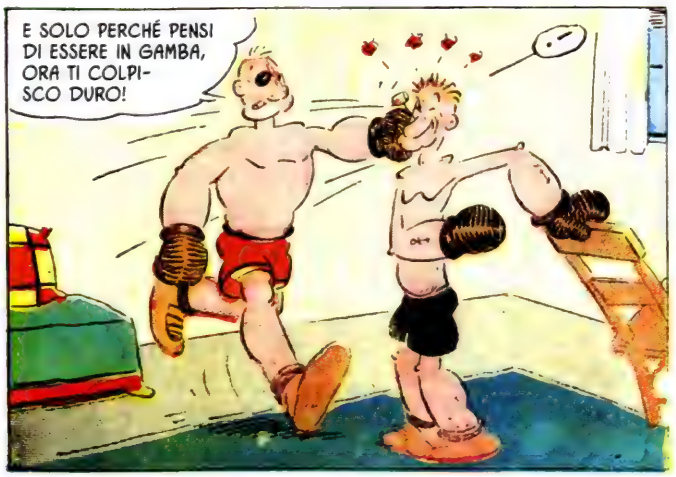

5

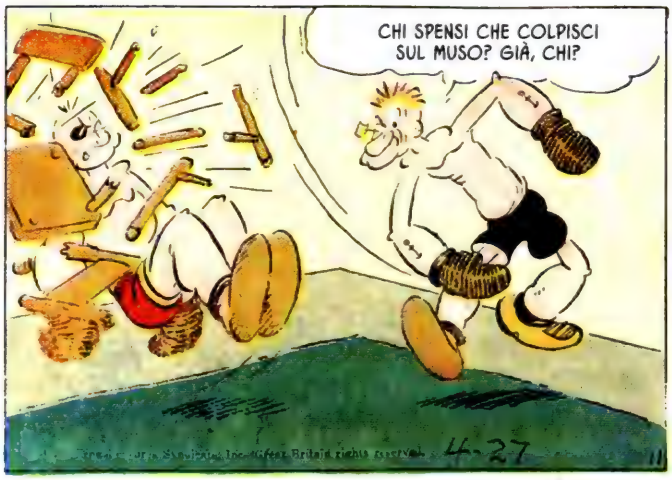



7


8


QUESTO NON È MODO DI COMBATTERE. COLPISCI COME UN DILETTANTE, SENZA CLASSE. SEI UNA DELUSIONE.


E SOLO PERCHÉ PENSI DI ESSERE IN GAMBA, ORA TI COLPISCO DURO!


CHI SPENSI CHE COLPISCI SUL MUSO? GIÀ, CHI?
4-27
11

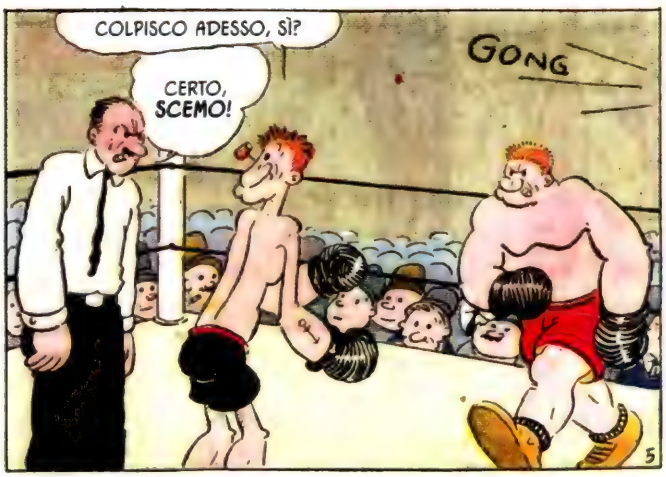
TESTA DI LEGNO! SUL RING NON SI COMBATTE CON LE SEDIE. PERCHÉ L'HAI FATTO, PAZZO FURIOSO?
TWEET
CHE MI VENGHI! NON MI PIACEVA LA SUA FACCIA. HA UN MUSO CHE POTEVA SPIACERE SOLO A SUA MAMMA!
E NON CHIAMARMI PAZZO FURIOSICO!

GRANDE INCONTRO!
EVENTO PRINCIPALE: SBERLONI CONTRO IL VECCHIO "CHE MI VENGHI" BRACCIO DI FERRO IL MARINAIO
POSTI SOTTO IL RING 5 VERDONI L'UNO
SE TU MI AVESSI ASCOLTATO, ORA AVRESTI UNA POSSIBILITÀ... MA NO, TU NON TI SEI ALLENATO. SEI UN TESTARDO, STUPIDO, OTTUSO IDIOTA E IO SPERO CHE TI BECCHI UNA SONORA LEZIONE. E COMUNQUE, NON HO NESSUNA VOGLIA DI FARE DA MANAGER A UNO SCEMO COME TE...
INSULTICHI! SEMPRE INSULTICHI!
1

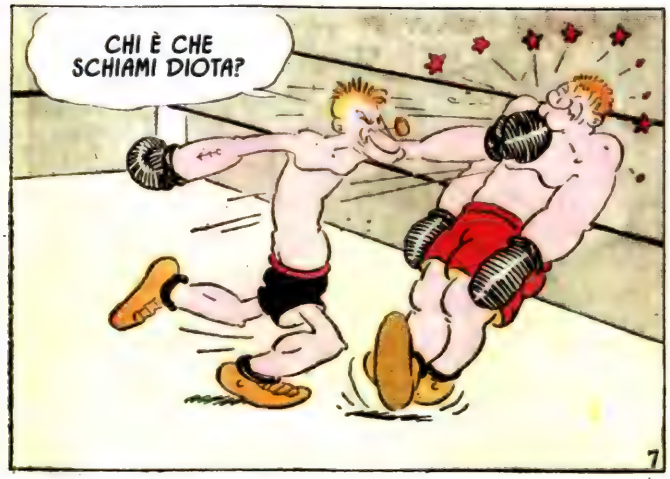
TU SEI UN ESORDIENTE, QUESTA SARÀ LA TUA PRIMA VOLTA SUL RING, MA NON LASCIARE CHE LA GENTE SE NE ACCORGA! COMPORTATI COME SE TU FOSSI UN VETERANO E FAI DEL TUO MEGLIO! SBERLONI È UN PUGILE ESPERTO, MA CHISSÀ, FORSE RESISTI ANCHE PER QUALCHE MINUTO!
E RICORDATI DI OBBEDIRE ALL'ARBITRO!
STO BENE. HO L'INTINTO DEL SPUGILE! LO SPOLVERIZZO!
L'ARBITRO È IL CAPO, EH?
2

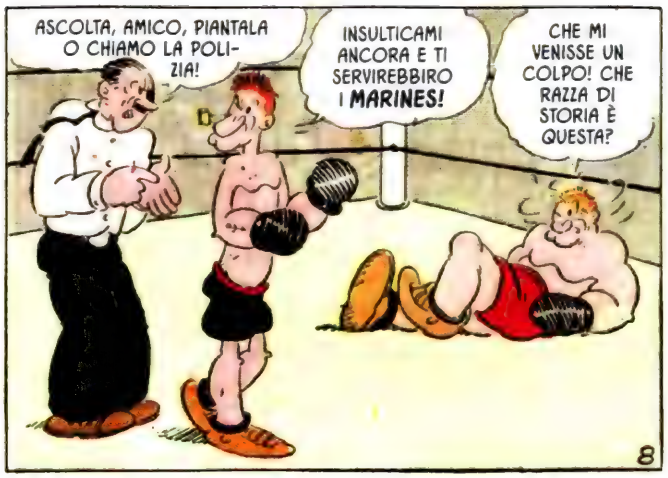
URRÀ!
CLAP CLAP
SIGNORE E SIGNORI, IN QUEST'ANGOLO, CON UN PESO DI OTTANTACINQUE CHILI, GIOVANNI SBERLONI, L'UCCISORE DI UOMINI!
YE, BO!
WHEE!
3

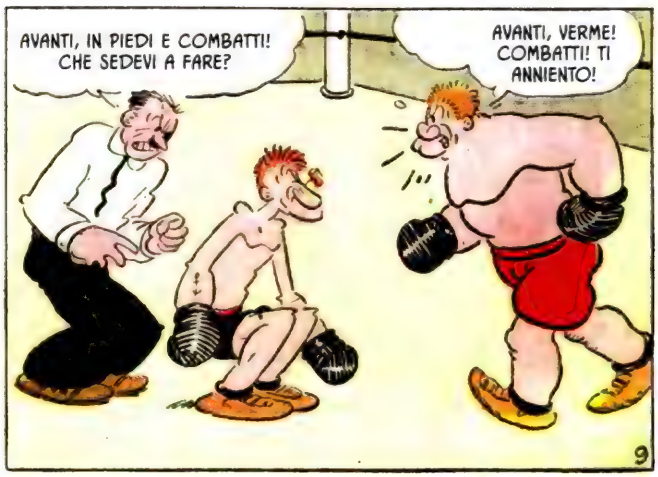
LO COLPISCO, SÌ?
INCHINATI, SCEMO! SALUTA IL PUBBLICO!
E DA QUESTA PARTE, CON SETTANTA CHILI... IL VECCHIO "CHE MI VENGHI" BRACCIO DI FERRO IL MARINAIO! DICONO CHE SIA IN GAMBA!

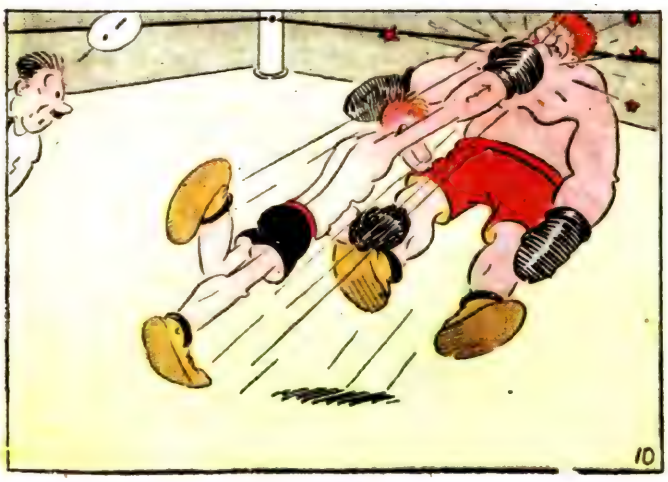

COLPISCO ADESSO, SÌ?
CERTO, SCEMO!
GONG
5

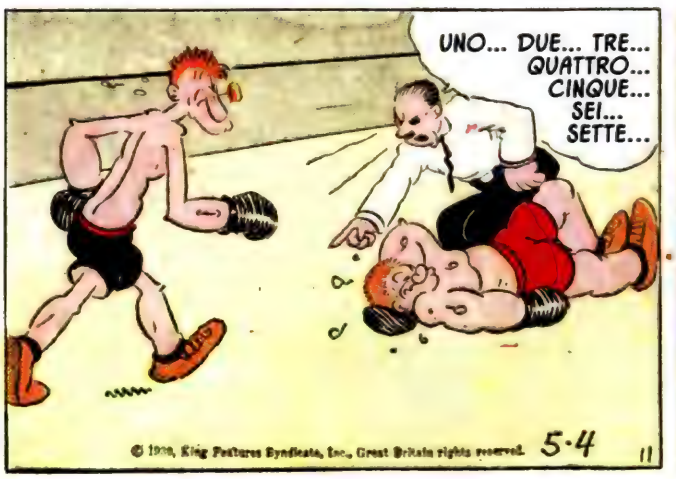
CHI È CHE È SCEMO?
EHI, IDIOTA! IO SONO QUI! QUELLO È L'ARBITRO!
6

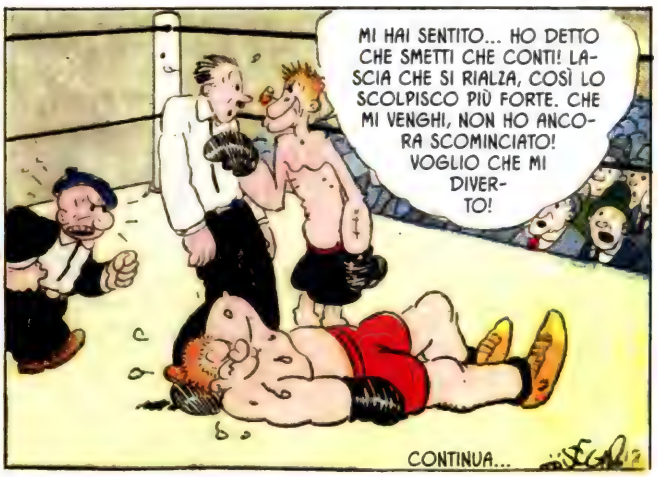

CHI È CHE SCHIAMI DIOTA?
7


ASCOLTA, AMICO, PIANTALA O CHIAMO LA POLIZIA!
INSULTICAMI ANCORA E TI SERVIREBBIRO I MARINES!
CHE MI VENISSE UN COLPO! CHE RAZZA DI STORIA È QUESTA?
8


AVANTI, IN PIEDI E COMBATTI! CHE SEDEVI A FARE?
AVANTI, VERME! COMBATTI! TI ANNIENTO!
9


10


UNO... DUE... TRE... QUATTRO... CINQUE... SEI... SETTE...
© 1928, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.
5-4
11


MI HAI SENTITO... HO DETTO CHE SMETTI CHE CONTI! LASCIA CHE SI RIALZA, COSÌ LO SCOLPISCO PIÙ FORTE. CHE MI VENGHI, NON HO ANCORA SCOMINCIATO! VOGLIO CHE MI DIVERTO!
CONTINUA...

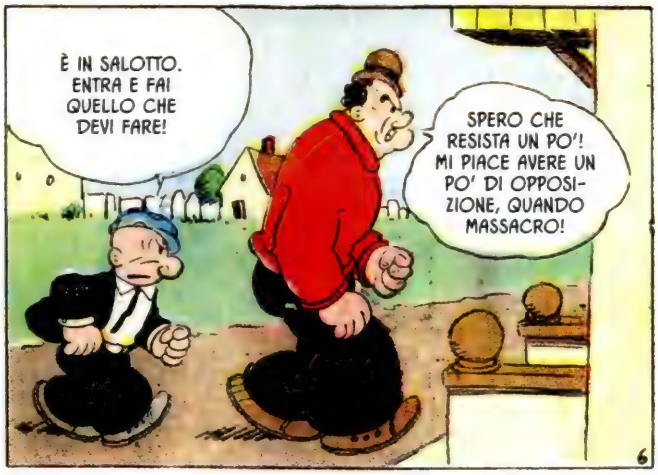
SICCOME CHE HO PERSO L'INCRONTO? IO L'HO STRESO DUE VOLTE E INVECE HA VINTO LUI!
TE LO DICO IO, PERCHÉ! PELLICANO SFATTO E NASONE... HAI INFRANTO TUTTE LE REGOLE CHE SIANO MAI STATE CONCEPITE! AVANTI, VAI A RIVESTIRTI!
1

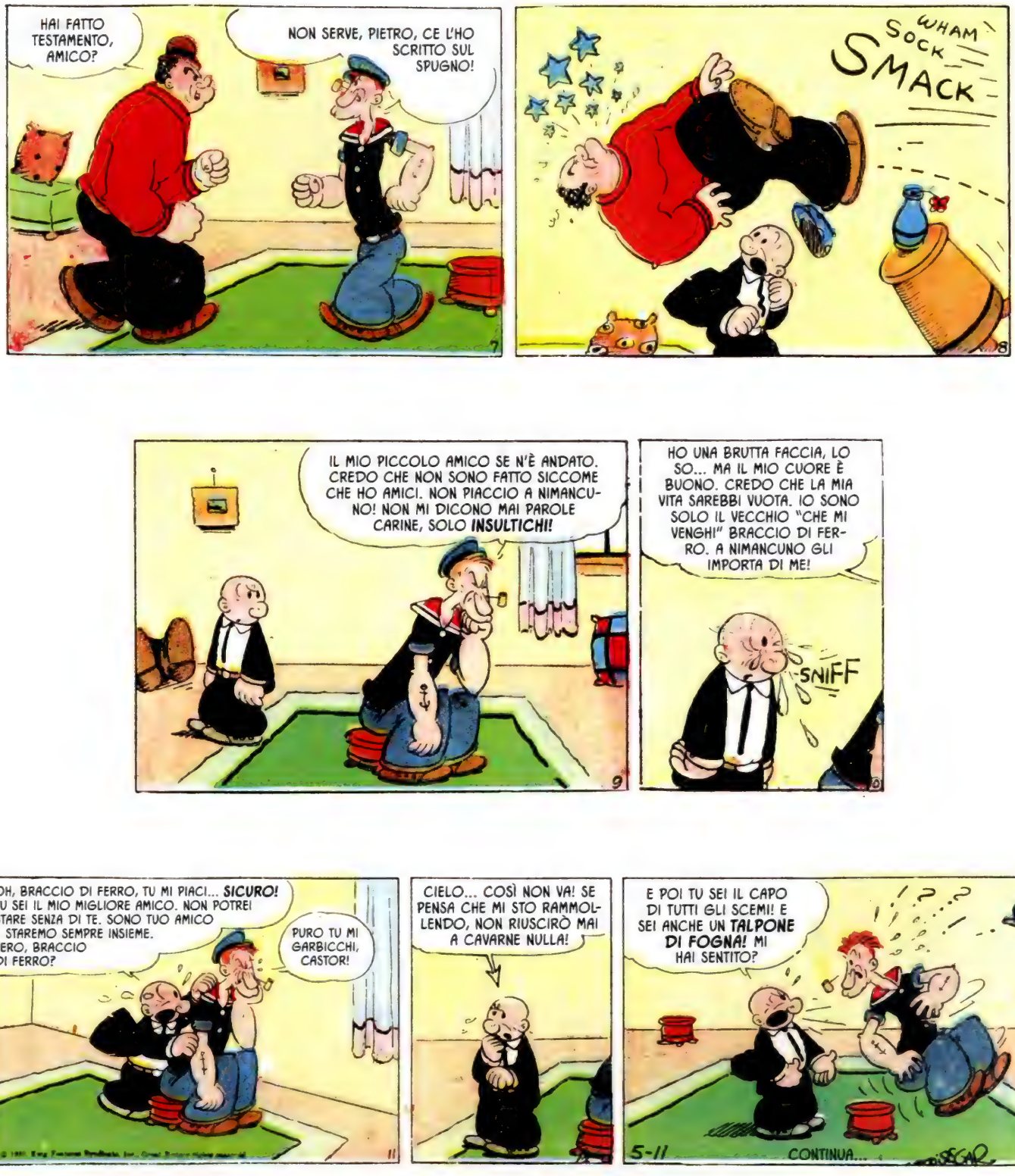
SEI IL RE DI TUTTI I FESSACCHIONI... SE TU NON AVESSI FATTO QUELLO CHE HAI FATTO, A QUEST'ORA AVREMMO IN TASCA UN MIGLIAIO DI DOLLARI!
HO FATTO SOLO QUELLO CHE IL MIO INTINTO MI HA SUNGERITO!
IL VECCHIO "CHE MI VENGHI" BRACCIO DI FERRO
2

HA PERSO... HA QUASI UCCISO SBERLONI, MA HA INFRANTO TUTTE LE REGOLE DEL PUGILATO E HANNO ASSEGNATO LA VITTORIA ALL'AVVERSARIO!
3

VEDETE, HO FATTO COSÌ. L'HO SCOLPITO AL SMENTO... E L'HO SCOLPITO **DUUURO!**
GIÀ... E HAI COLPITO ANCHE L'ARBITRO. E VOLEVI PESTARE ANCHE TUTTO IL PUBBLICO PERCHÉ TI AVEVA PRESO IN GIRO!
4

PIETRO MUSODURO? MA DICONO CHE È IL SOGGETTONE PIÙ **CORIACEO** DELLA CITTÀ!
GIÀ! VADO AL QUARTIERE DEL GASOMETRO E LO PORTO QUI. LO PORTO QUI E LO PAGO PERCHÉ TI FICCHI IN TESTA UN PO' DI BUON SENSO!
CHE MI VENGHI, CASTOR! DICI DAVVERO?
5


È IN SALOTTO. ENTRA E FAI QUELLO CHE DEVI FARE!
SPERO CHE RESISTA UN PO'! MI PIACE AVERE UN PO' DI OPPOSIZIONE, QUANDO MASSACRO!
6

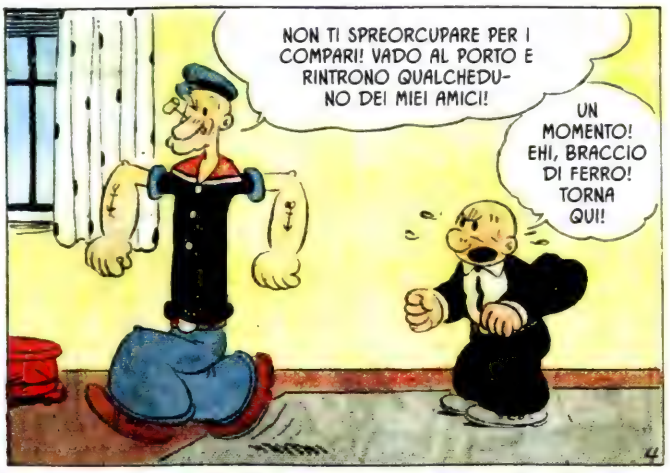

HAI FATTO TESTAMENTO, AMICO?
NON SERVE, PIETRO, CE L'HO SCRITTO SUL SPUGNO!
WHAM
SOCK
SMACK
IL MIO PICCOLO AMICO SE N'È ANDATO. CREDO CHE NON SONO FATTO SICCOME CHE HO AMICI. NON PIACCIO A NIMANCUNO! NON MI DICONO MAI PAROLE CARINE, SOLO INSULTICHI!
HO UNA BRUTTA FACCIA, LO SO... MA IL MIO CUORE È BUONO. CREDO CHE LA MIA VITA SAREBBI VUOTA. IO SONO SOLO IL VECCHIO "CHE MI VENGHI" BRACCIO DI FERRO. A NIMANCUNO GLI IMPORTA DI ME!
SNIFF
OH, BRACCIO DI FERRO, TU MI PIACI... SICURO! TU SEI IL MIO MIGLIORE AMICO. NON POTREI STARE SENZA DI TE. SONO TUO AMICO E STAREMO SEMPRE INSIEME. VERO, BRACCIO DI FERRO?
PURO TU MI GARBICCHI, CASTOR!
CIELO... COSÌ NON VA! SE PENSA CHE MI STO RAMMOLLENDO, NON RIUSCIRÒ MAI A CAVARNE NULLA!
E POI TU SEI IL CAPO DI TUTTI GLI SCEMI! E SEI ANCHE UN TALPONE DI FOGNA! MI HAI SENTITO?
5-11
CONTINUA...

TRUCIDO KID POTREBBE MANDARE AL TAPPETO QUEL TUO SFIDANTE RIDICOLO. MA TANTO, CHE DIFFERENZA FA?
VIENI FUORI CHE TI STRENDO!
BRACCIO DI FERRO NON HA ESPERIENZA SUL RING, MA VI GARANTISCO UN BELL'INCONTRO!
KID* SLEDGE
1

ASCOLTA, SGORBIO, POSSO STENDERE TE E TUTTI I TUOI ANTENATI CON UN COLPETTO. IO SONO VELENO!
TI PIACEREBBI CHE TI PESTO QUI E SUBITO?
BENE! LA PUBBLICIZZIAMO COME UNA SFIDA ALL'ULTIMO SANGUE!
AVANTI, PIANTALA, BABBEO!
2

* TRUCIDO KID.

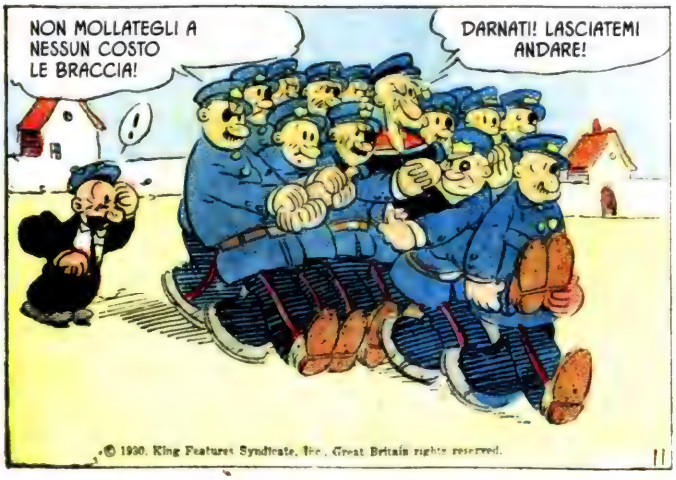
SMETTILA CHE MI CHIAMI BABBALEO. TU MI INSULTICHI E BASTA! CHE MI VENGHI! IO FACCIO MEGLIO CHE POSSO! SONO SOLO UMANICO, IO!
PIANTALA E STAMMI A SENTIRE. DEVI ALLENARTI PER L'INCONTRO, MA NON POSSO PERMETTERMI DI INGAGGIARE DEI COMPARI PER TE. CHE FACCIAMO?
3


NON TI SPREORCUPARE PER I COMPARI! VADO AL PORTO E RINTRONO QUALCHEDUNO DEI MIEI AMICI!
UN MOMENTO! EHI, BRACCIO DI FERRO! TORNA QUI!
4

È DIFFICILE DA TENERE A FRENO PIÙ DI UNA MASNADA DI BAMBINI DI DUE ANNI! SE COMBATTE PER STRADA, LO SCHIAFFANO IN GALERA E addio INCONTRO... FRA LE ORECCHIE QUELLO NON HA NULLA!
5

COME CHE VA, SPINA, VECCHIO MIO?
EHI, BRACCIO DI FERRO! NON TI VEDO DA QUANDO CI HANNO UBRIACATI E IMBARCATI A FORZA!
6

NON CE L'HO CON TE, SPINA, MA DEVO SALIRE SUL RINGO E NON HO COMPARI, COSÌ MI DEVO ALLENARE DOVE CHE POSSO!
7



PALMARES DI
TRUCIDO KID

VENTISETTE K.O.
AL PRIMO ROUND

DICIOTTO K.O. AL
SECONDO ROUND

TOTALE DEI K.O.:
SETTANTACINQUE

FORSE LA PRIGIONE È IL POSTO PIÙ SICURO PER BRACCIO DI FERRO.

CONTINUA...

SEGAR

HAI QUALCHE DICHIARAZIONE DA FARE SUL TUO INCONTRO CON IL VECCHIO "CHE MI VENGHI" BRACCIO DI FERRO IL MARINAIO? IL PUBBLICO È INTERESSATO ALL'INCONTRO.
SCRIVI CHE TRUCIDO KID LO MANDA IN GHIACCIAIA NEL PRIMO ROUND. SARÀ UNO SCONTRO ALL'ULTIMO SANGUE. LUI NON MI PIACE!
1

DACCI UNA DRITTA, CASTOR! QUANTO DOBBIAMO SCOMMETTERE?
CHI VINCERÀ?
COME VA IL SUO PUGNO?
SI STA ALLENANDO?
2

E BRACCIO DI FERRO È IN PRIGIONE. SE NON LO TIRO FUORI, IL COMBATTIMENTO SARÀ ANNULLATO. TUTTA LA CITTÀ È IN FERMENTO PER QUESTO INCONTRO E POTREMMO FARCI CINQUE O DIECIMILA...
SE HA FATTO QUELLO CHE HA FATTO, NON NE ESCE! PICCHIARE QUINDICI UOMINI!
3

CHE FACCIAMO? BRACCIO DI FERRO È IN GALERA E IO NON HO SOSTITUTI!
ALLORA SIGNIFICA CHE PERDEREMO VENTIMILA DOLLARI... MEZZA ARENA È GIÀ ESAURITA!
SCOMMETTO CHE SI È FATTO SBATTERE DENTRO APPOSTA PER NON AFFRONTARMI!
KID SLEDGE
4

SENZA SBARRE VA MEGLIO, MA NON C'È BASTANZA VENTIRLAZIONE. DOVREBBI ESSERCI UNA FINESTRICA, QUI!
5

SONO STATO IN PIRGIONE IN CIASQUEDUNO PORTO DOVE CHE SONO STATO E SO COME CHE DEVONO ESSERE COSTRUITE LE CELLE. LA VENTIRLAZIONE È IMPORTANTE. MI PIACE L'ODORE DELLO CEANO!
6

NIMANCUNA PIRGIONE DOVE CHE SONO STATO È MEGLIO DI QUESTA, DOPO CHE CI HO LAVORATO. DAL PORTO RIVA LA BREZZICA DEL MARE!

VADO A PARLARE CON IL CARCERIERE. FORSE PUÒ RILASCIARE BRACCIO DI FERRO!
8

RILASCIARLO? EHI, SIETE IMPAZZITO? QUEL MARINAIO È UN TORNADO! AVANTI, FUORI DI QUI!

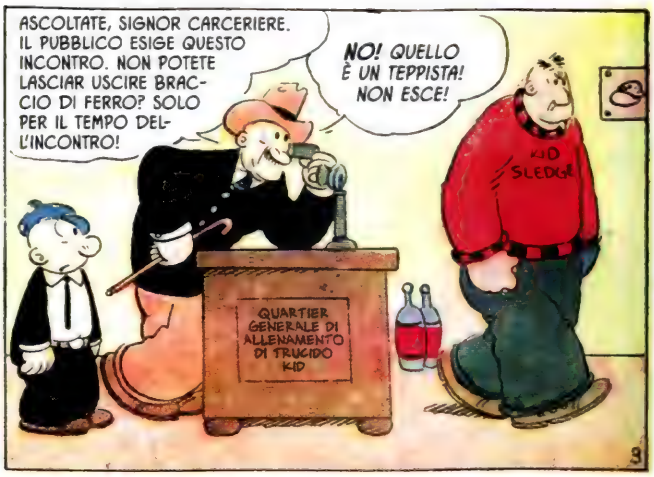
NON MI HA NEMMENO LASCIATO APRIRE BOCCA! CRIBBIO! DETESTEREI ESSERE RINCHIUSO LÀ DENTRO!

DEV'ESSERE TERRIBILE ESSERE RINCHIUSI IN QUELLA PRIGIONE SOFFOCANTE! (SNIFF!)
NIENTE LIBERTÀ NÉ ALTRO! (SNIFF!)
QUANDO PENSO AL POVERO BRACCIO DI FERRO, MI VENGONO LE LACRIME!
© 1930, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.
5-25

BEL SPANORAMICO SI VEDE, DA QUI! CHE MI VENGHI, ECCO LA VECCHIA "MARIANNA" CHE ENTRA IN PORTO. HO STRESO SETTE DEI SUOI, UNA VOLTA, E DA ALLORA NON MI DISVERTO MAI BASTANZA. POTEREBBI SEMPRE SCATENARE UNA RISSA SULLA "MARIANNA", SAREBBI FORTE!
CONTINUA....
12

RIMETTO A POSTO LE SBARRE E COPRO IL BUCHIO NEL MURO CON UNA TENDA COSÌ QUANDO CHE LA GUARDIA RIVA NON SE NE ACCORGE!
1

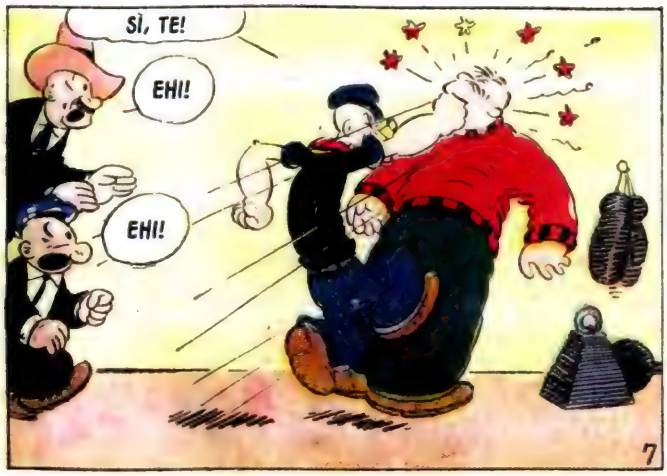
DOBBIAMO TIRARE FUORI DI PRIGIONE IL VOSTRO PUGILE. HANNO VENDUTO DIECIMILA DOLLARI DI BIGLIETTI, FINORA!
CHE DELUSIONE SE NON POSSO SGRETOLARE IL MENTO DI QUEL BALORDO DI UN MARINAIO!
CI HO PROVATO, MA NON HO AVUTO UN BRICIOLO DI FORTUNA!
KID SLEDGE
2


ASCOLTATE, SIGNOR CARCERIERE. IL PUBBLICO ESIGE QUESTO INCONTRO. NON POTETE LASCIAR USCIRE BRACCIO DI FERRO? SOLO PER IL TEMPO DELL'INCONTRO!
NO! QUELLO È UN TEPPISTA! NON ESCE!
KID SLEDGE
QUARTIER GENERALE DI ALLENAMENTO DI TRUCIDO KID
3

MA ABBIAMO VENDUTO BIGLIETTI PER DIECIMILA DOLLARI! SIATE SPORTIVO, FATELO USCIRE!
QUEL MARINAIO SI È BECCATO SEI MESI E TANTI CI RESTERÀ!
QUARTIER GENERALE DI ALLENAMENTO DI TRUCIDO KID
4

NON MI LASCIA CHE ESCO, EH? CHE MI VENGHI, È PROPRIO TOSTO!
MA CHE...
BRACCIO DI FERRO!
5

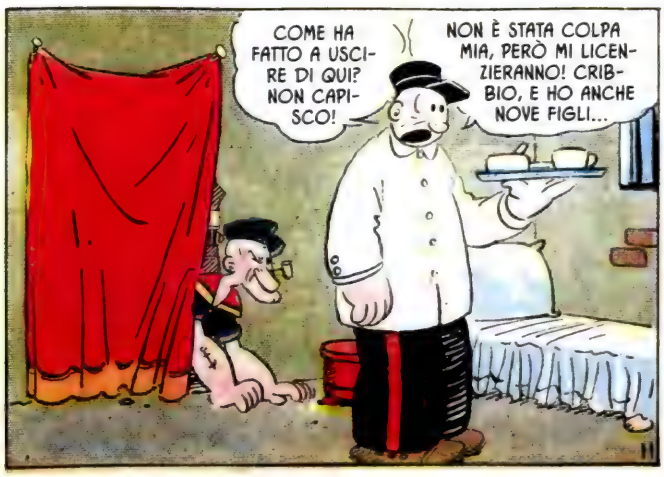
NON POTEVO SPETTARE DI PIÙ, SIGNOR TRUCIDO! COSÌ SONO VENUTO A MOLLARTENE UNO!
A ME? TU VUOI COLPIRE ME?
KID SLEDGE
6


SÌ, TE!
EHI!
EHI!
7

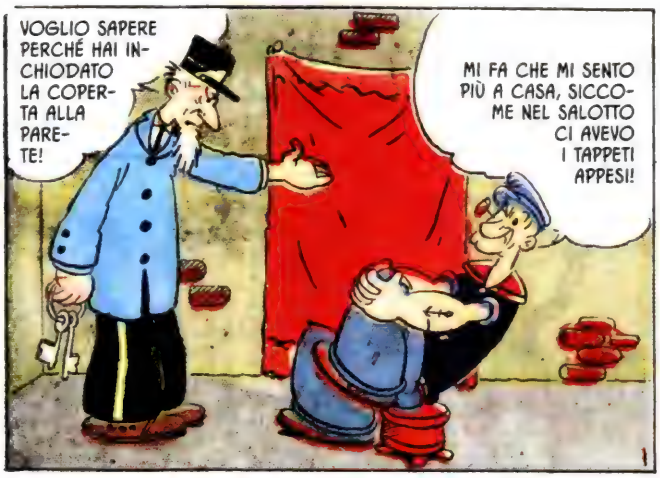
TU NON COMBATTI, ADESSO! VUOI ROVINARE TUTTO?
PIANTALA! FERMO, GROSSO SCEMO!
MOLLAMI, NON SONO ANCORA SODISFATTO!
GLI STACCO IL GRUGNO, GLI STACCO!
8

ERA MEGLIO CHE LO MENAVO ADESSO, CASTOR. VOGLIO TORNARE IN CELLA PRIMA CHE IL SGUARDIANO SE NE ACCORGE!
SEI IL PIÙ DANNATO INDIVIDUO CHE IO ABBIA MAI CONOSCIUTO! NON CAPISCO COME TU SIA RIUSCITO A EVADERE DI PRIGIONE!
9

CIELO! È FUGGITO! IL MARINAIO È FUGGITO! SPARITO! NON È QUI! OH, PERDINCI!
EVASO!
10


COME HA FATTO A USCIRE DI QUI? NON CAPISCO!
NON È STATA COLPA MIA, PERÒ MI LICENZIERANNO! CRIBBIO, E HO ANCHE NOVE FIGLI...
11

SEI CIECO, AMICO? IO NON SONO FUGGITO! MA, CHE MI VENGHI, SE NON LA SPIANTI DI SPORTARMI FAGIOLI, LO FACCIO, CAPITO?
CONTINUA...
6-1
SEGAR


VOGLIO SAPERE PERCHÉ HAI INCHIODATO LA COPERTA ALLA PARETE!
MI FA CHE MI SENTO PIÙ A CASA, SICCOME NEL SALOTTO CI AVEVO I TAPPETI APPESI!
1

A PORPOSITO, BUONA PIRGIONE. IO SONO STATO IN UN MUCCHIO DI PIRGIONI E QUESTA È LA PRIMA DA DOVE CHE NON POSSO SCAPPARE!
CERTO CHE È UNA BUONA PRIGIONE! CI HO MESSO IO STESSO LA PIETRA ANGOLARE. E NESSUNO NE È MAI EVASO!
2

CREDO CHE VADO A PRENDERE UN PO' D'ARIA FRESCA E DI SOLE! RAGANZI, CHE GIORNATA! SENTI COME CHE STRIDIANO I GABBIANI!
3

EHI, CASTOR, COME CHE VA, MIO PICCOLO AMICO?
BRACCIO DI FERRO! PER TUTTI... COME HAI FATTO A USCIRE DALLA TUA CELLA? VAI E VIENI COME SE FOSSI IN UN ALBERGO!
4

CI HO SCAVATO UN BUCO CHE PUÒ ENTRARCI UNA BALENA. È IL MIO INGRESSO PERSONALICO. TUTTE LE GATTAIOLE DOVREBBIRO AVERNE UNO!
E IL TUO ALLENAMENTO? DEVI METTERTI IN FORMA PER AFFRONTARE TRUCIDO KID IN DIECI RIPRESE, FRA NON MOLTO!
5

QUANDO CHE SALGO SUL RINGO CON QUELLO, TU SENTIREBBI UN GROSSO **SPLAT** E L'ARBITRIO CHE LO SCOMINCIA A SCONTARE!
BUONA NOTTE! ARRIVA IL CARCERIERE! E TI HA VISTO! ***CIELO,*** BRACCIO DI FERRO! TI HA ***VISTO!***
6

EHI! CHE SIGNIFICA, QUESTA STORIA? NON SCAPPARE! RESTA DOVE SEI! VIENI CON ME!
DANNATA PESTE! È CONTRO LA LEGGE EVADERE DI PRIGIONE!
7

FERMO LÀ, AMICO! MI AVETE CHE PRESO PER IL MIO FRATELLO GEMELLICO. IO NON SONO MAI STATO IN PIRGIONE, MA MIO FRATELLO BRACCIO DI FERRO ADESSO È IN SGALERA!
SEI ASSOLUTAMENTE SICURO CHE NON SEI TU?
CHE MI VENGHI, CERTO!
8

SONO PROPIO UGUAGLIO A MIO FRATELLO, EH?
NON CREDO A UNA PAROLA DI QUANTO DICI, MA VADO A VEDERE!
9

NON SEI RIUSCITO A INGANNARLO, BRACCIO DI FERRO! MEGLIO CHE TORNI SUBITO INDIETRO... NON TI HA CREDUTO!
PRENDO LA SCORCIASTORICA E LO CONVINCO CHE NON DICEVO SBUGIE!
© 1980, King Features Syndicate, Inc. Great Britain rights reserved. 6·8
10

VISTO, VECCHIA CAPRA?!
CONTINUA...
SEGAR

COME FA OGGI BRACCIO DI FERRO A COMBATTERE, SE È IN PRIGIONE?
CASTOR NON TE L'HA DETTO? HA PRATICATO UN FORO NELLA PARETE DELLA SUA CELLA E L'HA NASCOSTO CON UNA COPERTA. ENTRA ED ESCE COME VUOLE.
OGGI GLI HO DETTO DI SCAPPARE PRESTO. HA BISOGNO DI ESERCIZIO, PRIMA DELL'INCONTRO!
1

QUI DICE CHE TRUCIDO KID È DATO FAVORITO CINQUE A UNO, SU DI LUI!
DANNAZIONE! NON HA FATTO UN BRICIOLO DI ALLENAMENTO. SE LA VEDRÀ BRUTTA... MOLTO BRUTTA!
2

COSA? IL MARINAIO NON È ANCORA QUI? CHE FACCIAMO? C'È IL PIENONE E GLI INCONTRI PRELIMINARI SONO GIÀ INIZIATI! NON POSSIAMO ANNULLARE TUTTO, ADESSO! DEVO TROVARE UN SOSTITUTO!
È TERRIBILE! SARÀ MEGLIO CHE CORRA ALLA PRIGIONE PER VEDERE COSA BLOCCA BRACCIO DI FERRO!
3

EHI, CHE TI TRATTIENE? È QUASI L'ORA DELL'EVENTO PRINCIPALE! MUOVITI!
CHE MI VENGHI, CASTOR! IL CARCERIERE NON ESCE UN MOMENTICO DALLA CELLA... NON POSSO USARE IL MIO BUCO SEGRETO NEL MURO!
4

VOLETE STARVENE QUI NELLA CELLA PER TUTTO IL TEMPO? SICCOME CHE NON VE NE TORNATE A CASA?
QUI C'È QUALCOSA DI LOSCO! QUALCOSA DI MOLTO LOSCO! NON CREDO CHE TU ABBIA UN FRATELLO GEMELLO. PENSO DI AVER VISTO TE PER STRADA LA SETTIMANA SCORSA. SEI EVASO. NON SO COME, MA SEI EVASO!
5

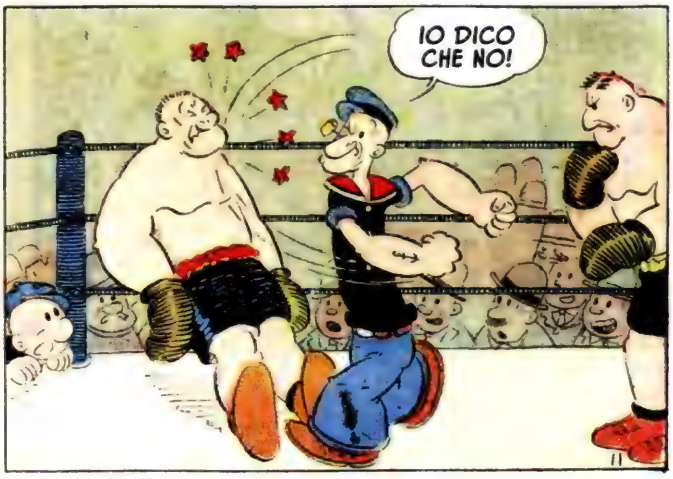
NON VI SPIACEREBBE ANDARE ALL'INCRONTO? IL MIO GEMELLO PASSA QUI TRA POCHI MINUTI. SPETTATELO FUORI E DITEGLI CHE VI FA ENTRARE AGGRATISE! LUI COMBATTE NELL'INCRONTO PRINCIPALE!
NON HO MAI ASSISTITO A UN INCONTRO DI PUGILATO, MA SE MI FA ENTRARE GRATIS... EHI, MA SE MI PIGLI IN GIRO E NON SI FA VEDERE, TI BECCHI PANE E ACQUA!
6

ORA DEVO SOLO CHE SCIVOLO DALL'ALTRA PARTE DELLA STRADA E POI CAMMINO VERSO CHE DI LUI!
7

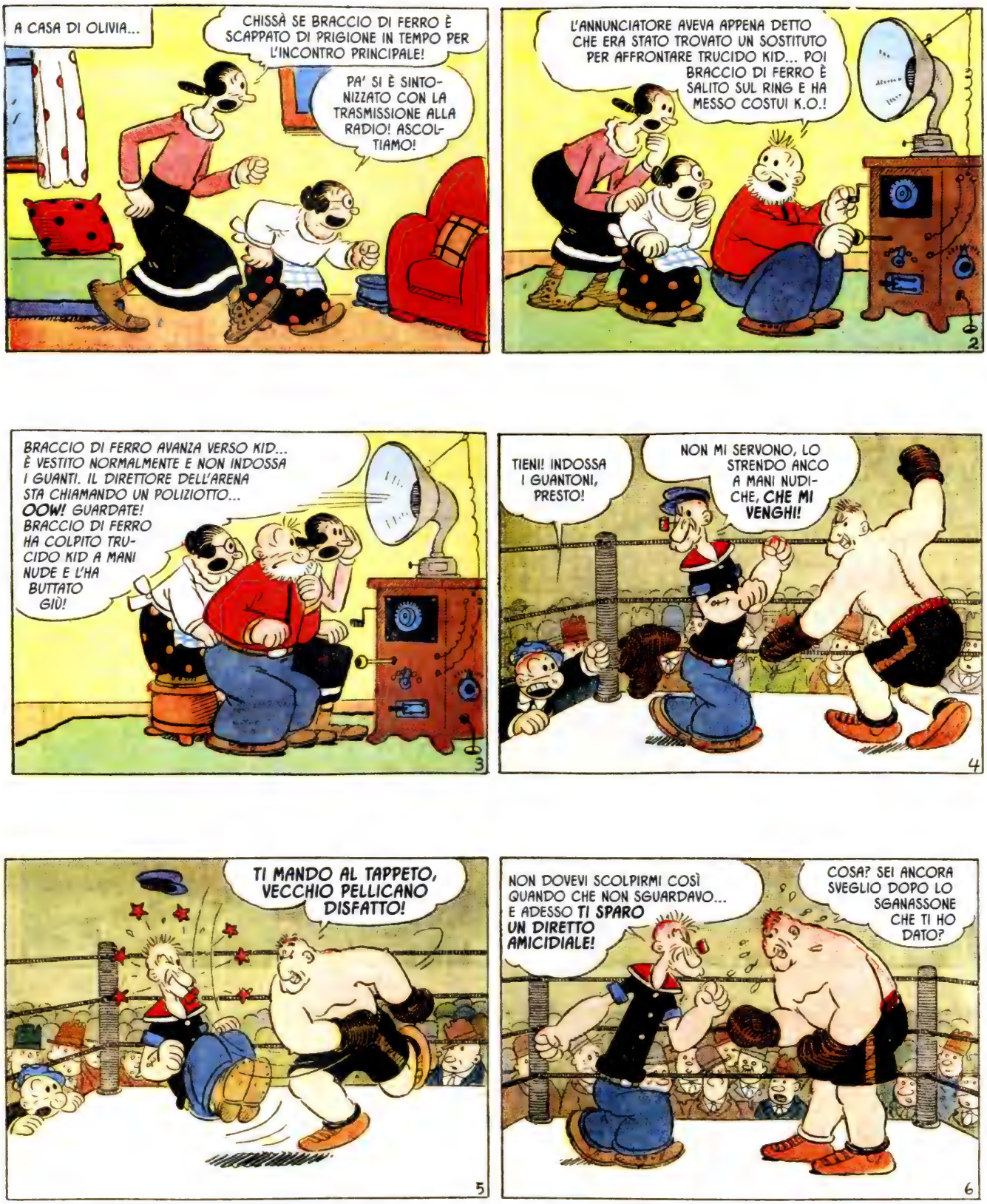
SÌ... TI STAVO ASPETTANDO... TUO FRATELLO, QUI IN PRIGIONE, MI HA DETTO CHE POTEVI FARMI ENTRARE GRATIS ALL'INCONTRO!
OKAY, SE LO DICE BRACCIO DI FERRO, CHE MI VENGHI, ANDIAMO!
8

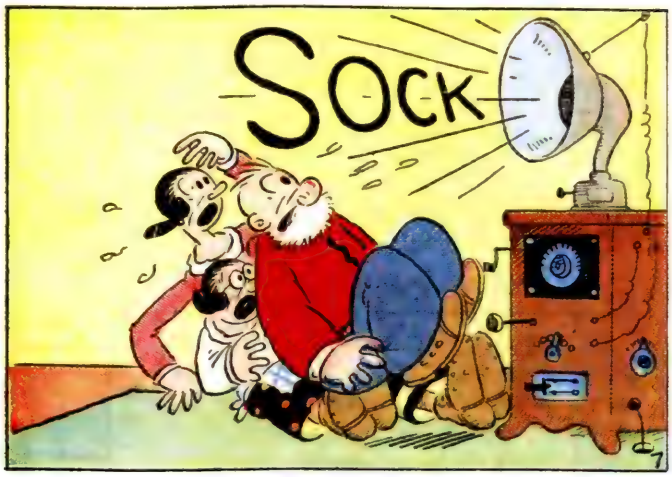
SAI, COMINCIAVO A PENSARE CHE QUEL GALEOTTO MI PRENDESSE IN GIRO, DICENDO CHE AVEVA UN FRATELLO GEMELLO! ACCIDENTI SE VI SOMIGLIATE!
GIÀ, SONO UGUAGLIO A BRACCIO DI FERRO! ANDIAMO, ADESSO! FACCIO TARDI!
9

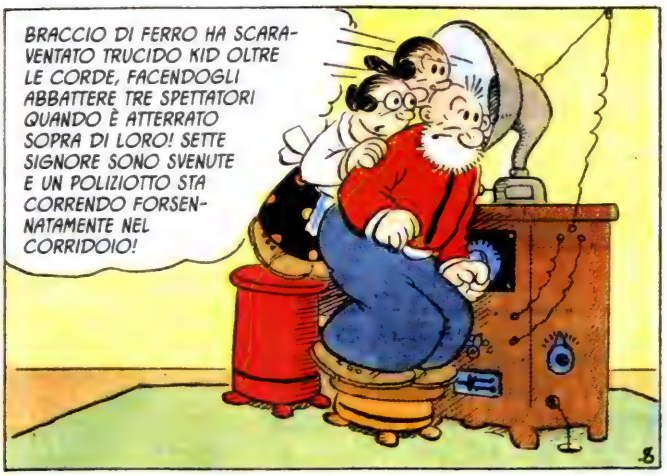
EHI, SEI ARRIVATO TARDI, HANNO PRESO UN SOSTITUTO! LEVATI DAL RING, L'INCONTRO STA PER COMINCIARE!
AFFRONTO IO TRUCIDO KID! FILA!
?
10

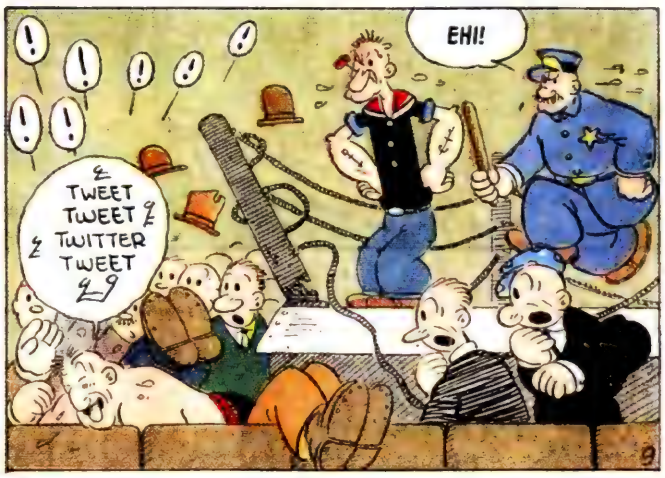

IO DICO CHE NO!
11

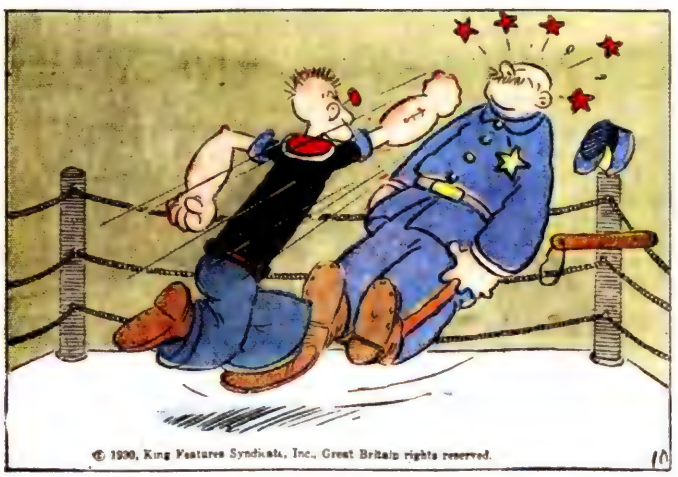
SE VUOI AFFRONTARMI, INDOSSA I GUANTONI!
CHE MI VENGHI, IO TI STRENDO PURO SENZA! AVANTI!
TWEET TWEET
6-15 PROSSIMA SETTIMANA, GRAN COMBATTIMENTO
12


A CASA DI OLIVIA...
CHISSÀ SE BRACCIO DI FERRO È SCAPPATO DI PRIGIONE IN TEMPO PER L'INCONTRO PRINCIPALE!
PA' SI È SINTONIZZATO CON LA TRASMISSIONE ALLA RADIO! ASCOLTIAMO!
L'ANNUNCIATORE AVEVA APPENA DETTO CHE ERA STATO TROVATO UN SOSTITUTO PER AFFRONTARE TRUCIDO KID... POI BRACCIO DI FERRO È SALITO SUL RING E HA MESSO COSTUI K.O.!
2
BRACCIO DI FERRO AVANZA VERSO KID... È VESTITO NORMALMENTE E NON INDOSSA I GUANTI. IL DIRETTORE DELL'ARENA STA CHIAMANDO UN POLIZIOTTO... OOW! GUARDATE! BRACCIO DI FERRO HA COLPITO TRUCIDO KID A MANI NUDE E L'HA BUTTATO GIÙ!
3
TIENI! INDOSSA I GUANTONI, PRESTO!
NON MI SERVONO, LO STRENDO ANCO A MANI NUDICHE, CHE MI VENGHI!
4
TI MANDO AL TAPPETO, VECCHIO PELLICANO DISFATTO!
5
NON DOVEVI SCOLPIRMI COSÌ QUANDO CHE NON SGUARDAVO... E ADESSO TI SPARO UN DIRETTO AMICIDIALE!
COSA? SEI ANCORA SVEGLIO DOPO LO SGANASSONE CHE TI HO DATO?
6


SOCK


BRACCIO DI FERRO HA SCARAVENTATO TRUCIDO KID OLTRE LE CORDE, FACENDOGLI ABBATTERE TRE SPETTATORI QUANDO È ATTERRATO SOPRA DI LORO! SETTE SIGNORE SONO SVENUTE E UN POLIZIOTTO STA CORRENDO FORSENNATAMENTE NEL CORRIDOIO!

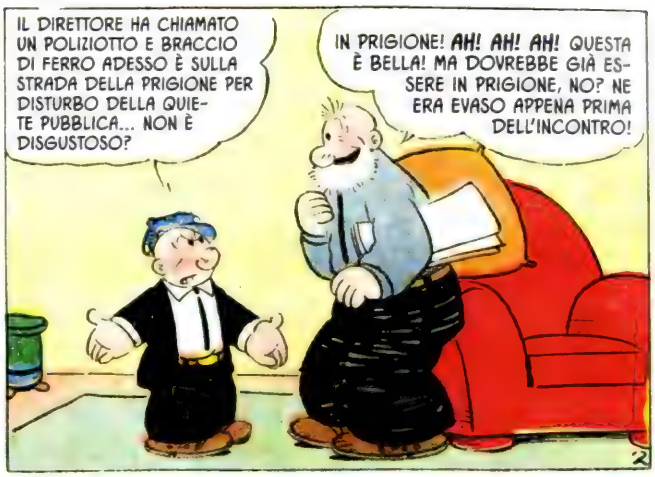

EHI!
TWEET TWEET TWITTER TWEET


© 1930, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.

SCUSATE, AGENTE. HO COLPITO PRIMA CHE MI CORGEVO CHE ERAVATE UN POLIZIOTTO. SÌ, CERTO, VENGO IN PIRGIONE CON VOI!

SEI IN ARRESTO! CAMMINA! E NON OPPORRE RESISTENZA! CUCÙ! CUCÙ! CIP! CIP!
OKAY, AGENTE!
6-22
CONTINUA...
SEGAR

COM'È FINITO L'INCONTRO, CASTOR? BRACCIO DI FERRO HA MESSO FUORI COMBATTIMENTO TRUCIDO KID, VERO?
GIÀ, BUTTANDOLO GIÙ DAL RING. MA ERA VESTITO NORMALMENTE E NON INDOSSAVA I GUANTONI... E HA INFRANTO OGNI REGOLA! COSÌ, HANNO ASSEGNATO LA VITTORIA A KID!
1


IL DIRETTORE HA CHIAMATO UN POLIZIOTTO E BRACCIO DI FERRO ADESSO È SULLA STRADA DELLA PRIGIONE PER DISTURBO DELLA QUIETE PUBBLICA... NON È DISGUSTOSO?
IN PRIGIONE! AH! AH! AH! QUESTA È BELLA! MA DOVREBBE GIÀ ESSERE IN PRIGIONE, NO? NE ERA EVASO APPENA PRIMA DELL'INCONTRO!
2

EHI, AGENTE, SONO IL CARCERIERE E VOGLIO PARLARE CON QUEST'UOMO!
CHE MI VENGHI!
3

QUALCOSA MI PUZZA! NON CREDO CHE TU SIA IL FRATELLO GEMELLO DI BRACCIO DI FERRO, COME DICEVI. IO CREDO CHE TU SIA BRACCIO DI FERRO EVASO DALLA PRIGIONE!
CHE SCIORCHEZZA! SCOMMETTO CINQUE VERDONI CHE È NELLA SUA CELLIA, ADESSO!
4

CHE STORIA È QUESTA?
È MATTO, AGENTE, NON CI SBADATE!
E VA BENE, CI STO! VADO ALLA PRIGIONE A CONTROLLARE!
5

EHI! EHI! NON SAI CHE È CONTRO LA LEGGE SCAPPARE DA UN POLIZIOTTO?! DIAMINE! MA SEI TUTTO SCEMO! EHI!
EHI!
DEVO TORNARE ALLA MIA CELLA!
6

QUEL FESSO DI GUARDIANO SAREBBI FUORIBONDO SE SA CHE HO TOLTO UN PO' DI MATTONI DAL MURO E HO FICCATO UNA COPERTA DAVANTI AL BUCO!

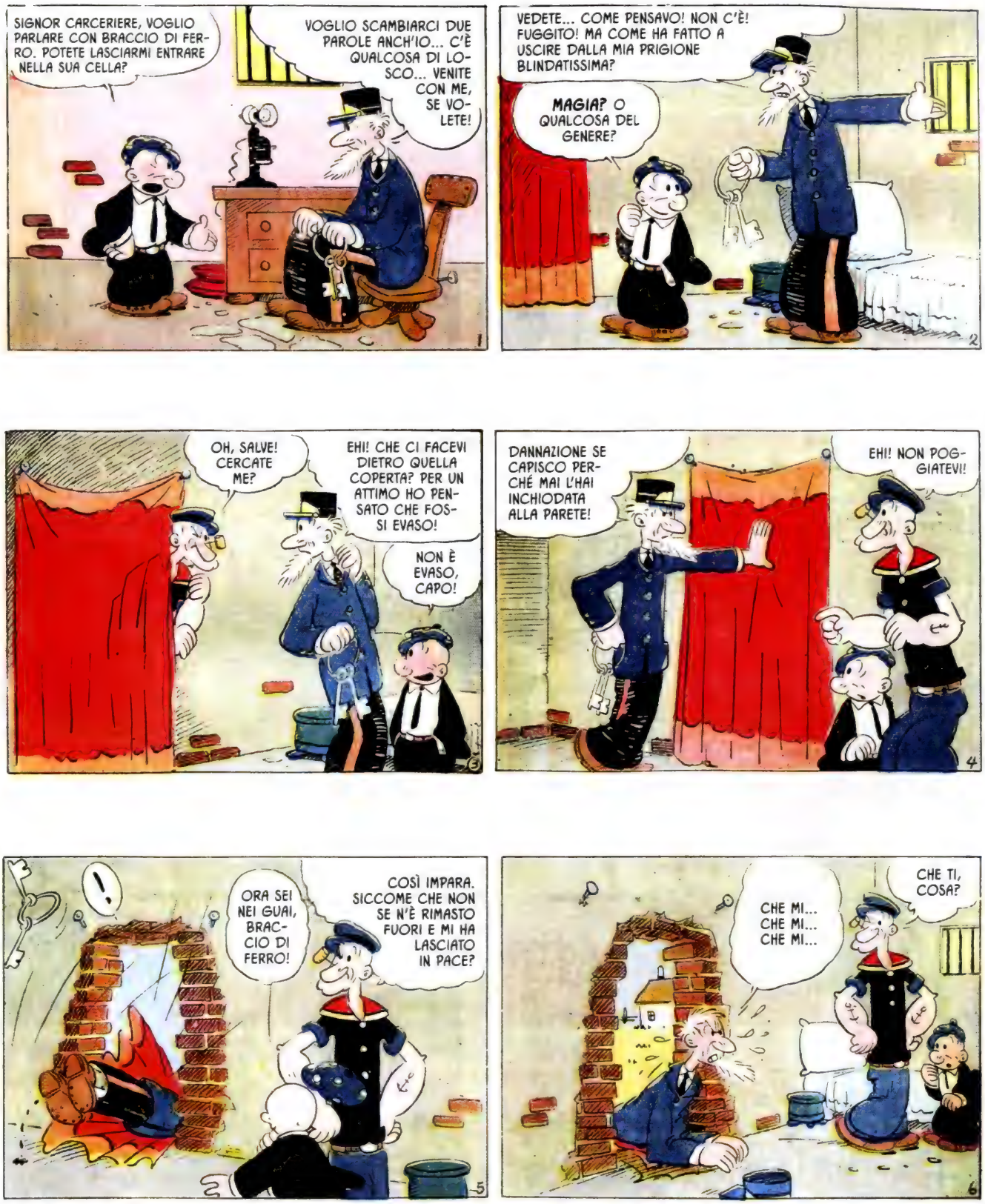
CHE DIAVOLO VI SPIGLIA A ENTRARE COSÌ NELLA CELLA MENTRE MI SCHIACCIO UN BEL SORNELLINO?
CHE IO SIA DANNATO!

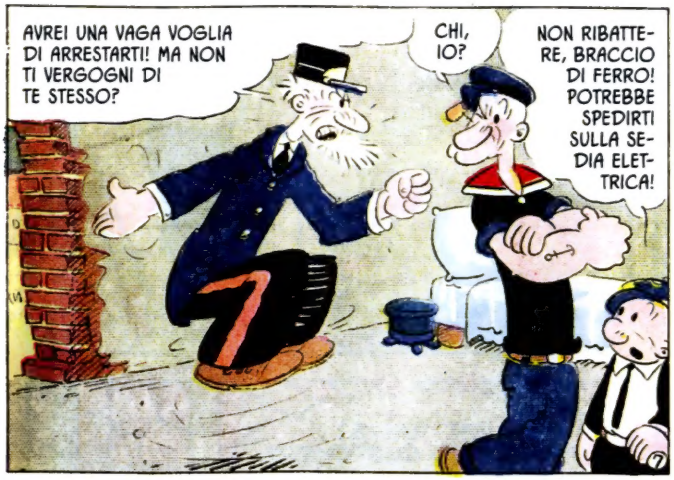
ORA DEVO PAGARE CINQUE DOLLARI A TUO FRATELLO... CHE SCEMO SONO STATO, A SCOMMETTERE CON LUI! OH, CHE SCEMO!

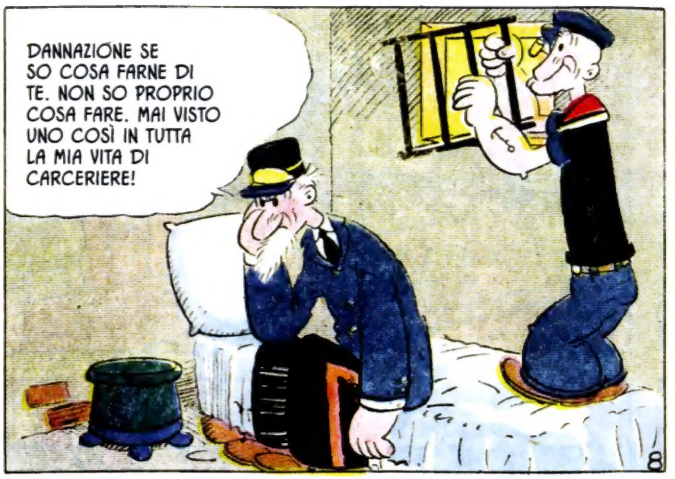
ORA TORNO DAL POLIZIOTTO!
© 1930, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.

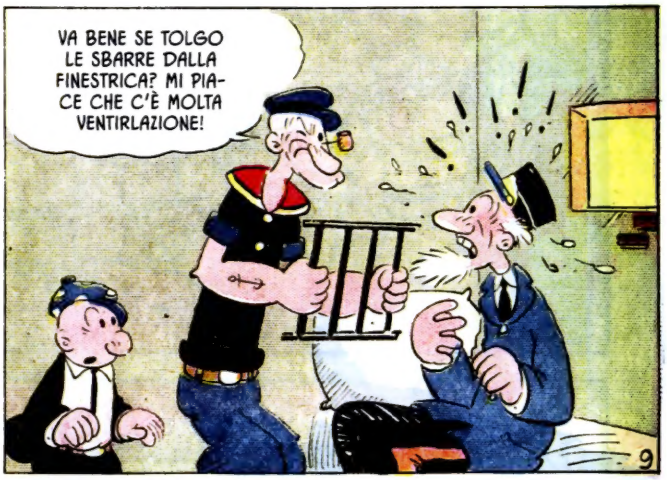
EHI! PERCHÉ ERI CORSO VIA? NON FARLO MAI PIÙ!
OH, SONO SOLO ANDATO A QUELLA FRONTANA PER BERE UN SORSICO. NON AVETE IDEA DI QUANTO CHE ERO SETATO, AGENTE!

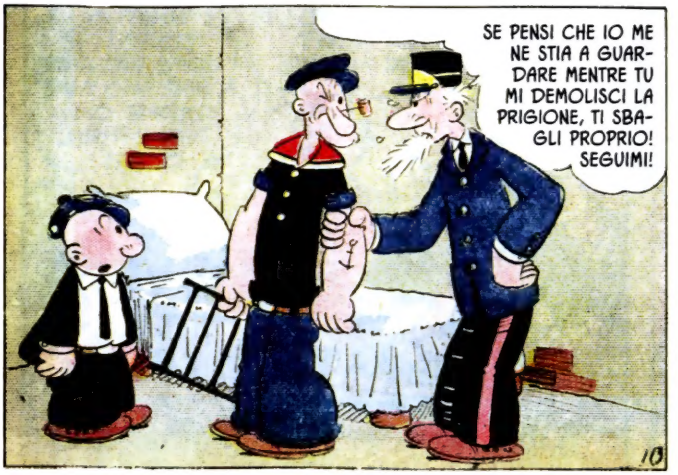
ECCO I CINQUE VERDONI... DANNAZIONE! NON SCOMMETTERÒ PIÙ FINCHÉ CAMPO!
CONTINUA...
6-29
SEGAR


SIGNOR CARCERIERE, VOGLIO PARLARE CON BRACCIO DI FERRO. POTETE LASCIARMI ENTRARE NELLA SUA CELLA?
VOGLIO SCAMBIARCI DUE PAROLE ANCH'IO... C'È QUALCOSA DI LOSCO... VENITE CON ME, SE VOLETE!
1
VEDETE... COME PENSAVO! NON C'È! FUGGITO! MA COME HA FATTO A USCIRE DALLA MIA PRIGIONE BLINDATISSIMA?
MAGIA? O QUALCOSA DEL GENERE?
2
OH, SALVE! CERCATE ME?
EHI! CHE CI FACEVI DIETRO QUELLA COPERTA? PER UN ATTIMO HO PENSATO CHE FOSSI EVASO!
NON È EVASO, CAPO!
3
DANNAZIONE SE CAPISCO PERCHÉ MAI L'HAI INCHIODATA ALLA PARETE!
EHI! NON POGGIATEVI!
4
!
ORA SEI NEI GUAI, BRACCIO DI FERRO!
COSÌ IMPARA. SICCOME CHE NON SE N'È RIMASTO FUORI E MI HA LASCIATO IN PACE?
5
CHE MI... CHE MI... CHE MI...
CHE TI, COSA?
6





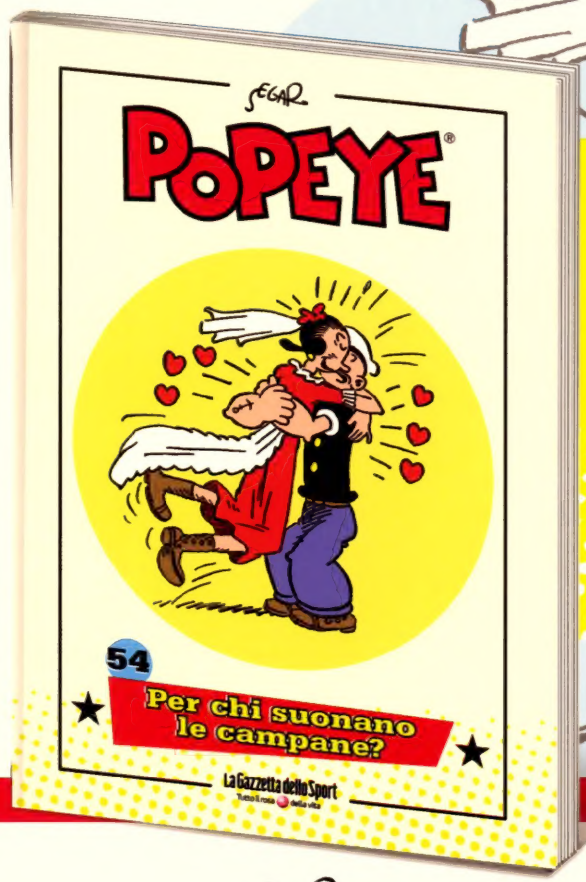




FINE DELL'EPISODIO

Segar si divertiva molto, mentre realizzava i suoi fumetti, a quanto risulterebbe da questa foto, ma si sconvolgeva, anche, non poco!

Nel prossimo numero



© 2018 King Features Syndicate, Inc. ™Hearst Holdings, Inc.

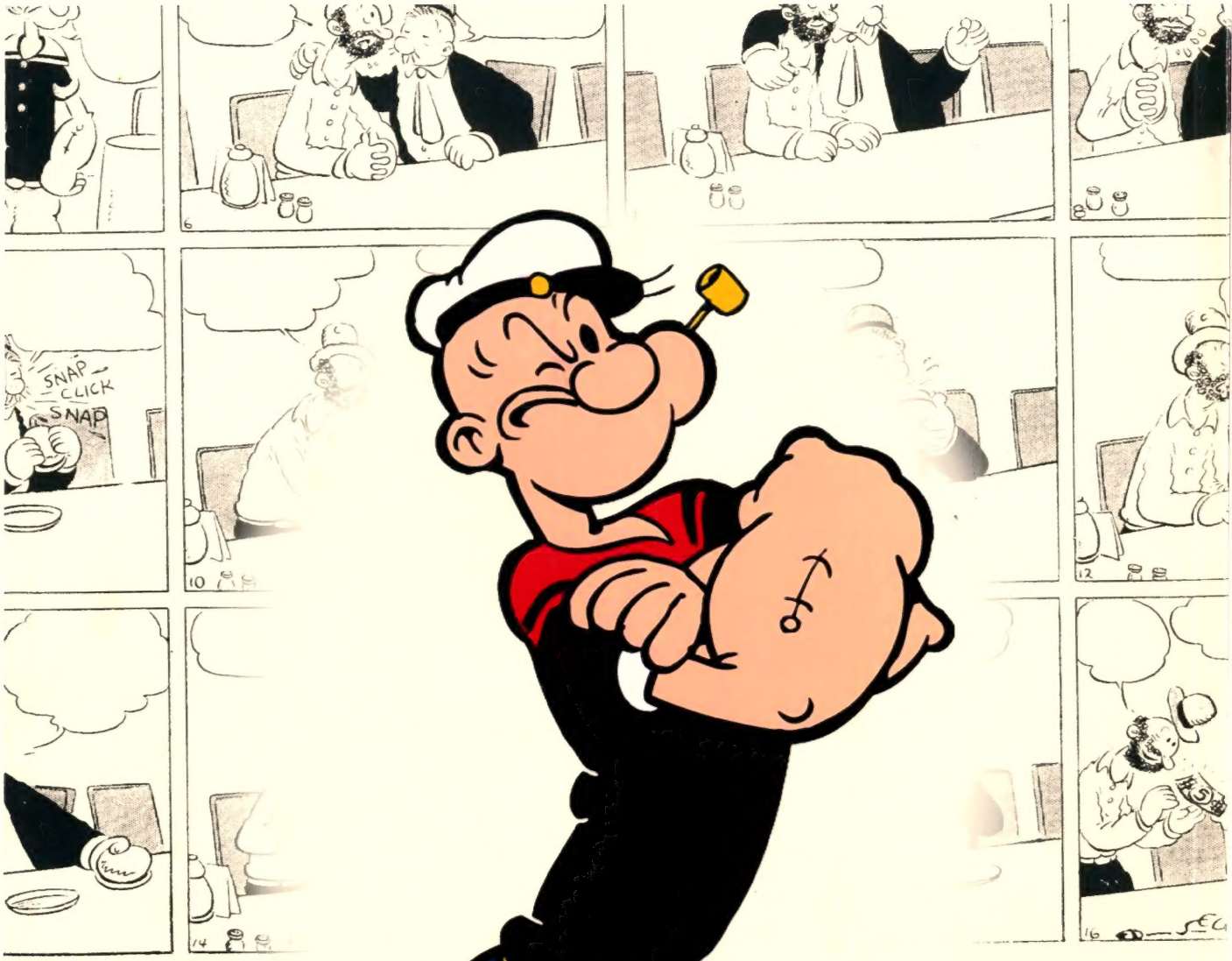
Per la prima volta da quando la serie di Thimble Theatre esiste, nel 1943 le strisce giornaliere di Braccio di Ferro e le sue tavole domenicali vanno a braccetto e vanno lette le une consequenzialmente alle altre. Avviene nella singolare avventura in cui Olivia e Poldo Sbafini diventano promessi sposi, senza che vi sia un perfido Don Rodrigo che provveda a separarli! Come finirà?
Completa il volume una lunga rassegna di tavole domenicali del 1930, fra le quali alcune fra le primissime che, tra un incontro di pugilato e un attacco di gelosia di Olivia, compaiono all'inizio degli anni Sessanta nei libri che presentano in Italia, in modo per l'epoca degno, la produzione di Segar. I collezionisti e gli studiosi di Popeye non possono mancarle!

SEGAR
POPEYE®

LA CINQUANTAQUATTRESIMA USCITA, *PER CHI SUONANO LE CAMPANE?*, DAL 10 AGOSTO IN EDICOLA

SOLO € 4,99

1. Braccio di Ferro nella Valle Nera
2. Braccio di Ferro e la sorella della Strega di Mare
3. L'arca di Braccio di Ferro
4. Regina Olivia
5. L'isola del bottino
6. Nuvole di guerra
7. Braccio di Ferro e lo strano potere del Jeep
8. Alla ricerca di Braccio di Legno, "Babbo di bordo"
9. La melodia del mistero
10. Braccio di Ferro e Susanna
11. Papà corre la cavallina
12. La valle dei Goon
13. Pescicani mangia-panini e spinaci di mare
14. Il monarca di Roccaverza
15. Re Pisellino
16. Berenice, la gallina fischiona africana
17. Braccio di Ferro il marinaio
18. Il falso spasimante di Olivia
19. Una coppia di fanabutti [sic!]
20. La cozza negra
21. L'amore nella giungla
22. Il mistero di Colle Pietrascura
23. Il mistero Wiltson
24. La banca a senso unico
25. La grande guerra casareccia
26. Troppi re!
27. Teschiopoli
28. Balla, raganza, balla!
29. L'Ottavo Mare
30. Lunga vita al re
31. Popeye re di Popilania
32. Braccio di Ferro reporter
33. Popeye a Puddleburg
34. Amore e soldi
35. Selvaggi bianchi
36. La sorgente del succo di spinaci
37. Braccio di Ferro e le Arpie
38. L'uccello della pioggia
39. Nel castello di Neutopia
40. Il campione errante
41. Il campione errante nella terra dei Jeep
42. I sette figli della Strega di Mare
43. Braccio di Ferro e la casa del mistero
44. Se dici testamenti, dici parenti
45. Braccio di Ferro in: Davy Jones e il Goon di mare 1
46. Braccio di Ferro in: Davy Jones e il Goon di mare 2
47. Le girinopillole di Poldo
48. L'ammiraglio Braccio di Ferro
49. Braccio di Ferro e il suo doppio
50. L'Isola del Sol Ponente
51. L'imbasciatore speciale
52. Braccio di Ferro in "Limbo"
53. Voglio la mamma!
54. Per chi suonano le campane?
55. La polvere di mare 1
56. La polvere di mare 2
57. Io son chi sono, ecco cosa sono
58. Braccio di Ferro entra in Marina 1
59. Braccio di Ferro entra in Marina 2
60. Wrestling: Harry il Gorilla contro Braccio di Ferro



LE RACCOLTE DE LA GAZZETTA DELLO SPORT
POPEYE N. 53 - Voglio la mamma!
Pubblicazione settimanale a € 4,99

La Gazzetta dello Sport
Tutto il rosa della vita

9 772037 021440 80053>